Parlament Ewropew
2024-2029

Kumitat għall-Industrija, ir-Riċerka u l-Enerġija

2025/0335(COD)

14.4.2026

EMENDI
1706 - 2105

Abbozz ta' rapport
Elena Donazzan
(PE784.432v01-00)

Is-sikurezza, ir-reżiljenza u s-sostenibbiltà tal-attivitajiet fl-ispazju fl-Unjoni

Proposta għal regolament
(COM(2025)0335 – 2025/0335(COD))

Emenda 1706
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra fl-URSO lill-operaturi*** spazjali ta' ***pajjiżi terzi li juru*** l-konformità mar-rekwiżiti ***tat-Titolu IV, kif stabbilit*** fl-Artikolu ***16 jew fl-Artikolu*** 15.	1. ***Sabiex jikseb ir-reġistrazzjoni tal-attivitajiet tiegħu fl-URSA, operatur*** spazjali ta' ***pajjiż terz għandu jissottometti applikazzjoni għar-reġistrazzjoni lill-Kummissjoni.***
	Dik l-applikazzjoni għandu jkun fiha l-evidenza kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti ***stabbiliti*** fl-Artikolu 15.
	Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-applikazzjoni lill-Aġenzija għal valutazzjoni teknika.

Or. en

Emenda 1707
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra*** fl-URSO ***lill-operaturi*** spazjali ta' ***pajjiżi terzi li juru*** l-konformità mar-rekwiżiti ***tat-Titolu IV, kif stabbilit fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15***.	1. ***Sabiex jikseb ir-reġistrazzjoni tal-attivitajiet tiegħu*** fl-URSO***, operatur*** spazjali ta' ***pajjiż terz għandu jissottometti applikazzjoni għar-reġistrazzjoni lill-Kummissjoni. Dik l-applikazzjoni għandu jkun fiha l-evidenza kollha meħtieġa biex tintwera*** l-konformità mar-rekwiżiti

	stabbiliti fl-Artikoli 15 u 16. Il-Kummissjoni għandha tibgħat l-applikazzjoni lill-Aġenzija għal valutazzjoni teknika.

Or. en

Emenda 1708
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra ***fl-URSO lill-operaturi*** spazjali ta' pajjiżi terzi li juru l-konformità mar-rekwiżiti tat-Titolu IV, kif stabbilit fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15.	1. Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra ***fl-URSA l-attivitajiet fl-ispazju mwettqa minn operaturi*** spazjali ta' pajjiżi terzi li juru l-konformità mar-rekwiżiti tat-Titolu IV, kif stabbilit fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15.

Or. en

Emenda 1709
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra fl-URSO lill-operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi li juru l-konformità mar-rekwiżiti tat-Titolu IV***, kif stabbilit fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15***.	1. Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra fl-URSO lill-operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi li juru l-konformità mar-rekwiżiti tat-Titolu IV.

Or. fr

Emenda 1710
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra fl-URSO lill-operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi li juru l-konformità mar-rekwiżiti tat-Titolu IV***, kif stabbilit fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15***.	1. Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra fl-URSO lill-operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi li juru l-konformità mar-rekwiżiti tat-Titolu IV.

Or. en

Emenda 1711
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***Abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni li tippermetti r-reġistrazzjoni, skont il-paragrafu 5, l-Aġenzija għandha tirreġistra fl-URSO lill-operaturi spazjali*** ta' ***pajjiżi terzi li juru*** l-konformità mar-rekwiżiti ***tat-Titolu IV, kif stabbilit fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu*** 15.	1. ***Operatur*** ta' ***pajjiż terz li jkun qed ifittex aċċess għas-suq intern għandu jissottometti applikazzjoni għar-reġistrazzjoni fl-URSA lill-Aġenzija. Dik l-applikazzjoni għandu jkun fiha l-informazzjoni kollha meħtieġa biex tintwera*** l-konformità mar-rekwiżiti ***tal-Artikolu*** 15.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-operaturi ta' pajjiżi terzi li jkunu qed ifittxu l-aċċess għas-suq tal-UE japplikaw direttament mal-Aġenzija għar-reġistrazzjoni fl-URSA. Il-proċedura simplifikata tirrifletti l-proċess ta' awtorizzazzjoni tal-EUSA: l-Aġenzija tirċievi l-applikazzjoni, tibgħatha lill-korp tekniku kwalifikat, u tieħu d-deċiżjoni dwar ir-reġistrazzjoni direttament.

Emenda 1712

Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. L-Aġenzija għandha tibgħat l-applikazzjoni lill-korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju dežinjat skont l-Artikolu 8 għal valutazzjoni teknika. Dak il-korp tekniku kwalifikat għandu joħroġ opinjoni teknika lill-Aġenzija fit-termini stabbiliti fl-Artikolu 7.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija tibgħat l-applikazzjoni tal-operatur ta' pajjiż terz lill-korp tekniku kwalifikat (ESA) għal valutazzjoni teknika. B'mod konsistenti mal-proċess tal-EUSA: l-istess korp tal-valutazzjoni teknika japplika l-istess standards għall-operaturi tal-Unjoni u mhux tal-Unjoni, u b'hekk jiżgura trattament ugwali u konsistenza teknika.

Emenda 1713
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1b. L-Aġenzija għandha tivvaluta l-applikazzjoni, filwaqt li tqis kif suppost l-opinjoni teknika msemmija fil-paragrafu 1a, u għandha tagħti lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz l-opportunità li jippreżenta osservazzjonijiet, spjegazzjonijiet u evidenza addizzjonali.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija tivvaluta l-applikazzjoni filwaqt li tqis l-opinjoni teknika tal-ESA u tagħti lill-applikant l-opportunità li jippreżenta osservazzjonijiet qabel deċiżjoni negattiva. Protezzjoni tal-proċess ġust konsistenti mal-prattika standard tal-liġi amministrattiva tal-UE.

Emenda 1714
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1c. L-Artikoli 7(3) sa 7(6) għandhom japplikaw kif xieraq. Meta l-Aġenzija tikkonkludi, abbażi tal-opinjoni teknika msemmija fil-paragrafu 2, li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Artikolu 15, hija għandha tadotta deċiżjoni dwar ir-reġistrazzjoni u tirreġistra l-attivitajiet fl-ispazju rilevanti fl-URSA.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Kontroreferenza għall-perjodi ta' żmien tal-EUSA: l-istess skeda ta' żmien ġenerali ta' 3 xhur tapplika kemm għar-reġistrazzjonijiet ta' pajjiżi terzi kif ukoll għall-awtorizzazzjonijiet tal-Unjoni. Trattament ugwali fil-proċedura, mhux biss fis-sustanza.

Emenda 1715
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta tkun inkisbet deroga f'konformita mal-Artikolu 19, l-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi għandhom jiġu rreġistrati fl-URSO abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni mingħajr ma jikkonformaw ma' xi waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15.	***imħassar***
Meta tkun intalbet deroga minn Stat Membru biex operatur spazjali tal-Unjoni jkun jista' jillanċja ma' operatur spazjali	

ta' pajjiż terz, dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jipprovdi evidenza ta' dik it-talba lill-Aġenzija.

Or. fr

Emenda 1716
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta tkun inkisbet deroga f'konformita mal-Artikolu 19, l-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi għandhom jiġu rreġistrati fl-URSO abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni mingħajr ma jikkonformaw ma' xi waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15.	***imħassar***
Meta tkun intalbet deroga minn Stat Membru biex operatur spazjali tal-Unjoni jkun jista' jillanċja ma' operatur spazjali ta' pajjiż terz, dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jipprovdi evidenza ta' dik it-talba lill-Aġenzija.	

Or. en

Emenda 1717
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta tkun inkisbet deroga f'konformita mal-Artikolu 19, l-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi għandhom	***imħassar***

jiġu rreġistrati fl-URSO abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni mingħajr ma jikkonformaw ma' xi waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15.

Meta tkun intalbet deroga minn Stat Membru biex operatur spazjali tal-Unjoni jkun jista' jillanċja ma' operatur spazjali ta' pajjiż terz, dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jipprovdi evidenza ta' dik it-talba lill-Aġenzija.

Or. en

Emenda 1718
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta tkun inkisbet deroga f'konformita mal-Artikolu 19, l-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi għandhom jiġu rreġistrati fl-URSO abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni mingħajr ma jikkonformaw ma' xi waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15.	***imħassar***
Meta tkun intalbet deroga minn Stat Membru biex operatur spazjali tal-Unjoni jkun jista' jillanċja ma' operatur spazjali ta' pajjiż terz, dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jipprovdi evidenza ta' dik it-talba lill-Aġenzija.	

Or. en

Emenda 1719
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta tkun inkisbet deroga f'konformita mal-Artikolu 19, l-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi għandhom jiġu rreġistrati fl-URSO abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni mingħajr ma jikkonformaw ma' xi waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 15.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali: il-perkors ta' reġistrazzjoni bbażat fuq deroga tal-Kummissjoni għall-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi huwa sostitwit mill-proċedura standard ta' reġistrazzjoni fl-URSA mmexxija mill-Aġenzija.

Emenda 1720
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta tkun inkisbet deroga f'konformita mal-Artikolu 19, l-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi għandhom jiġu rreġistrati fl-URSO abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni mingħajr ma jikkonformaw ma' xi waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu ***15***.	Meta tkun inkisbet deroga f'konformita mal-Artikolu 19, l-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi għandhom jiġu rreġistrati fl-URSO abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni mingħajr ma jikkonformaw ma' xi waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu ***14***.

Or. en

Emenda 1721
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta tkun intalbet deroga minn Stat Membru biex operatur spazjali tal-Unjoni jkun jista' jillanċja ma' operatur spazjali ta' pajjiż terz, dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jipprovdi evidenza ta' dik it-talba lill-Aġenzija.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali: il-mekkaniżmu ta' deroga skattat mill-Istati Membri biex l-operaturi tal-Unjoni jkunu jistgħu jillanċjaw ma' fornituri ta' pajjiżi terzi huwa sostitwit mir-reġistrazzjoni simplifikata ta' operaturi ta' pajjiżi terzi fl-URSA.

Emenda 1722
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta tkun intalbet deroga minn Stat Membru biex operatur spazjali tal-Unjoni jkun jista' jillanċja ma' operatur spazjali ta' pajjiż terz, dak l-operatur spazjali ***ta' pajjiż terz*** għandu jipprovdi evidenza ta' dik it-talba lill-Aġenzija.	Meta tkun intalbet deroga minn Stat Membru biex operatur spazjali tal-Unjoni jkun jista' jillanċja ma' operatur spazjali ta' pajjiż terz, dak l-operatur spazjali ***tal-Unjoni*** għandu jipprovdi evidenza ta' dik it-talba lill-Aġenzija.

Or. en

Emenda 1723
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Biex jikseb reġistrazzjoni fl-URSO skont il-paragrafu 1, operatur spazjali ta'	***imħassar***

pajjiż terz għandu jippreżenta applikazzjoni lill-Aġenzija. L-applikazzjoni għandu jkun fiha l-evidenza kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità kif imsemmi fil-paragrafu 1.

L-Aġenzija għandha żżomm l-evidenza kollha li jkun taha l-applikanti tul il-proċedura tar-reġistrazzjoni.

Or. en

Emenda 1724
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Biex jikseb reġistrazzjoni fl-URSO skont il-paragrafu 1, operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jippreżenta applikazzjoni lill-Aġenzija. L-applikazzjoni għandu jkun fiha l-evidenza kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità kif imsemmi fil-paragrafu 1.	***imħassar***
L-Aġenzija għandha żżomm l-evidenza kollha li jkun taha l-applikanti tul il-proċedura tar-reġistrazzjoni.	

Or. en

Emenda 1725
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Biex jikseb reġistrazzjoni fl-URSO skont	***Mar-reġistrazzjoni, l-Aġenzija għandha***

il-paragrafu 1, operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jippreżenta applikazzjoni lill-Aġenzija. L-applikazzjoni għandu jkun fiha l-evidenza kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità kif imsemmi fil-paragrafu 1*.*	***toħroġ iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu 25.5****. L-Artikolu 22 għandu japplika għas-sospensjoni u l-irtirar tad-deċiżjonijiet dwar ir-reġistrazzjoni adottati skont dan l-Artikolu.*

Or. en

Ġustifikazzjoni

Mar-reġistrazzjoni, l-Aġenzija toħroġ iċ-ċertifikat elettroniku awtomatikament. Pass wieħed: ir-reġistrazzjoni u l-ħruġ taċ-ċertifikat jiġu integrati, b'mod konsistenti mal-proċess ta' wara l-awtorizzazzjoni għall-operaturi tal-Unjoni.

Emenda 1726
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Biex jikseb reġistrazzjoni ***fl-URSO*** skont il-paragrafu 1, operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jippreżenta applikazzjoni lill-Aġenzija. L-applikazzjoni għandu jkun fiha l-evidenza kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità kif imsemmi fil-paragrafu 1.	Biex jikseb reġistrazzjoni ***fl-URSA*** skont il-paragrafu 1, operatur spazjali ta' pajjiż terz għandu jippreżenta applikazzjoni lill-Aġenzija. L-applikazzjoni għandu jkun fiha l-evidenza kollha meħtieġa biex tintwera l-konformità kif imsemmi fil-paragrafu 1.

Or. en

Emenda 1727
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Aġenzija għandha żżomm l-evidenza kollha li jkun taha l-applikanti tul il-proċedura tar-reġistrazzjoni.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali: l-obbligu ta' żamma ta' evidenza separata huwa inkluż fil-ġestjoni ġenerali tal-fajls tal-Aġenzija taħt l-URSA.

Emenda 1728
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Aġenzija għandha żżomm l-evidenza kollha li ***jkun taha*** l-applikanti tul il-proċedura tar-reġistrazzjoni.	L-Aġenzija għandha żżomm ***b'mod sigur*** l-evidenza kollha li ***jkunu tawha*** l-applikanti tul il-proċedura tar-reġistrazzjoni.

Or. en

Emenda 1729
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. L-Aġenzija għandha tivvaluta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni u għandha tinnotifika lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz bl-eżitu tal-valutazzjoni preliminari tagħha. L-Aġenzija għandha tippermetti lil dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz jissottometti dikjarazzjoni motivata u jipprovdi spjegazzjoni jew evidenza addizzjonali.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-pass tal-valutazzjoni preliminari u tan-notifika preliminari huwa assorbit fil-verifika simplifikata tal-kompletezza ta' 15-il jum fil-paragrafu 1c rivedut (b'kontroreferenza għall-Artikolu 7(3)).

Emenda 1730
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. ***L-Aġenzija għandha tivvaluta l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni u*** għandha ***tinnotifika lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz bl-eżitu tal-valutazzjoni preliminari tagħha. L-Aġenzija għandha tippermetti lil dak l-operatur*** spazjali ta' pajjiż terz ***jissottometti dikjarazzjoni motivata u jipprovdi spjegazzjoni jew evidenza addizzjonali***.	4. ***Il-proċedura fl-Artikoli 11, 12, u 13 għall-valutazzjoni u t-teħid ta' deċiżjoni rigward ir-reġistrazzjoni*** għandha ***tapplika kif xieraq għall-forniturи ta' servizzi*** spazjali ta' pajjiż terz.

Or. en

Emenda 1731
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fi żmien sa 5 xhur mill-wasla tal-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu, l-Aġenzija għandha tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tieħu deċiżjoni li tapprova jew tiċħad ir-reġistrazzjoni fl-URSO ta' operatur spazjali ta' pajjiż terz.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1732
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fi żmien sa 5 xhur mill-wasla tal-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu, l-Aġenzija għandha tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tieħu deċiżjoni li tapprova jew tiċħad ir-reġistrazzjoni fl-URSO ta' operatur spazjali ta' pajjiż terz.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali: l-Aġenzija ma tibqax tipproponi lill-Kummissjoni għal deċiżjoni. L-Aġenzija tieħu d-deċiżjoni dwar ir-reġistrazzjoni direttament.

Emenda 1733
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 5
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fi żmien sa 5 xhur mill-wasla tal-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu ***3, l-ewwel subparagrafu***, l-Aġenzija għandha ***tagħmel proposta*** lill-Kummissjoni ***biex tieħu deċiżjoni li tapprova jew tiċħad*** ir-reġistrazzjoni ***fl-URSO ta' operatur spazjali ta' pajjiż terz***.	5. Fi żmien sa 5 xhur mill-wasla tal-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu ***1***, l-Aġenzija għandha ***tipprovdi opinjoni motivata*** lill-Kummissjoni ***dwar*** ir-reġistrazzjoni.

Or. en

Emenda 1734
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fi żmien sa 5 xhur mill-wasla tal-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu, l-Aġenzija għandha tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tieħu deċiżjoni li tapprova jew tiċħad ir-reġistrazzjoni ***fl-URSO ta'*** operatur spazjali ta' pajjiż terz.	5. Fi żmien sa 5 xhur mill-wasla tal-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu, l-Aġenzija għandha tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tieħu deċiżjoni li tapprova jew tiċħad ir-reġistrazzjoni ***fl-URSA tal-attivitajiet fl-ispazju rilevanti mwettqa minn*** operatur spazjali ta' pajjiż terz.

Or. en

Emenda 1735
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Fi żmien sa ***5*** xhur mill-wasla tal-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu ***3, l-ewwel subparagrafu***, l-Aġenzija għandha ***tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tieħu deċiżjoni li tapprova jew tiċħad ir-reġistrazzjoni fl-URSO*** ta' operatur spazjali ta' pajjiż terz.	5. Fi żmien sa ***3*** xhur mill-wasla tal-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu ***1***, l-Aġenzija għandha ***tipprovdi opinjoni motivata għall-approvazzjoni jew ir-rifjut tar-reġistrazzjoni fl-URSA*** ta' operatur spazjali ta' pajjiż terz.

Or. en

Emenda 1736
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni bbażata fuq il-proposta tal-Aġenzija msemmija fil-paragrafu 5 u għandha tinnotifika dik id-deċiżjoni lill-	***imħassar***

operatur spazjali ta' pajjiż terz u lill-Aġenzija.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali: id-deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar il-proposta tal-Aġenzija hija sostitwita mit-teħid ta' deċiżjonijiet direttament mill-Aġenzija.

Emenda 1737
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni bbażata fuq il-proposta tal-Aġenzija msemmija fil-paragrafu 5 u għandha tinnotifika dik id-deċiżjoni lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz u lill-Aġenzija.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1738
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 6
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni ***bbażata fuq il-proposta*** tal-Aġenzija ***msemmija fil-paragrafu 5*** u għandha tinnotifika dik id-deċiżjoni lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz u lill-Aġenzija.	6. ***Fi żmien 12-il xahar mid-data li fiha tirċievi l-applikazzjoni,*** il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni ***li tqis l-opinjoni*** tal-Aġenzija u għandha tinnotifika dik id-deċiżjoni lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz u lill-Aġenzija. ***L-Aġenzija għandha tirreġistra l-attivitajiet***

	fl-ispazju tal-operatur spazjali ta' pajjiż terz fl-URSO.

Or. en

Emenda 1739
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni bbażata fuq il-proposta tal-Aġenzija msemmija fil-paragrafu ***5*** u għandha tinnotifika dik id-deċiżjoni lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz u lill-Aġenzija.	6. Il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni bbażata fuq il-proposta tal-Aġenzija msemmija fil-paragrafu ***3*** u għandha tinnotifika dik id-deċiżjoni lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz u lill-Aġenzija.

Or. en

Emenda 1740
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. Meta jkun japplika l-Artikolu 16, l-Aġenzija għandha tirreġistra abbażi ta' dan li ġej:	***imħassar***
(a) l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikun awtorizzat f'pajjiż terz u jkun soġġett għal superviżjoni kontinwa f'pajjiż terz;	
(b) il-Kummissjoni adottat deċiżjoni ta' ekwivalenza skont l-Artikolu 105.	

Or. en

Emenda 1741
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. Meta jkun japplika l-Artikolu 16, l-Aġenzija għandha tirreġistra abbażi ta' dan li ġej:	***imħassar***
(a) l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikun awtorizzat f'pajjiż terz u jkun soġġett għal superviżjoni kontinwa f'pajjiż terz;	
(b) il-Kummissjoni adottat deċiżjoni ta' ekwivalenza skont l-Artikolu 105.	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali: il-proċess rapidu bbażat fuq deċiżjoni ta' ekwivalenza jitħassar bl-Artikolu 105 (deċiżjonijiet ta' ekwivalenza).

Emenda 1742
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. Meta ***jkun japplika*** l-Artikolu ***16***, l-Aġenzija għandha tirreġistra ***abbażi*** ta' ***dan li ġej:***	7. Meta ***tkun tapplika deċiżjoni ta' ekwivalenza skont*** l-Artikolu ***105***, l-Aġenzija għandha tirreġistra ***l-attivitajiet fl-ispazju tal-operatur spazjali ta' pajjiż terz jekk dawk l-attivitajiet ikunu awtorizzati f'dak il-pajjiż terz.***

Or. en

Emenda 1743

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7 – parti introduttorja
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. Meta ***jkun japplika*** l-Artikolu ***16***, l-Aġenzija għandha tirreġistra ***abbażi ta' dan li ġej:***	7. Meta ***tkun tapplika deċiżjoni ta' ekwivalenza skont*** l-Artikolu ***105***, l-Aġenzija għandha tirreġistra ***l-operaturi spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernati.***

Or. en

Emenda 1744
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. Meta ***jkun japplika l-Artikolu 16***, l-Aġenzija għandha tirreġistra abbażi ta' dan li ġej:	7. Meta ***jkunu japplikaw l-Artikoli 19 u 20***, l-Aġenzija għandha tirreġistra abbażi ta' dan li ġej:

Or. en

Emenda 1745
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7 – punt a
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikun awtorizzat f'pajjiż terz u jkun soġġett għal superviżjoni kontinwa f'pajjiż terz;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1746
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikun awtorizzat f'pajjiż terz u jkun soġġett għal superviżjoni kontinwa f'pajjiż terz;	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali.

Emenda 1747
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikun awtorizzat f'pajjiż terz u jkun soġġett għal superviżjoni kontinwa f'pajjiż terz;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1748
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(b) il-Kummissjoni adottat deċiżjoni imħassar ta' ekwivalenza skont l-Artikolu 105.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali.

Emenda 1749
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7– punt b
Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-Kummissjoni adottat deċiżjoni ta' ekwivalenza skont l-Artikolu 105.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1750
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-Kummissjoni adottat deċiżjoni ta' ekwivalenza skont l-Artikolu 105.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1751
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 7– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) il-Kummissjoni adottat deċiżjoni ***ta' ekwivalenza skont l-Artikolu 105***.	(b) Il-Kummissjoni adottat deċiżjoni ***li tagħti deroga lill-operatur tal-illanċjar tal-pajjiż terz rispettiv***.

Or. en

Emenda 1752
Giorgio Gori

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
8. Meta tkun ġiet ippreżentata applikazzjoni għal deroga f'konformità mal-Artikolu 19, l-Aġenzija għandha tipproċedi għar-reġistrazzjoni tal-operatur spazjali ta' pajjiż terz fl-URSO wara li l-Kummissjoni tkun adottat id-deċiżjoni tagħha f'konformità mal-Artikolu 19(5), l-ewwel subparagrafu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1753
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
8. Meta tkun ġiet ippreżentata applikazzjoni għal deroga f'konformità mal-Artikolu 19, l-Aġenzija għandha tipproċedi għar-reġistrazzjoni tal-operatur spazjali ta' pajjiż terz fl-URSO wara li l-Kummissjoni tkun adottat id-deċiżjoni tagħha f'konformità mal-Artikolu 19(5),	***imħassar***

l-ewwel subparagrafu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali: il-perkors tar-reġistrazzjoni li jiskatta minn deroga huwa mħassar.

Emenda 1754
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
8. Meta tkun ġiet ***ippreżentata*** applikazzjoni għal deroga f'konformità mal-Artikolu 19, ***l-Aġenzija għandha tipproċedi għar-reġistrazzjoni tal-operatur spazjali ta' pajjiż terz fl-URSO wara li*** l-Kummissjoni tkun adottat id-deċiżjoni tagħha f'konformità mal-Artikolu 19(5), ***l-ewwel subparagrafu***.	8. Meta tkun ġiet ***sottomessa*** applikazzjoni għal deroga f'konformità mal-Artikolu 19, ***u*** l-Kummissjoni tkun adottat id-deċiżjoni tagħha f'konformità mal-Artikolu 19(5), ***l-Aġenzija għandha tirreġistra l-attività tal-operatur spazjali ta' pajjiż terz fl-URSA***.

Or. en

Emenda 1755
Elena Donazzan

Proposta għal regolament
Artikolu 17 – paragrafu 8a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	8a. Fil-każ ta' trasferiment tas-sjieda jew tal-kontroll ta' oġġett spazjali jew servizz spazjali bejn operatur tal-Unjoni u operatur ta' pajjiż terz (jew viċi versa), l-awtoritajiet ta' reġistrazzjoni għandhom jaġġornaw l-URSO u jiżguraw trasferiment ċar tar-responsabbiltajiet rilevanti kollha lill-operatur il-ġdid. Dan

jinkludi obbligi rigward ir-reġistrazzjoni fl-URSO, ir-rekwiżiti ta' sikurezza u ta' reżiljenza, il-kopertura tal-assigurazzjoni u r-responsabbiltà internazzjonali għall-oġġett jew is-servizz spazjali inkwistjoni.

Or. en

Emenda 1756
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 18	***imħassar***
Reġistrazzjoni tal-organizzazzjonijiet internazzjonali	
1. Meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 107 jew fl-Artikolu 108, l-Aġenzija għandha tirreġistra l-organizzazzjonijiet internazzjonali fl-URSO.	
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-Artikolu 17(3), (4), (5), (7) u (8), u l-Artikoli 19, 21 u 22 għandhom japplikaw kif xieraq.	

Or. en

Emenda 1757
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 18

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 18	***imħassar***
Reġistrazzjoni tal-organizzazzjonijiet internazzjonali	
1. Meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet	

stabbiliti fl-Artikolu 107 jew fl-Artikolu 108, l-Aġenzija għandha tirreġistra l-organizzazzjonijiet internazzjonali fl-URSO.

2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-Artikolu 17(3), (4), (5), (7) u (8), u l-Artikoli 19, 21 u 22 għandhom japplikaw kif xieraq.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Imċaqlaq fl-Artikolu 20a ġdid

Emenda 1758
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 107 jew fl-Artikolu 108, ***l-Aġenzija għandha tirreġistra*** l-organizzazzjonijiet internazzjonali ***fl-URSO***.	1. Meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 107 jew fl-Artikolu 108, l-organizzazzjonijiet internazzjonali ***li jippruvdu data bbażata fuq l-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni għandhom jinnotifikaw lill-Aġenzija. L-Artikolu 17 għandu japplika kif xieraq għar-reġistrazzjoni tal-attivitajiet fl-ispazju tagħhom fl-URSA.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-organizzazzjonijiet internazzjonali li jippruvdu data bbażata fuq l-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni jinnotifikaw lill-Aġenzija; il-proċedura tal-Artikolu 17 tapplika b'analoġija. B'mod konsistenti mal-prinċipju tal-aċċess ugwali għas-suq: l-organizzazzjonijiet internazzjonali huma soġġetti għall-istess rekwiżiti ta' reġistrazzjoni fl-URSA bħall-operaturi ta' pajjiżi terzi.

Emenda 1759

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 107 jew fl-Artikolu 108, l-Aġenzija għandha tirreġistra l-organizzazzjonijiet internazzjonali fl-URSO.	1. Meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 107 jew fl-Artikolu 108, l-Aġenzija għandha tirreġistra ***dawk*** l-organizzazzjonijiet internazzjonali fl-URSO.

Or. en

Emenda 1760
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Dan l-Artikolu ma għandux japplika meta organizzazzjoni internazzjonali twettaq biss attivitajiet ta' valutazzjoni teknika bħala korp tekniku kwalifikat skont l-Artikolu 8.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Esklużjoni għall-ESA u għal organizzazzjonijiet internazzjonali oħra li jaġixxu bħala korpi tekniċi kwalifikati: ir-rwol tagħhom bħala assessuri huwa rregolat mill-Artikolu 8 u l-ftehim tal-Artikolu 108, mhux mir-rekwiżiti ta' reġistrazzjoni għall-aċċess għas-suq tal-Artikolu 18. Mingħajr din l-esklużjoni, l-ESA stess tkun soġġetta għar-rekwiżit ta' reġistrazzjoni li hija tamministra.

Emenda 1761
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, ***l-Artikolu*** 17(3), (4), (5), (7) u (8), u l-Artikoli 19, 21 u 22 għandhom japplikaw kif xieraq.	2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, ***ir-rekwiżiti ta' reġistrazzjoni tal-Artikolu*** 17(3), (4), (5), (7) u (8), u l-Artikoli 19, 21 u 22 għandhom japplikaw kif xieraq.

Or. en

Emenda 1762
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 18 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-Artikolu ***17(3), (4), (5), (7) u (8),*** u l-Artikoli 19, 21 u 22 għandhom japplikaw kif xieraq.	2. Għall-finijiet tal-paragrafu 1, l-Artikolu ***17*** u l-Artikoli 19, 21 u 22 għandhom japplikaw kif xieraq.

Or. en

Emenda 1763
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 19

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	imħassar

Or. en

Ġustifikazzjoni

Dan l-Artikolu għandu jitħassar għax joħloq reġim ta' derogi wiesa' għall-operaturi tal-illanċjar ta' pajjiżi terzi li jimmina l-prinċipju ta' regoli ugwali għall-operaturi kollha fis-suq tal-Unjoni u jdgħajjef l-objettiv ta' qafas regolatorju Ewropew uniku ġenwin.

Emenda 1764
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 19

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. fr

Emenda 1765
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Derogi	Derogi ***għall-operaturi tal-illanċjar***

Or. en

Emenda 1766
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni tadotta deċiżjoni li tippermetti lill-Aġenzija	***Awtorità nazzjonali kompetenti tista' titlob*** lill-Kummissjoni tadotta deċiżjoni li

tirreġistra operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz li ma jkunx konformi ma' waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet ***imsemmija*** fl-Artikolu 15(2), jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet ta' interess pubbliku msemmija fil-paragrafu 2.	tippermetti lill-Aġenzija tirreġistra operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz li ma jkunx konformi ma' waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet ***jew ir-rekwiżiti msemmija*** fl-Artikolu 15(2), jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet ta' interess pubbliku msemmija fil-paragrafu 2 ***ta' dan l-Artikolu***.

Or. en

Emenda 1767
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni tadotta deċiżjoni li ***tippermetti lill-Aġenzija tirreġistra*** operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz li ma jkunx konformi ma' waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 15(2), jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet ta' interess pubbliku msemmija fil-paragrafu 2.	Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni tadotta deċiżjoni li ***teżenta temporanjament is-servizzi tal-illanċjar ipprovduti minn*** operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz li ma jkunx konformi ma' waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 15(2), ***mill-obbligu li jiġu rreġistrati fl-URSA,*** jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet ta' interess pubbliku msemmija fil-paragrafu 2.

Or. en

Emenda 1768
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni tadotta deċiżjoni li tippermetti lill-Aġenzija tirreġistra operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz li ma jkunx konformi ma' waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet imsemmija fl-	***F'każijiet ġustifikati u eċċezzjonali,*** Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni tadotta deċiżjoni li tippermetti lill-Aġenzija tirreġistra ***l-użu ta' servizzi ta'*** operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz li ma jkunx

Artikolu ***15(2)***, jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet ***ta' interess pubbliku msemmija*** fil-paragrafu 2.	konformi ma' waħda jew aktar mill-kundizzjonijiet imsemmija fl-Artikolu ***14***, jekk jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet ***imsemmija*** fil-paragrafu 2.

Or. en

Emenda 1769
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Stat Membru għandu jippreżenta applikazzjoni f'konformita mal-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1770
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Stat Membru għandu ***jippreżenta*** applikazzjoni f'konformita mal-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu.	Stat Membru għandu ***jissottometti*** applikazzjoni f'konformità mal-paragrafu 3, l-ewwel subparagrafu ***ta' dan l-Artikolu***.

Or. en

Emenda 1771

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Għall-assi tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha, b'inizjattiva tagħha stess, tivvaluta jekk ***il-kundizzjoni ta' interess pubbliku msemmija*** fil-paragrafu 2 ***hix issodisfata***.	Għall-assi tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha, b'inizjattiva tagħha stess, tivvaluta jekk ***il-kundizzjonijiet imsemmija*** fil-paragrafu 2 ***ta' dan l-Artikolu humiex issodisfati***.

Or. en

Emenda 1772
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 1 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Għall-assi tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha, b'inizjattiva tagħha stess, ***tivvaluta jekk il-kundizzjoni ta' interess pubbliku msemmija*** fil-paragrafu 2 ***hix issodisfata***.	Għall-assi tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha, b'inizjattiva tagħha stess, ***turi li l-kundizzjonijiet imsemmija*** fil-paragrafu 2 ***huma ssodisfati***.

Or. en

Emenda 1773
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rigward tas-servizzi tal-illanċjar, Stat Membru għandu juri li s-	2. Fir-rigward tas-servizzi tal-illanċjar, Stat Membru għandu juri li s-

servizzi tal-illanċjar ***pprovduti*** minn operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz ***jiffaċilitaw l-aċċess għall-ispazju u l-użu tal-ispazju, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kumulattivi*** li ġejjin:	servizzi tal-illanċjar ***ippprovduti*** minn operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz ***huma fl-interess pubbliku u jissodisfaw il-kundizzjonijiet*** li ġejjin:

Or. en

Emenda 1774
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rigward tas-servizzi tal-illanċjar, Stat Membru għandu juri li s-servizzi tal-illanċjar ***pprovduti*** minn operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz ***jiffaċilitaw l-aċċess*** għall-ispazju u l-użu tal-ispazju, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:	2. Fir-rigward tas-servizzi tal-illanċjar, Stat Membru għandu juri li s-servizzi tal-illanċjar ***ippprovduti*** minn operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz ***huma essenzjali għall-aċċess*** għall-ispazju u l-użu tal-ispazju, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

Or. en

Emenda 1775
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – parti introduttorja
Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rigward tas-servizzi tal-illanċjar, Stat Membru għandu juri li s-servizzi tal-illanċjar ***pprovduti*** minn operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz ***jiffaċilitaw l-aċċess għall-ispazju u l-użu tal-ispazju, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kumulattivi*** li ġejjin:	2. Fir-rigward tas-servizzi tal-illanċjar, Stat Membru għandu juri li s-servizzi tal-illanċjar ***ippprovduti*** minn operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz ***huma fl-interess pubbliku u jissodisfaw il-kundizzjonijiet*** li ġejjin:

Or. en

Emenda 1776
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fir-rigward tas-servizzi tal-illanċjar, Stat Membru għandu juri li s-servizzi tal-illanċjar ***pprovduti*** minn operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz ***jiffaċilitaw l-aċċess*** għall-ispazju u l-użu tal-ispazju, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:	2. Fir-rigward tas-servizzi tal-illanċjar, Stat Membru għandu juri li s-servizzi tal-illanċjar ***ippprovduti*** minn operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz ***huma meħtieġa għall-aċċess*** għall-ispazju u l-użu tal-ispazju, meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet kumulattivi li ġejjin:

Or. en

Emenda 1777
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ma jkunx hemm sostitut disponibbli ***faċilment*** jew alternattiva realistika fl-Unjoni għas-servizzi tal-illanċjar ipprovduti mill-operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz rispettiv;	(a) ma jkunx hemm sostitut disponibbli jew alternattiva realistika fl-Unjoni għas-servizzi tal-illanċjar ipprovduti mill-operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz rispettiv;

Or. en

Emenda 1778
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

(b) is-servizzi tal-illanċjar ipprovduti mill-operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz rispettiv ikunu jippromwovu l-kapaċitajiet teknoloġiċi ta' ***importanza strateġika għall-Unjoni jew għall-Istati*** Membri***.***	(b) is-servizzi tal-illanċjar ipprovduti mill-operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz rispettiv ikunu jippromwovu l-kapaċitajiet teknoloġiċi ta' ***interess strateġiku tal-Unjoni u tal-Istati*** Membri***; kif ukoll***

Or. en

Emenda 1779
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 2 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) jiġu proposti u jittieħdu miżuri ta' mitigazzjoni alternattivi biex jiġi żgurat li l-objettivi segwiti mir-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 14, li għalihom tintalab deroga, jintlaħqu jew tal-inqas jintlaħqu parzjalment.

Or. en

Emenda 1780
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-applikazzjoni ***msemmija fil-paragrafu 1, it-tieni subparagrafu,*** għandha:	L-applikazzjoni ***ta' awtorità nazzjonali kompetenti*** għandha:

Or. en

Emenda 1781
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt b
Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tispeċifika ***b'mod ċar, mhux ambigwu u eżawrjenti*** r-rekwiżiti kollha stipulati fl-Artikolu 15(2), li għalihom qed tintalab deroga;	(b) tispeċifika r-rekwiżiti kollha stipulati fl-Artikolu 15(2), li għalihom qed tintalab deroga;

Or. en

Emenda 1782
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tispeċifika ***b'mod ċar, mhux ambigwu u eżawrjenti*** r-rekwiżiti kollha stipulati fl-Artikolu 15(2), li għalihom qed tintalab deroga;	(b) tispeċifika r-rekwiżiti kollha stipulati fl-Artikolu 15(2), li għalihom qed tintalab deroga;

Or. en

Emenda 1783
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) tispeċifika b'mod ċar, mhux ambigwu u eżawrjenti r-rekwiżiti kollha stipulati fl-Artikolu ***15(2)***, li għalihom qed tintalab deroga;	(b) tispeċifika b'mod ċar, mhux ambigwu u eżawrjenti r-rekwiżiti kollha stipulati fl-Artikolu ***14***, li għalihom qed tintalab deroga;

Or. en

Emenda 1784
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) Tipprovdi l-evidenza meħtieġa dwar il-miżuri ta' mitigazzjoni adottati;

Or. en

Emenda 1785
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) tiddeskrivi d-dettalji tekniċi meħtieġa rigward ***il-missjoni spazjali*** kkonċernata;	(c) tiddeskrivi d-dettalji tekniċi meħtieġa rigward ***l-attività fl-ispazju*** kkonċernata;

Or. en

Emenda 1786
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt c
Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) tiddeskrivi d-dettalji tekniċi meħtieġa rigward ***il-missjoni*** spazjali	(c) tiddeskrivi d-dettalji tekniċi meħtieġa rigward ***is-servizz*** spazjali

kkonċernata;	***kkonċernat***;

Or. en

Emenda 1787
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) tipprovdi l-evidenza meħtieġa biex turi li r-rekwiżiti l-oħra huma ssodisfati.	(d) tipprovdi l-evidenza meħtieġa biex turi li r-rekwiżiti l-oħra ***stabbiliti fl-Artikolu 15(2)*** huma ssodisfati.

Or. en

Emenda 1788
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-applikazzjoni rigward operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz għandha tipproponi, meta possibbli, miżuri ta' mitigazzjoni alternattivi biex tiżgura li jintlaħqu l-objettivi tar-rekwiżiti msemmija fl-Artikolu 15(2), li għalihom tintalab deroga, jew tal-anqas jintlaħqu parzjalment.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1789
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament

Artikolu 19 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Malli tirċievi l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha tibgħatha lill-Aġenzija. Fi żmien xahar, l-Aġenzija għandha toħroġ valutazzjoni teknika dwar il-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu ***15*** li mhumiex soġġetti għall-applikazzjoni għal deroga.	4. Malli tirċievi l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3, il-Kummissjoni għandha tibgħatha lill-Aġenzija. Fi żmien xahar, l-Aġenzija għandha toħroġ valutazzjoni teknika dwar il-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu ***14*** li mhumiex soġġetti għall-applikazzjoni għal deroga***, u fl-Artikolu 19(2)***.

Or. en

Emenda 1790
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. ***Malli tirċievi l-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu 3,*** il-Kummissjoni għandha ***tibgħatha*** lill-Aġenzija. Fi żmien ***xahar***, l-Aġenzija għandha toħroġ valutazzjoni teknika dwar il-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu ***15*** li mhumiex soġġetti għall-applikazzjoni għal deroga.	4. Il-Kummissjoni għandha tibgħat ***l-applikazzjoni*** lill-Aġenzija ***mingħajr dewmien***. Fi żmien ***20 jum tax-xogħol mill-applikazzjoni***, l-Aġenzija għandha toħroġ valutazzjoni teknika dwar il-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu ***15(2)*** li mhumiex soġġetti għall-applikazzjoni għal deroga.

Or. en

Emenda 1791
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 5 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fi żmien ***xahrejn*** mill-wasla tal-valutazzjoni teknika maħruġa mill-Aġenzija ***skont il-paragrafu 4***, il-Kummissjoni għandha***, abbażi ta' dik il-valutazzjoni teknika,*** tadotta deċiżjoni ***li tagħti deroga lill-operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz rispettiv, meta l-Kummissjoni tikkonkludi li l-kundizzjoni ta' interess pubbliku msemmija*** fil-paragrafu 2 ***ġiet issodisfata, jew inkella tadotta deċiżjoni li tirrifjuta li tagħti dik id-deroga, meta l-Kummissjoni tikkonkludi li dik il-kundizzjoni ta' interess pubbliku mhix issodisfata***.	Fi żmien ***20 jum tax-xogħol*** mill-wasla tal-valutazzjoni teknika maħruġa mill-Aġenzija, il-Kummissjoni għandha tadotta deċiżjoni ***dwar id-deroga mitluba abbażi tal-issodisfar tal-kundizzjonijiet imsemmija*** fil-paragrafu 2 ***u filwaqt li tqis dik il-valutazzjoni teknika***.

Or. en

Emenda 1792
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 5 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fi żmien xahrejn mill-wasla tal-valutazzjoni teknika maħruġa mill-Aġenzija skont il-paragrafu 4, il-Kummissjoni għandha, abbażi ta' dik il-valutazzjoni teknika, tadotta deċiżjoni li tagħti deroga lill-operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz rispettiv, meta l-Kummissjoni tikkonkludi li ***l-kundizzjoni ta' interess pubbliku msemmija*** fil-paragrafu 2 ***ġiet issodisfata***, jew inkella tadotta deċiżjoni li tirrifjuta li tagħti dik id-deroga, meta l-Kummissjoni tikkonkludi li ***dik il-kundizzjoni ta' interess pubbliku mhix issodisfata***.	Fi żmien xahrejn mill-wasla tal-valutazzjoni teknika maħruġa mill-Aġenzija skont il-paragrafu 4, il-Kummissjoni għandha, abbażi ta' dik il-valutazzjoni teknika, tadotta deċiżjoni li tagħti deroga lill-operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz rispettiv, meta l-Kummissjoni tikkonkludi li ***l-kundizzjonijiet imsemmija*** fil-paragrafu 2 ***ġew issodisfati***, jew inkella tadotta deċiżjoni li tirrifjuta li tagħti dik id-deroga, meta l-Kummissjoni tikkonkludi li ***dawk il-kundizzjonijiet mhumiex issodisfati***.

Or. en

Emenda 1793

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 5 – subparagrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 5 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dawk id-deċiżjonijiet għandhom jiġu adottati bħala atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2).	***imħassar***

Or. en

Emenda 1794
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 5 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dawk id-deċiżjonijiet għandhom jiġu adottati bħala atti ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2).	***imħassar***

Or. en

Emenda 1795
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 5 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Dawk id-deċiżjonijiet għandhom jiġu adottati bħala atti ***ta' implimentazzjoni*** f'konformità ***mal-proċedura ta' eżami***	Dawk id-deċiżjonijiet għandhom jiġu adottati bħala atti ***delegati*** f'konformità ***mal-Artikolu 113***.

msemmija fl-Artikolu 114(2).

Or. en

Emenda 1796
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Meta l-Kummissjoni tagħti, skont il-paragrafu 5***, l-ewwel subparagrafu,*** deroga lil operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz, ***din*** għandha ***tagħti deroga fl-istess waqt lill-operatur spazjali tal-Unjoni li juża s-servizzi tal-illanċjar tal-operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz rispettiv***.	6. Meta l-Kummissjoni tagħti, skont il-paragrafu 5 deroga lil operatur tal-illanċjar ta' pajjiż terz, ***l-Aġenzija*** għandha ***tirreġistra dik id-deroga fl-URSA***.

Or. en

Emenda 1797
Sarah Knafo

Proposta għal regolament
Artikolu 19 – paragrafu 6a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	6a. Kwalunkwe deroga mogħtija skont dan l-Artikolu għandha tkun limitata għal 18-il xahar u ma għandhiex tiġġedded mingħajr talba sostanzjata ġdida li turi li l-ebda servizz ta' llanċjar tal-Unjoni ma sar disponibbli sadanittant. Il-Kummissjoni għandha tippubblika kull sena l-għadd u r-raġunijiet tad-derogi mogħtija.

Or. en

Emenda 1798
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Meta jintalab minn entità pubblika ta' pajjiż terz biex titħalla tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni, jew meta jintalab min Stat Membru, kif imsemmi fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni, assistita mill-Aġenzija, għandha qabelxejn tivvaluta jekk dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz hix entità governattiva jew jekk toperax jew għandhiex assi tal-infrastruttura spazjali li huma sistemi militari, inkluż b'użu ċivili.	***imħassar***
Fl-assistenza teknika tagħha pprovduta lill-Kummissjoni, l-Aġenzija għandha tidentifika l-attivitajiet u s-servizzi rilevanti kollha pprovduti minn dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz u għandha tidentifika l-assi rilevanti kollha tal-infrastruttura spazjali li dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz topera jew għandha s-sjieda tagħha.	

Or. en

Emenda 1799
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jintalab minn entità pubblika ta' pajjiż terz biex titħalla tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni, jew meta jintalab min Stat Membru, kif imsemmi fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni, assistita mill-Aġenzija, għandha qabelxejn tivvaluta jekk dik l-	***imħassar***

entità pubblika ta' pajjiż terz hix entità governattiva jew jekk toperax jew għandhiex assi tal-infrastruttura spazjali li huma sistemi militari, inkluż b'użu ċivili.

Or. en

Emenda 1800
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jintalab minn entità pubblika ta' pajjiż terz biex titħalla tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fl-ispazju fl-Unjoni, jew meta jintalab min Stat Membru, kif imsemmi fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni, assistita mill-Aġenzija, għandha qabelxejn tivvaluta jekk dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz hix entità governattiva jew jekk toperax jew għandhiex assi tal-infrastruttura spazjali li huma sistemi militari, inkluż b'użu ċivili.	Meta jintalab minn entità pubblika ta' pajjiż terz biex titħalla tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fl-ispazju fl-Unjoni, jew meta jintalab min Stat Membru, kif imsemmi fil-paragrafu 2, il-Kummissjoni, assistita mill-Aġenzija, għandha qabelxejn tivvaluta jekk dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz hix entità governattiva jew jekk toperax jew għandhiex assi tal-infrastruttura spazjali li huma sistemi militari, inkluż b'użu ċivili. ***Meta l-valutazzjoni turi li s-sistemi rilevanti huma ta' natura esklużivament militari, l-entità rilevanti tiġi eskluża mill-proċess ta' awtorizzazzjoni previst f'dan ir-Regolament.***

Or. fr

Emenda 1801
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

Meta jintalab minn entità pubblika ta' pajjiż terz biex titħalla tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni, jew meta jintalab min Stat Membru***, kif imsemmi fil-paragrafu 2***, il-Kummissjoni, assistita mill-Aġenzija, għandha qabelxejn tivvaluta jekk dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz hix entità governattiva jew jekk toperax jew għandhiex assi tal-infrastruttura spazjali li huma sistemi militari, inkluż b'użu ċivili.	Meta jintalab minn entità pubblika ta' pajjiż terz biex titħalla tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni, jew meta jintalab min Stat Membru, il-Kummissjoni, assistita mill-Aġenzija, għandha qabelxejn tivvaluta jekk dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz hix entità governattiva jew jekk toperax jew għandhiex assi tal-infrastruttura spazjali li huma sistemi militari, inkluż b'użu ċivili.

Or. en

Emenda 1802
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fl-assistenza teknika tagħha pprovduta lill-Kummissjoni, l-Aġenzija għandha tidentifika l-attivitajiet u s-servizzi rilevanti kollha pprovduti minn dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz u għandha tidentifika l-assi rilevanti kollha tal-infrastruttura spazjali li dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz topera jew għandha s-sjieda tagħha.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1803
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni biex tħalli lil entità pubblika ta' pajjiż terz tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata	Stat Membru jista' jitlob lill-Kummissjoni biex tħalli lil entità pubblika ta' pajjiż terz tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata

fl-ispazju fl-Unjoni.	fl-ispazju ***ta' natura ta' utilità pubblika u għal finijiet mhux kummerċjali*** fl-Unjoni.

Or. fr

Emenda 1804
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
B'appoġġ għall-applikazzjoni tiegħu, Stat Membru ***jista' jindika interess*** pubbliku għal Stat Membru wieħed jew aktar biex jikseb, jew kif applikabbli, biex jissalvagwardja aċċess kontinwu u mingħajr xkiel għad-data bbażata fuq l-ispazju jew għas-servizzi spazjali rispettivi pprovduti minn dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz, u jista' jagħti prova tal-konsegwenzi għas-swieq rilevanti fil-livell tal-Unjoni jew fil-livell tal-Istat Membru, jekk jitlef dak l-aċċess.	B'appoġġ għall-applikazzjoni tiegħu, Stat Membru ***għandu jinkludi l-interess*** pubbliku***, ibbażat fuq sitwazzjoni ta' urġenza jew in-nuqqas ta' disponibbiltà ta' soluzzjoni bbażata fl-Unjoni,*** għal Stat Membru wieħed jew aktar biex jikseb, jew kif applikabbli, biex jissalvagwardja aċċess kontinwu u mingħajr xkiel għad-data bbażata fuq l-ispazju jew għas-servizzi spazjali rispettivi pprovduti minn dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz, u jista' jagħti prova tal-konsegwenzi għas-swieq rilevanti fil-livell tal-Unjoni jew fil-livell tal-Istat Membru, jekk jitlef dak l-aċċess.

Or. en

Emenda 1805
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
B'appoġġ għall-applikazzjoni tiegħu, Stat Membru ***jista'*** jindika interess pubbliku għal Stat Membru wieħed jew aktar biex jikseb, jew kif applikabbli, biex jissalvagwardja aċċess kontinwu u	B'appoġġ għall-applikazzjoni tiegħu, Stat Membru ***għandu*** jindika interess pubbliku ***li jirriżulta minn sitwazzjoni ta' urġenza jew min-nuqqas ta' soluzzjonijiet ibbażati fl-Unjoni,*** għal Stat Membru wieħed jew

mingħajr xkiel għad-data bbażata fuq l-ispazju jew għas-servizzi spazjali rispettivi pprovduti minn dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz, u ***jista'*** jagħti prova tal-konsegwenzi għas-swieq rilevanti fil-livell tal-Unjoni jew fil-livell tal-Istat Membru, jekk jitlef dak l-aċċess.	aktar biex jikseb, jew kif applikabbli, biex jissalvagwardja aċċess kontinwu u mingħajr xkiel għad-data bbażata fuq l-ispazju jew għas-servizzi spazjali rispettivi pprovduti minn dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz, u ***għandu*** jagħti prova tal-konsegwenzi għas-swieq rilevanti fil-livell tal-Unjoni jew fil-livell tal-Istat Membru, jekk jitlef dak l-aċċess.

Or. en

Emenda 1806
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
B'appoġġ għall-applikazzjoni tiegħu, Stat Membru jista' jindika interess pubbliku għal Stat Membru wieħed jew aktar biex jikseb, jew kif applikabbli, biex jissalvagwardja aċċess kontinwu u mingħajr xkiel għad-data bbażata fl-ispazju jew għas-servizzi spazjali rispettivi pprovduti minn dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz, u jista' jagħti prova tal-konsegwenzi ***għas-swieq rilevanti*** fil-livell tal-Unjoni jew fil-livell tal-Istat Membru, jekk jitlef dak l-aċċess.	B'appoġġ għall-applikazzjoni tiegħu, Stat Membru jista' jindika interess pubbliku għal Stat Membru wieħed jew aktar biex jikseb, jew kif applikabbli, biex jissalvagwardja aċċess kontinwu u mingħajr xkiel għad-data bbażata fl-ispazju jew għas-servizzi spazjali rispettivi pprovduti minn dik l-entità pubblika ta' pajjiż terz, u jista' jagħti prova tal-konsegwenzi ***għall-interess pubbliku*** fil-livell tal-Unjoni jew fil-livell tal-Istat Membru, jekk jitlef dak l-aċċess.

Or. fr

Emenda 1807
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-Kummissjoni tista', b'inizjattiva tagħha stess, twettaq ***il-valutazzjoni***	3. Il-Kummissjoni tista', b'inizjattiva tagħha stess, twettaq ***valutazzjoni***.

msemmija fil-paragrafu 1.

Or. en

Emenda 1808
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-Kummissjoni ***tista', b'inizjattiva tagħha stess, twettaq il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1***.	3. Il-Kummissjoni ***għandha tivvaluta l-applikazzjoni sottomessa mill-Istat Membru***.

Or. en

Emenda 1809
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 3
Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Il-Kummissjoni ***tista', b'inizjattiva tagħha stess, twettaq il-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1***.	3. Il-Kummissjoni ***għandha tivvaluta l-applikazzjoni sottomessa mill-Istat Membru***.

Or. en

Emenda 1810
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament

Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 1
Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta, mal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni ***tikkonkludi li hemm nuqqas ta' riskji għas-sigurtà għall-Unjoni jew għall-Istati Membri, il-Kummissjoni tista'*** tadotta deċiżjoni li tħalli lill-entità pubblika ta' pajjiż terz rispettiva tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni.	***Ma' valutazzjoni pożittiva***, il-Kummissjoni ***għandha*** tadotta deċiżjoni li tħalli lill-entità pubblika ta' pajjiż terz rispettiva tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni.

Or. en

Emenda 1811
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta, mal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni tikkonkludi li hemm nuqqas ta' riskji għas-sigurtà għall-Unjoni jew għall-Istati Membri, il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tħalli lill-entità pubblika ta' pajjiż terz rispettiva tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fl-ispazju fl-Unjoni.	Meta, mal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni tikkonkludi li hemm nuqqas ta' riskji għas-sigurtà ***u l-indipendenza teknoloġika u xjentifika*** għall-Unjoni jew għall-Istati Membri, il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tħalli lill-entità pubblika ta' pajjiż terz rispettiva tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fl-ispazju fl-Unjoni.

Or. fr

Emenda 1812
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

Meta***, mal-valutazzjoni msemmija fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni*** tikkonkludi li hemm nuqqas ta' riskji għas-sigurtà għall-Unjoni jew għall-Istati Membri, il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tħalli lill-entità pubblika ta' pajjiż terz rispettiva tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni.	Meta ***l-Kummissjoni*** tikkonkludi li hemm nuqqas ta' riskji għas-sigurtà għall-Unjoni jew għall-Istati Membri ***u li l-ebda alternattiva bbażata fl-Unjoni mhija disponibbli***, il-Kummissjoni tista' tadotta deċiżjoni li tħalli lill-entità pubblika ta' pajjiż terz rispettiva tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni.

Or. en

Emenda 1813
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tapplika ***sad-data meta jidħol fis-seħħ*** ftehim internazzjonali ***konklużż*** mal-pajjiż terz rispettiv***, li jirregola l-kundizzjonijiet għal entità pubblika ta' pajjiż terz biex tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni, jew sad-data meta l-Kummissjoni tkun adottat deċiżjoni ta' ekwivalenza fir-rigward ta' dak il-pajjiż terz, skont liema waħda tiġri l-ewwel***.	Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tapplika ***għal sena bil-possibbiltà ta' estensjoni jekk ikun qed jiġi nnegozjat jew ġie konklużż*** ftehim internazzjonali mal-pajjiż terz rispettiv ***u dan jidħol fis-seħħ***.

Or. en

Emenda 1814
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Aġenzija għandha tirreġistra mingħajr dewmien ***fl-URSO*** lill-entità pubblika ta' pajjiż terz ikkonċernata abbażi tad-	L-Aġenzija għandha tirreġistra mingħajr dewmien ***fl-URSA*** lill-entità pubblika ta' pajjiż terz ikkonċernata abbażi tad-

deċiżjoni tal-Kummissjoni skont l-ewwel subparagrafu.	deċiżjoni tal-Kummissjoni skont l-ewwel subparagrafu.

Or. en

Emenda 1815
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Aġenzija għandha tirreġistra ***mingħajr dewmien*** fl-URSO lill-entità pubblika ta' pajjiż terz ikkonċernata abbażi tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni skont l-ewwel subparagrafu.	L-Aġenzija għandha tirreġistra ***minnufih*** fl-URSO lill-entità pubblika ta' pajjiż terz ikkonċernata abbażi tad-deċiżjoni tal-Kummissjoni skont l-ewwel subparagrafu.

Or. en

Emenda 1816
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 4
Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi adottata bħala att ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2).	***imħassar***

Or. en

Emenda 1817

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi adottata bħala att ta' implimentazzjoni f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2).	***imħassar***

Or. en

Emenda 1818
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4 – subparagrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi adottata bħala att ***ta' implimentazzjoni*** f'konformità ***mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2)***.	Id-deċiżjoni msemmija fl-ewwel subparagrafu għandha tiġi adottata bħala att ***delegat*** f'konformità ***mal-Artikolu 113***.

Or. en

Emenda 1819
Sarah Knafo

Proposta għal regolament
Artikolu 20 – paragrafu 4a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	4a. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tippermetti lil entità pubblika ta' pajjiż terz tipprovdi servizzi spazjali jew data bbażata fuq l-

ispazju fl-Unjoni, soġġett għal verifika minn qabel li l-operaturi spazjali tal-Unjoni jgawdu aċċess effettiv u nondiskriminatorju għas-suq fil-pajjiż terz rilevanti għal servizzi ekwivalenti. Il-Kummissjoni għandha tissospendi l-awtorizzazzjoni meta din il-kundizzjoni ma tibqax issodisfata.

Or. en

Emenda 1820
Giorgio Gori, Jens Geier, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 20a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Artikolu 20a
	Forniment ta' data bbażata fuq l-ispazju u servizzi spazjali minn organizzazzjonijiet internazzjonali u reġistrazzjoni
	1. L-organizzazzjonijiet internazzjonali jistgħu jipprovdu, bis-saħħa tat-trattati tagħhom, data bbażata fuq l-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni, meta l-ftehimiet imsemmija fl-Artikoli 107 u 108, rispettivament, ikunu stabbiliti u l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dawn il-ftehimiet ikunu ssodisfati.
	2. L-attivitajiet imwettqa minn organizzazzjonijiet internazzjonali, skont l-ewwel subparagrafu, għandhom jiġu rreġistrati fl-URSA u jirċievu ċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu 25(1).
	3. Il-paragrafu 2 ma għandux japplika meta l-organizzazzjoni internazzjonali tkun twettaq biss attivitajiet ta' valutazzjoni teknika skont l-Artikolu 8(1), il-punt (b).
	4. Għall-finijiet tal-paragrafu 2, l-Artikolu 17(3), (4), (5), (7) u (8), u l-Artikoli 19, 21 u 22 għandhom japplikaw

kif xieraq.

Or. en

Emenda 1821
Katri Kulmuni

Proposta għal regolament
Artikolu 21

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 21	***imħassar***
Klawżola ta' emerġenza	
1.	
Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil li jaffettwa lil Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru kkonċernat.	
Abbażi ta' dik il-valutazzjoni, il-Kummissjoni tista' tippermetti l-użu tad-data bbażata fuq l-ispazju jew tas-servizzi spazjali mingħand fornituri ta' servizzi spazjali mhux irreġistrati fl-URSO, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2).	
2. Mill-aktar fis possibbli, u skont il-gravità, it-tul u l-effetti tal-emerġenza, tal-kriżi jew tat-tfixkil rispettivi, id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi kkonfermata, revokata jew estiża f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-settur spazjali strateġikament importanti ma għandux bżonn inċertezzi jew burokrazija addizzjonali dwar kif l-Istati Membri tal-UE jistgħu jirrispondu , pereżempju, f'sitwazzjonijiet ta' kriżi.

Emenda 1822
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 1
Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil li jaffettwa lil Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni ***għandha twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru kkonċernat***.	Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil li jaffettwa lil Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni ***jew l-Istati Membri kkonċernati jistgħu jużaw id-data bbażata fuq l-ispazju jew is-servizzi spazjali mingħand fornituri tas-servizzi spazjali mhux irreġistrati fl-URSO***. ***L-Istati Membri affettwati għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni minnufih dwar l-użu ta' attivitajiet fl-ispazju mhux irreġistrati fl-URSO.*** ***Meta l-Kummissjoni tiddeċiedi li tuża fornitur tas-servizzi spazjali mhux irreġistrat fl-URSO, hija għandha tinforma lill-Istati Membri.***

Or. en

Emenda 1823
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament

Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi ***fi Stat Membru***, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil li jaffettwa lil Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru kkonċernat.	Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi, jew meta inċident jew attakk ***fuq skala kbira*** jikkawża tfixkil li jaffettwa ***lil Stat Membru wieħed jew diversi*** Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha***, f'kooperazzjoni mill-qrib mal-Istati Membru u mal-istituzzjonijiet tal-Unjoni,*** twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess ***u bl-appoġġ ta' data bbażata fuq l-ispazju jew servizzi spazjali,*** jew wara talba tal-Istat Membru kkonċernat.

Or. en

Emenda 1824
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil li jaffettwa lil Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru kkonċernat.	Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil ***importanti*** li jaffettwa lil Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni***, u meta ma tkun disponibbli l-ebda alternattiva fi żmien raġonevoli***, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru kkonċernat.

Or. fr

Emenda 1825
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament

Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru***, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil li jaffettwa lil Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni***, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru kkonċernat.	Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru kkonċernat.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Koperti minn CyCLONe fid-Direttiva NIS2.

Emenda 1826
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil li jaffettwa lil Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni ***mill-aktar fis possibbli,*** b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru ***kkonċernat***.	Meta jiġru xi emerġenza jew kriżi fi Stat Membru, jew meta inċident jew attakk jikkawża tfixkil li jaffettwa lil ***Stat Membru wieħed jew diversi*** Stati Membri oħrajn jew lill-istituzzjonijiet tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha ***minnufih*** twettaq valutazzjoni mill-aktar fis possibbli, b'inizjattiva tagħha stess jew wara talba tal-Istat Membru ***jew tal-Istati Membri kkonċernati***.

Or. en

Emenda 1827
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	Mingħajr preġudizzju għall-obbligi ta' rapportar skont il-leġiżlazzjoni dwar il-protezzjoni ċivili, l-Istati Membri jew l-istituzzjonijiet tal-Unjoni affettwati għandhom jinfurmaw lill-Kummissjoni mill-aktar fis possibbli dwar l-użu ta' attivitajiet fl-ispazju mhux irreġistrati fl-URSA u jistgħu jitolbu tali użu għal tul ta' żmien speċifiku.
	Il-Kummissjoni għandha tivvaluta l-proporzjonalità u l-effettività ta' tali użu u tul ta' żmien.
	Meta l-Kummissjoni tiddeċiedi li tuża fornitur tas-servizzi spazjali mhux irreġistrat fl-URSA, hija għandha tinforma lill-Istati Membri.

Or. en

Emenda 1828
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Abbażi ta' dik il-valutazzjoni, il-Kummissjoni tista' tippermetti l-użu tad-data bbażata fuq l-ispazju jew tas-servizzi spazjali mingħand forniturі ta' servizzi spazjali mhux irreġistrati fl-URSO, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2).	***imħassar***

Or. en

Emenda 1829
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 1 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Abbażi ta' dik il-valutazzjoni, il-Kummissjoni tista' ***tippermetti l-użu*** tad-data bbażata fuq l-ispazju jew tas-servizzi spazjali ***mingħand fornituri ta' servizzi spazjali*** mhux irreġistrati ***fl-URSO, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2)***.	Abbażi ta' dik il-valutazzjoni, il-Kummissjoni tista' ***tiddeċiedi li tikkonferma l-proporzjonalità u l-effettività tal-użu*** tad-data bbażata fuq l-ispazju jew tas-servizzi spazjali ***bbażati fuq attivitajiet fl-ispazju*** mhux irreġistrati ***fl-URSA, kif ukoll it-tul ta' żmien tiegħu meta applikabbli***.

Or. en

Emenda 1830
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Mill-aktar fis possibbli, u skont il-gravità, it-tul u l-effetti tal-emerġenza, tal-kriżi jew tat-tfixkil rispettivi, id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi kkonfermata, revokata jew estiża f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1831
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 21 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Mill-aktar fis possibbli, u skont il-gravità, it-tul u l-effetti tal-emerġenza, tal-kriżi jew tat-tfixkil rispettivi, id-deċiżjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tiġi kkonfermata, revokata jew estiża f'konformità mal-proċedura msemmija fl-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1832
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Sospensjoni jew irtirar ta' reġistrazzjoni	Sospensjoni jew irtirar ta' reġistrazzjoni ***ta' attivitajiet imwettqa minn operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi***

Or. en

Emenda 1833
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandha tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tissospendi	1. L-Aġenzija ***jew l-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn huwa***

jew tirtira r-reġistrazzjoni fl-URSO ***ta' operatur*** spazjali ta' pajjiż terz, meta:	***rreġistrat l-operatur spazjali tal-pajjiż terz*** għandha tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni fl-URSO ***tal-operatur*** spazjali ta' pajjiż terz, meta:

Or. fr

Emenda 1834
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandha tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni ***fl-URSO*** ta' operatur spazjali ta' pajjiż terz, meta:	1. L-Aġenzija għandha tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni ***tal-attivitajiet fl-URSA*** ta' operatur spazjali ta' pajjiż terz, meta:

Or. en

Emenda 1835
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandha ***tagħmel proposta lill-Kummissjoni biex*** tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni ***fl-URSO ta' operatur spazjali ta'*** pajjiż terz, meta:	1. L-Aġenzija għandha tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni ***fl-URSA ta' operatur spazjali minn*** pajjiż terz, meta:

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija, mhux il-Kummissjoni, tieħu deċiżjonijiet ta' sospensjoni jew irtirar għar-reġistrazzjonijiet fl-URSA. B'mod konsistenti mat-trasferiment tas-setgħa tat-teħid tad-deċiżjonijiet mill-Kummissjoni lill-Aġenzija fil-kapitolu kollu dwar l-infurzar: l-Aġenzija tinvestiga, l-Aġenzija tiddeċiedi.

Emenda 1836
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) abbażi ta' evidenza dokumentata, l-Aġenzija tistabbilixxi li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu ***16 jew fl-Artikolu 15, kif applikabbli,*** u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;	(a) abbażi ta' evidenza dokumentata***, inkluż, meta rilevanti, l-opinjoni teknika tal-korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju ddeżinjat skont l-Artikolu 8***, l-Aġenzija tistabbilixxi li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu ***15*** u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-inklużjoni tal-opinjoni tal-korp tekniku kwalifikat bħala evidenza rilevanti għas-sejba ta' nuqqas ta' konformità tiżgura li d-deċiżjonijiet ta' sospensjoni u rtirar ikunu bbażati fuq l-istess kompetenza teknika bħad-deċiżjoni oriġinali ta' reġistrazzjoni.

Emenda 1837
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) abbażi ta' evidenza dokumentata, l-Aġenzija tistabbilixxi li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15, kif applikabbli, u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;	(a) abbażi ta' evidenza dokumentata ***u wara li jkun beda djalogu mal-operatur u l-awtorità superviżorja tal-pajjiż terz rilevanti***, l-Aġenzija tistabbilixxi li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15, kif applikabbli, u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-

konformità kontinwa magħhom;

Or. en

Emenda 1838
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt a
Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) abbażi ta' evidenza dokumentata, l-Aġenzija ***tistabbilixxi*** li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti ***fl-Artikolu 16 jew*** fl-Artikolu 15, kif applikabbli, u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;	(a) abbażi ta' evidenza dokumentata, ***u wara li jkun beda djalogu mal-operatur u l-awtorità superviżorja tal-pajjiż terz rilevanti*** l-Aġenzija ***taċċerta*** li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu 15, kif applikabbli, u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;

Or. en

Emenda 1839
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) abbażi ta' evidenza dokumentata, l-Aġenzija tistabbilixxi li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15, kif applikabbli, u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;	(a) abbażi ta' evidenza dokumentata, l-Aġenzija tistabbilixxi li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu 16 jew fl-Artikolu 15, kif applikabbli, u ma jistax japplika ***jew jirrifjuta li japplika*** r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;

Or. fr

Emenda 1840
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) abbażi ta' evidenza dokumentata, l-Aġenzija tistabbilixxi li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu ***16 jew fl-Artikolu 15, kif applikabbli,*** u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;	(a) abbażi ta' evidenza dokumentata, l-Aġenzija tistabbilixxi li l-operatur spazjali ta' pajjiż terz ma għadux konformi ma' rekwiżit wieħed jew aktar stabbiliti fl-Artikolu ***14*** u ma jistax japplika r-rimedji meħtieġa biex tkun żgurata l-konformità kontinwa magħhom;

Or. en

Emenda 1841
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-awtorità superviżorja rilevanti ta' pajjiż terz tkun issospendiet jew irtirat l-awtorizzazzjoni tal-operazzjoni jew tal-illanċjar mogħtija ***lill-fornitur tas-servizzi*** spazjali ***kkonċernat***.	(b) l-awtorità superviżorja rilevanti ta' pajjiż terz tkun issospendiet jew irtirat l-awtorizzazzjoni tal-operazzjoni jew tal-illanċjar mogħtija ***lill-operatur*** spazjali ***ta' pajjiż terz ikkonċernat***.

Or. en

Emenda 1842
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) l-operatur spazjali ta' pajjiż terz jirrappreżenta theddida għas-sigurtà jew l-interessi strateġiċi tal-Unjoni jew ta' wieħed mill-Istati Membri tagħha

Or. fr

Emenda 1843
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Qabel ma tissottometti proposta lill-Kummissjoni għal sospensjoni jew irtirar ta' reġistrazzjoni, għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), l-Aġenzija ***għandha*** twettaq djalogu mal-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernat, dwar ir-raġunijiet, il-kuntest, l-ambitu u l-gravità tan-nonkonformità, u dwar ir-rimedji u l-iskadenzi li hemm bżonn biex dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz jiżgura l-konformità, b'kunsiderazzjoni xierqa ta' kull ħtieġa teknika ta' adattament.	Qabel ma tissottometti proposta lill-Kummissjoni għal sospensjoni jew irtirar ta' reġistrazzjoni, għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), l-Aġenzija ***jew l-awtorità rilevanti tista'*** twettaq djalogu mal-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernat, dwar ir-raġunijiet, il-kuntest, l-ambitu u l-gravità tan-nonkonformità, u dwar ir-rimedji u l-iskadenzi li hemm bżonn biex dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz jiżgura l-konformità, b'kunsiderazzjoni xierqa ta' kull ħtieġa teknika ta' adattament.

Or. fr

Emenda 1844
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 2 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Qabel ma ***tissottometti proposta lill-Kummissjoni għal sospensjoni jew irtirar ta'*** reġistrazzjoni**,** għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), l-	Qabel ma ***tadotta deċiżjoni li tissospendi jew tirtira*** reġistrazzjoni għar-raġunijiet imsemmija fil-paragrafu 1, il-punt (a), l-Aġenzija għandha twettaq djalogu mal-

Aġenzija għandha twettaq djalogu mal-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernat, dwar ir-raġunijiet, il-kuntest, l-ambitu u l-gravità tan-nonkonformità, u dwar ir-rimedji u l-iskadenzi ***li hemm bżonn*** biex dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz jiżgura l-konformità, b'kunsiderazzjoni xierqa ta' kull ħtieġa teknika ta' adattament.	operatur spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernat, dwar ir-raġunijiet, il-kuntest, l-ambitu u l-gravità tan-nonkonformità, u dwar ir-rimedji u l-iskadenzi ***meħtieġa*** biex dak l-operatur spazjali ta' pajjiż terz jiżgura l-konformità, b'kunsiderazzjoni xierqa ta' kull ħtieġa teknika ta' adattament.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija tmexxi d-djalogu mal-operatur qabel ma tadotta deċiżjoni ta' sospensjoni jew ta' rtirar

Emenda 1845
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Tul dak id-djalogu, l-Aġenzija ***għandha*** tagħti l-opportunità lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernat biex jissottometti osservazzjonijiet abbażi tar-raġunijiet li l-Aġenzija jkun beħsiebha tadotta l-proposta tagħha, biex jipprovdi spjegazzjonijiet u jissottometti dokumentazzjoni u evidenza rilevanti b'appoġġ għall-ispjegazzjonijiet tiegħu, inkluż kull analiżi teknika, u biex jikseb il-konformità.	Tul dak id-djalogu, l-Aġenzija ***jew l-awtorità kompetenti tista'*** tagħti l-opportunità lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernat biex jissottometti osservazzjonijiet abbażi tar-raġunijiet li l-Aġenzija ***jew l-awtorità kompetenti*** jkun beħsiebha tadotta l-proposta tagħha, biex jipprovdi spjegazzjonijiet u jissottometti dokumentazzjoni u evidenza rilevanti b'appoġġ għall-ispjegazzjonijiet tiegħu, inkluż kull analiżi teknika, u biex jikseb il-konformità.

Or. fr

Emenda 1846
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 2 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Tul dak id-djalogu, l-Aġenzija għandha tagħti l-opportunità lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernat biex jissottometti osservazzjonijiet abbażi tar-raġunijiet li l-Aġenzija jkun beħsiebha tadotta ***l-proposta*** tagħha, biex jipprovdi spjegazzjonijiet u jissottometti dokumentazzjoni u evidenza rilevanti b'appoġġ għall-ispjegazzjonijiet tiegħu, inkluż kull analiżi teknika, u biex jikseb il-konformità.	Tul dak id-djalogu, l-Aġenzija għandha tagħti l-opportunità lill-operatur spazjali ta' pajjiż terz ikkonċernat biex jissottometti osservazzjonijiet abbażi tar-raġunijiet li ***fuqhom*** l-Aġenzija jkun beħsiebha tadotta ***d-deċiżjoni*** tagħha, biex jipprovdi spjegazzjonijiet u jissottometti dokumentazzjoni u evidenza rilevanti b'appoġġ għall-ispjegazzjonijiet tiegħu, inkluż kull analiżi teknika, u biex jikseb il-konformità.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: id-drittijiet ta' proċess ġust (osservazzjonijiet, opportunità ta' rimedju) huma ppreżervati fil-proċedura mmexxija mill-Aġenzija.

Emenda 1847
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3
Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Mhux aktar tard minn xahrejn mill-wasla tal-proposta msemmija fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni.	3. Mhux aktar tard minn xahrejn mill-wasla tal-proposta msemmija fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni ***u tinforma minnufih lill-awtorità superviżorja kompetenti tal-pajjiż terz ikkonċernat***.

Or. en

Emenda 1848

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Mhux aktar tard minn ***xahrejn*** mill-wasla tal-proposta msemmija fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni.	3. Mhux aktar tard minn ***xahar*** mill-wasla tal-proposta msemmija fil-paragrafu 1, l-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni għandha tieħu deċiżjoni.

Or. en

Emenda 1849
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Mhux aktar tard minn xahrejn ***mill-wasla tal-proposta msemmija*** fil-paragrafu ***1, l-ewwel subparagrafu, il-Kummissjoni*** għandha tieħu deċiżjoni.	3. Mhux aktar tard minn xahrejn ***mill-konklużjoni tad-djalogu msemmi*** fil-paragrafu ***2, l-Aġenzija*** għandha tieħu deċiżjoni ***motivata***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija tadotta deċiżjoni motivata fi żmien xahrejn mill-konklużjoni tad-djalogu. Iż-żmien ta' xahrejn mill-konklużjoni tad-djalogu, aktar milli mill-wasla tal-proposta tal-Aġenzija, huwa simplifikazzjoni proċedurali li żżomm l-iskeda ta' żmien fil-proċess immexxi mill-Aġenzija.

Emenda 1850
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b)***, u mqar 30 jum qabel toħroġ deċiżjoni ta' sospensjoni jew irtirar***, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità superviżorja rilevanti ta' pajjiż terz bl-intenzjoni tagħha li tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni fl-URSO.	4. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b), il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità superviżorja rilevanti ta' pajjiż terz bl-intenzjoni tagħha li tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni fl-URSO.

Or. en

Emenda 1851
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b), u mqar 30 jum qabel toħroġ deċiżjoni ta' sospensjoni jew irtirar, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità superviżorja rilevanti ta' pajjiż terz bl-intenzjoni tagħha li tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni ***fl-URSO***.	4. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b), u mqar 30 jum qabel toħroġ deċiżjoni ta' sospensjoni jew irtirar, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-awtorità superviżorja rilevanti ta' pajjiż terz bl-intenzjoni tagħha li tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni ***fl-URSA***.

Or. en

Emenda 1852
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b), u mqar 30 jum qabel toħroġ deċiżjoni ta' sospensjoni jew irtirar, ***il-Kummissjoni*** għandha tinforma lill-awtorità superviżorja rilevanti ta' pajjiż terz bl-intenzjoni tagħha li tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni ***fl-URSO***.	4. Fil-każ imsemmi fil-paragrafu 1, il-punt (b), u mqar 30 jum qabel toħroġ deċiżjoni ta' sospensjoni jew irtirar, ***l-Aġenzija*** għandha tinforma lill-awtorità superviżorja rilevanti ta' pajjiż terz bl-intenzjoni tagħha li tissospendi jew tirtira r-reġistrazzjoni ***fl-URSA***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija, mhux il-Kummissjoni, tinforma lill-awtorità superviżorja ta' pajjiż terz qabel toħroġ deċiżjoni ta' sospensjoni jew irtirar. B'mod konsistenti mar-rwol tal-Aġenzija bħala l-awtorità primarja tat-teħid tad-deċiżjonijiet u tal-komunikazzjoni għar-reġistrazzjonijiet fl-URSA.

Emenda 1853
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5
Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinforma lill-awtoritajiet kompetenti b'kull azzjoni jew miżura li trid tiġi adottata f'konformità mal-paragrafi 2 u 4.	***imħassar***
L-Aġenzija għandha tippubblika sommarju tal-informazzjoni dwar is-sospensjoni jew l-irtirar fuq is-sit web tagħha u l-portal tal-URSO.	

Or. en

Emenda 1854
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha***, mingħajr dewmien,*** tinforma lill-awtoritajiet kompetenti b'kull azzjoni jew miżura li trid tiġi adottata f'konformità mal-paragrafi 2 u 4.	Il-Kummissjoni għandha ***minnufih*** tinforma lill-awtoritajiet kompetenti b'kull azzjoni jew miżura li trid tiġi adottata f'konformità mal-paragrafi 2 u 4.

Or. en

Emenda 1855
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha, mingħajr dewmien, tinforma lill-awtoritajiet kompetenti b'kull azzjoni jew miżura ***li trid tiġi*** adottata f'konformità mal-paragrafi 2 u 4.	***L-Aġenzija*** għandha, mingħajr dewmien, tinforma lill-awtoritajiet kompetenti b'kull azzjoni jew miżura adottata f'konformità mal-paragrafi 2 u 4.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: l-Aġenzija, mhux il-Kummissjoni, tinforma lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti dwar l-azzjonijiet u l-miżuri. L-Aġenzija hija l-punt ċentrali tal-komunikazzjoni għall-azzjonijiet superviżorji.

Emenda 1856
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Aġenzija għandha tippubblika sommarju tal-informazzjoni dwar is-sospensjoni jew l-irtirar fuq is-sit web tagħha u l-portal tal-URSO.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1857
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Aġenzija għandha tippubblika sommarju tal-informazzjoni dwar is-sospensjoni jew l-irtirar fuq is-sit web tagħha u l-portal ***tal-URSO***.	L-Aġenzija ***għandha taġġorna l-URSA u, meta applikabbli, iċ-ċertifikat elettroniku, u*** għandha tippubblika sommarju tal-informazzjoni dwar is-sospensjoni jew l-irtirar fuq is-sit web tagħha u l-portal ***tal-URSA***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: L-URSA (mhux l-URSO) jiġi aġġornat u l-obbligu tal-pubblikazzjoni jgħaddi lill-Aġenzija.

Emenda 1858
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 5 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Aġenzija għandha tippubblika sommarju tal-informazzjoni dwar is-sospensjoni jew l-irtirar fuq is-sit web tagħha u l-portal ***tal-URSO***.	L-Aġenzija għandha tippubblika sommarju tal-informazzjoni dwar is-sospensjoni jew l-irtirar fuq is-sit web tagħha u l-portal ***tal-URSA***.

Or. en

Emenda 1859
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 6 – subparagrafu 1
Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 6 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tissospendi	Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tissospendi

jew tirtira reġistrazzjoni fl-URSO għandha tidħol fis-seħħ f'data li għandha tiġi speċifikata fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni***. Meta tistabbilixxi dik id-data, il-Kummissjoni, filwaqt li taġixxi bi proposta tal-Aġenzija, għandha*** tqis ***iż-żmien li jaf ikun hemm bżonn għall-adattament*** tal-kuntratti ***rilevanti***.	jew tirtira reġistrazzjoni fl-URSO għandha tidħol fis-seħħ f'data li għandha tiġi speċifikata fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni ***filwaqt li*** tqis ***il-kumplessità tal-adattamenti*** tal-kuntratti.

Or. en

Emenda 1860
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 6 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Deċiżjoni ***tal-Kummissjoni*** li tissospendi jew tirtira reġistrazzjoni ***fl-URSO*** għandha tidħol fis-seħħ ***f'data li għandha tiġi*** speċifikata ***fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni***. Meta tistabbilixxi dik id-data, ***il-Kummissjoni, filwaqt li taġixxi bi proposta tal-Aġenzija,*** għandha tqis iż-żmien li jaf ikun hemm bżonn għall-adattament tal-kuntratti rilevanti.	Deċiżjoni ***tal-Aġenzija*** li tissospendi jew tirtira reġistrazzjoni ***fl-URSA*** għandha tidħol fis-seħħ ***fid-data*** speċifikata ***f'dik id-deċiżjoni***. Meta tistabbilixxi dik id-data, ***l-Aġenzija*** għandha tqis iż-żmien li jaf ikun hemm bżonn għall-adattament tal-kuntratti rilevanti.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-deċiżjoni ta' sospensjoni jew irtirar tal-Aġenzija tidħol fis-seħħ fid-data speċifikata fid-deċiżjoni tal-Aġenzija stess. L-ebda pass ta' implimentazzjoni mill-Kummissjoni mhuwa meħtieġ.

Emenda 1861
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 6 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tissospendi jew tirtira reġistrazzjoni ***fl-URSO*** għandha tidħol fis-seħħ f'data li għandha tiġi speċifikata fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni. Meta tistabbilixxi dik id-data, il-Kummissjoni, filwaqt li taġixxi bi proposta tal-Aġenzija, għandha tqis iż-żmien li jaf ikun hemm bżonn għall-adattament tal-kuntratti rilevanti.	Deċiżjoni tal-Kummissjoni li tissospendi jew tirtira reġistrazzjoni ***fl-URSA*** għandha tidħol fis-seħħ f'data li għandha tiġi speċifikata fid-deċiżjoni tal-Kummissjoni. Meta tistabbilixxi dik id-data, il-Kummissjoni, filwaqt li taġixxi bi proposta tal-Aġenzija, għandha tqis iż-żmien li jaf ikun hemm bżonn għall-adattament tal-kuntratti rilevanti.

Or. en

Emenda 1862
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 6 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Skont il-kumplessità tal-adattamenti kuntrattwali li jaf ikun hemm bżonn, id-data tal-irtirar tar-reġistrazzjoni ma għandhiex tkun aktar tard minn ***16-il*** xahar mid-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-irtirar.	Skont il-kumplessità tal-adattamenti kuntrattwali li jaf ikun hemm bżonn, id-data tal-irtirar tar-reġistrazzjoni ma għandhiex tkun aktar tard minn ***12-il*** xahar mid-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-irtirar.

Or. en

Emenda 1863
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 22 – paragrafu 6 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Skont il-kumplessità tal-adattamenti kuntrattwali li jaf ikun hemm bżonn, id-data tal-irtirar tar-reġistrazzjoni ma għandhiex tkun aktar tard minn 16-il xahar mid-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-irtirar.	*(Ma taffettwax il-verżjoni Maltija.)*

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: l-iskeda massima ta' rtirar ta' 16-il xahar tibda mid-data tal-adozzjoni tad-deċiżjoni tal-Aġenzija.

Emenda 1864
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Ir-rappreżentant legali fl-Unjoni għandu jingħata mandat mill-operatur spazjali ta' pajjiż terz biex jiġi indirizzat flimkien ma', jew minflok, l-operatur spazjali ta' pajjiż terz, mill-awtoritajiet kompetenti, mill-Kummissjoni u mill-Aġenzija, fuq il-kwistjonijiet kollha relatati mal-konformità ma' dan ir-Regolament. ***Dan għandu jkollu s-setgħat u r-riżorsi kollha meħtieġa biex jiggarantixxi kooperazzjoni effiċjenti u fil-ħin ma' dawk l-awtoritajiet.***	2. Ir-rappreżentant legali fl-Unjoni għandu jingħata mandat mill-operatur spazjali ta' pajjiż terz biex jiġi indirizzat flimkien ma', jew minflok, l-operatur spazjali ta' pajjiż terz, mill-awtoritajiet kompetenti, mill-Kummissjoni u mill-Aġenzija, fuq il-kwistjonijiet kollha relatati mal-konformità ma' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1865
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Ir-rappreżentant legali fl-Unjoni għandu jingħata mandat mill-operatur spazjali ta' pajjiż terz biex jiġi indirizzat	2. Ir-rappreżentant legali fl-Unjoni għandu jingħata mandat mill-operatur spazjali ta' pajjiż terz biex jiġi indirizzat

flimkien ma', jew minflok, l-operatur spazjali ta' pajjiż terz, mill-awtoritajiet kompetenti, mill-Kummissjoni u mill-Aġenzija, fuq il-kwistjonijiet kollha relatati mal-konformità ma' dan ir-Regolament. ***Dan għandu jkollu s-setgħat u r-riżorsi kollha meħtieġa biex jiggarantixxi kooperazzjoni effiċjenti u fil-ħin ma' dawk l-awtoritajiet.***	flimkien ma', jew minflok, l-operatur spazjali ta' pajjiż terz, mill-awtoritajiet kompetenti, mill-Kummissjoni u mill-Aġenzija, fuq il-kwistjonijiet kollha relatati mal-konformità ma' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1866
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Ir-rappreżentant legali fl-Unjoni għandu jingħata mandat mill-operatur spazjali ta' pajjiż terz biex jiġi indirizzat flimkien ma', jew minflok, l-operatur spazjali ta' pajjiż terz, mill-awtoritajiet kompetenti***, mill-Kummissjoni*** u mill-Aġenzija, fuq il-kwistjonijiet kollha relatati mal-konformità ma' dan ir-Regolament. Dan għandu jkollu s-setgħat u r-riżorsi kollha meħtieġa biex jiggarantixxi kooperazzjoni effiċjenti u fil-ħin ma' dawk l-awtoritajiet.	2. Ir-rappreżentant legali fl-Unjoni għandu jingħata mandat mill-operatur spazjali ta' pajjiż terz biex jiġi indirizzat flimkien ma', jew minflok, l-operatur spazjali ta' pajjiż terz, mill-awtoritajiet kompetenti u mill-Aġenzija, fuq il-kwistjonijiet kollha relatati mal-konformità ma' dan ir-Regolament. Dan għandu jkollu s-setgħat u r-riżorsi kollha meħtieġa biex jiggarantixxi kooperazzjoni effiċjenti u fil-ħin ma' dawk l-awtoritajiet.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: l-obbligu tar-rappreżentant legali huwa dirett lejn l-Aġenzija (l-awtorità li magħha jinteraġixxu l-operaturi mhux tal-Unjoni) aktar milli lejn l-Aġenzija u lejn il-Kummissjoni.

Emenda 1867
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament

Artikolu 23 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-operaturi spazjali ta' pajjiż terz għandhom jinnotifikaw l-isem, l-indirizz tal-posta, l-indirizz tal-email u n-numru tat-telefown tar-rappreżentant legali tagħhom lill-awtorità kompetenti fl-Istat Membru jew fl-Istati Membri fejn jirrisjedi jew ikun stabbilit dak ir-rappreżentant legali u lill-Aġenzija. Huma għandhom jiżguraw li dik l-informazzjoni tkun disponibbli għall-pubbliku, faċilment aċċessibbli, preċiża u aġġornata.

Or. en

Emenda 1868
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 23 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-operaturi spazjali ta' pajjiż terz jibagħtu lill-Aġenzija kif ukoll lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru jew tal-Istati Membri fejn huwa stabbiliti jew jirrisjedi r-rappreżentant legali tagħhom, l-informazzjoni dwar dan ir-rappreżentant, li tinkludi ismu, l-indirizz postali tiegħu, l-indirizz elettroniku tiegħu u n-numru tat-telefown tiegħu.

Or. fr

Emenda 1869
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Titolu II – Kapitolu IV – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
IV FORNIMENT TA' DATA BBAŻATA FUQ L-ISPAZJU U SERVIZZI SPAZJALI FL-UNJONI U ***T-TRAĊĊABBILTÀ ELETTRONIKA***	IV FORNIMENT TA' DATA BBAŻATA FUQ L-ISPAZJU U SERVIZZI SPAZJALI FL-UNJONI U ***Ċ-ĊERTIFIKAT ELETTRONIKU***

Or. en

Emenda 1870
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Reġistru tal-Unjoni ***tal-Oġġetti Spazjali (URSO)***	Reġistru tal-Unjoni ***tal-Attivitajiet fl-Ispazju (URSA)***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tibdil konsegwenzjali tal-isem URSO f'URSA fid-dispożizzjonijiet operattivi kollha.

Emenda 1871
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Reġistru tal-Unjoni tal-Oġġetti Spazjali ***(URSO)***	Reġistru tal-Unjoni tal-Oġġetti Spazjali ***(URSA)***

Or. en

Emenda 1872
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Reġistru tal-Unjoni ***tal-Oġġetti Spazjali (URSO)***	***Repożitorju*** tal-Unjoni ***tal-Attivitajiet fl-Ispazju***

Or. en

Emenda 1873
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi ***Reġistru*** tal-Unjoni ***tal-Oġġetti Spazjali (URSO) għar-reġistrazzjoni ta'***:	1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi ***u tmexxi Repożitorju*** tal-Unjoni ***tal-Attivitajiet fl-Ispazju (URSA). L-attivitajiet fil-ispazju li ġejjin għandhom jiġu inklużi fl-URSA***:

Or. en

Emenda 1874
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Reġistru tal-Unjoni ***tal-Oġġetti Spazjali (URSO)*** għar-reġistrazzjoni ta':	1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Reġistru tal-Unjoni ***tal-Attivitajiet fl-Ispazju (URSA)*** għar-reġistrazzjoni ta' ***attivitajiet fl-ispazju mwettqa minn***:

Or. en

Emenda 1875
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Reġistru tal-Unjoni tal-Oġġetti Spazjali (URSO) għar-reġistrazzjoni ta':	1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Reġistru***, pubbliku u mingħajr ħlas,*** tal-Unjoni tal-Oġġetti Spazjali (URSO) għar-reġistrazzjoni ta':

Or. fr

Emenda 1876
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Reġistru tal-Unjoni ***tal-Oġġetti Spazjali (URSO)*** għar-reġistrazzjoni ta':	1. L-Aġenzija għandha tistabbilixxi Reġistru tal-Unjoni ***tal-Attivitajiet fl-Ispazju (URSA)*** għar-reġistrazzjoni ta':

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tibdil konsegwenzjali tal-isem URSO f'URSA.

Emenda 1877
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) l-operaturi spazjali ***tal-Unjoni*** awtorizzati f'konformità mal-Artikolu 6(1) u notifikati lill-Aġenzija mill-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 7(7);	(a) l-operaturi spazjali awtorizzati f'konformità mal-Artikolu 6(1) u notifikati lill-Aġenzija mill-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 7(7);

Or. en

Emenda 1878
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***l-operaturi*** spazjali tal-Unjoni awtorizzati f'konformità mal-Artikolu ***6(1) u notifikati lill-Aġenzija mill-awtoritajiet kompetenti skont l-Artikolu 7(7)***;	(a) ***l-attivitajiet fl-ispazju tal-operaturi*** spazjali tal-Unjoni awtorizzati ***mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti*** f'konformità mal-Artikolu ***6 ta' dan ir-Regolament***;

Or. en

Emenda 1879
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1– punt b
Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) l-operaturi spazjali tal-Unjoni li ***huma entitajiet fdati bl-eżekuzzjoni jew bl-operat tal-komponent rispettiv tal-Programm tal-Unjoni,*** abbażi ta' awtorizzazzjoni maħruġa lill-Kummissjoni, skont l-Artikolu 12(2);	(b) l-operaturi spazjali tal-Unjoni li ***joperaw assi tal-Unjoni*** abbażi ta' awtorizzazzjoni maħruġa lill-Kummissjoni, skont l-Artikolu 12(2);

Or. en

Emenda 1880

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1– punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***l-operaturi*** spazjali tal-Unjoni ***li huma entitajiet fdati bl-eżekuzzjoni jew bl-operat tal-komponent rispettiv tal-Programm tal-Unjoni,*** abbażi ta' awtorizzazzjoni maħruġa ***lill-Kummissjoni, skont l-Artikolu 12(2)***;	(b) ***l-attivitajiet fl-ispazju ta' assi tal-Unjoni operati minn operaturi*** spazjali tal-Unjoni abbażi ta' awtorizzazzjoni maħruġa ***mill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament kif ukoll l-oġġetti spazjali tal-programm tal-Unjoni rispettiv***;

Or. en

Emenda 1881
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt ba (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ba) l-attivitajiet fl-ispazju mhux governattivi ta' operaturi spazjali tal-Unjoni awtorizzati mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti f'konformità mal-Artikolu 6 ta' dan ir-Regolament;

Or. en

Emenda 1882
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi li għalihom ***tkun ġiet adottata*** deċiżjoni ta' reġistrazzjoni skont l-Artikolu ***17(1)***;	(c) l-attivitajiet fl-ispazju ta' operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi li għalihom ***il-Kummissjoni tkun ħadet*** deċiżjoni ta' reġistrazzjoni skont l-Artikolu ***17 ta' dan ir-Regolament***;

Or. en

Emenda 1883
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) operaturi spazjali ta' ***pajjiżi terzi*** li għalihom ***tkun ġiet adottata*** deċiżjoni ta' reġistrazzjoni skont l-Artikolu ***17(1)***;	(c) operaturi spazjali ta' ***pajjiż terz*** li għalihom ***l-Aġenzija tkun adottat*** deċiżjoni ta' reġistrazzjoni skont l-Artikolu ***17***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: l-Aġenzija tadotta d-deċiżjoni dwar ir-reġistrazzjoni ta' pajjiż terz direttament; ir-referenza għal deċiżjoni tal-Kummissjoni tneħħiet.

Emenda 1884
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) organizzazzjonijiet internazzjonali rreġistrati skont l-Artikolu 18(1).	***imħassar***

Or. en

Emenda 1885

András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt d
Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) organizzazzjonijiet internazzjonali rreġistrati skont l-Artikolu 18(1).	(d) organizzazzjonijiet internazzjonali rreġistrati skont l-Artikolu 18(1) ***f'konformità mal-Artikoli 107 u 108***.

Or. en

Emenda 1886
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) organizzazzjonijiet internazzjonali rreġistrati skont l-Artikolu ***18(1)***.	(d) ***l-attivitajiet fl-ispazju ta'*** organizzazzjonijiet internazzjonali rreġistrati skont l-Artikolu ***18 ta' dan ir-Regolament***.

Or. en

Emenda 1887
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Aġenzija għandha tfassal, taġġorna u tippubblika fuq is-sit web ***tal-***	2. L-Aġenzija għandha tfassal, taġġorna u tippubblika fuq is-sit web ***tal-***

URSO il-listi konsolidati tal-forniturikollha tas-servizzi spazjali msemmija fil-paragrafu 1.	***URSA l-listi*** konsolidati tal-forniturikollha tas-servizzi ***u l-oġġetti*** spazjali msemmija fil-paragrafu 1 ***aċċessibbli għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti u l-partijiet terzi nnominati minnhom***.

Or. en

Emenda 1888
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Aġenzija għandha tfassal, taġġorna u tippubblika fuq is-sit web ***tal-URSO il-listi*** konsolidati tal-forniturikollha tas-servizzi spazjali msemmija fil-paragrafu 1.	2. L-Aġenzija għandha tfassal, taġġorna u tippubblika fuq is-sit web ***tal-URSA l-listi*** konsolidati tal-forniturikollha tas-servizzi spazjali msemmija fil-paragrafu 1.

Or. en

Emenda 1889
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 2a (ġdid)
Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-Aġenzija għandha tiżgura li l-URSO jkun kompatibbli mar-reġistri nazzjonali u mar-reġistri internazzjonali previsti mill-konvenzjonijiet tan-NU u mill-Unjoni Internazzjonali tat-Telekomunikazzjoni. Ir-reġistrazzjoni fl-URSO fl-ebda ċirkostanza ma għandha tinvolvi piżijiet doppji għall-operaturi.

Or. en

Emenda 1890
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-URSO għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1891
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3
Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-URSO għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1892
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-URSO għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.	3. L-URSO għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati. ***Għal kull operatur irreġistrat, l-URSO iqiegħed għad-dispożizzjoni, b'mod aċċessibbli għall-pubbliku, l-informazzjoni dwar l-***

objettivi tal-missjoni rilevanti kif ukoll id-durata tagħha.

Or. fr

Emenda 1893
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-URSO għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.	3. L-URSO għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati ***bbażati fuq sors miftuħ u jipprovdi data miftuħa disponibbli għall-pubbliku u b'aċċess bla ħlas***.

Or. en

Emenda 1894
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-URSO għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.	3. L-URSO għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati***, disponibbli bil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni Ewropea***.

Or. ro

Ġustifikazzjoni

Meta jitqies li jeżistu termini tekniċi speċifiċi, kull min huwa interessat f'attivitajiet relatati mal-ispazju għandu jkun jista' jaċċessa l-informazzjoni b'liema lingwa jagħżel.

Emenda 1895
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. ***L-URSO*** għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.	3. ***L-URSA*** għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.

Or. en

Emenda 1896
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. ***L-URSO*** għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.	3. ***L-URSA*** għandu jkollu inventarju u pjattaforma ċentralizzati.

Or. en

Emenda 1897
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 24 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. Il-Kummissjoni għandha tiżgura l-interoperabbiltà tal-URSA mar-reġistri nazzjonali eżistenti biex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-kompiti ta' reġistrazzjoni.

Or. en

Emenda 1898

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Ċertifikat elettroniku	Ċertifikat elettroniku

Or. en

Emenda 1899
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni ***fl-URSO***, l-Aġenzija għandha toħroġ ***u tagħti*** ċertifikat elettroniku ***lill-fornituri tas-servizzi*** spazjali ***ħlief lill-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet***.	1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni ***fl-URSA***, l-Aġenzija għandha toħroġ ċertifikat elettroniku ***lill-operaturi*** spazjali ***u tiżgura l-ġestjoni tiegħu.***
	Dan iċ-ċertifikat elettroniku għandu jiġi adottat mill-Kummissjoni permezz ta' atti ta' implimentazzjoni filwaqt li jitqiesu l-istandards diġà eżistenti, u f'kooperazzjoni mill-qrib ma' esperti mill-Istati Membri, l-industrija u r-riċerka u l-edukazzjoni.
	Dawn l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 114(2).

Or. en

Emenda 1900
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni fl-URSO, l-Aġenzija għandha toħroġ u tagħti ċertifikat elettroniku lill-fornituri tas-servizzi spazjali ***ħlief lill-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet***.	1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni fl-URSO, l-Aġenzija għandha toħroġ u tagħti ċertifikat elettroniku lill-fornituri tas-servizzi spazjali.

Or. en

Emenda 1901
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni ***fl-URSO***, l-Aġenzija għandha toħroġ u tagħti ċertifikat elettroniku lill-fornituri tas-servizzi spazjali ħlief lill-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet.	1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni ***fl-URSA***, l-Aġenzija għandha toħroġ u tagħti ċertifikat elettroniku lill-fornituri tas-servizzi spazjali ħlief lill-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet.

Or. en

Emenda 1902
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni ***fl-URSO***, l-Aġenzija għandha toħroġ u tagħti ċertifikat elettroniku lill-fornituri tas-servizzi spazjali ħlief lill-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet.	1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni ***fl-URSA***, l-Aġenzija għandha toħroġ u tagħti ċertifikat elettroniku lill-fornituri tas-servizzi spazjali ħlief lill-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet.

Or. en

Emenda 1903
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 1
Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni fl-URSO, l-Aġenzija għandha toħroġ u tagħti ċertifikat elettroniku ***lill-forniturituras-servizzi*** spazjali ħlief lill-forniturituras-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet.	1. Mat-tlestija tar-reġistrazzjoni fl-URSO, l-Aġenzija għandha ***minnufih*** toħroġ u tagħti ċertifikat elettroniku ***lill-operaturi*** spazjali ħlief lill-forniturituras-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet.

Or. en

Emenda 1904
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Iċ-ċertifikat elettroniku ***msemmi fil-paragrafu 1*** għandu jidentifika ***l-missjoni(jiet) spazjali*** u ***l-oġġett(i)*** spazjali li ***jkunu ġġeneraw*** id-data bbażata fuq l-ispazju jew li ***jkunu ppermettew il-forniment*** ta' servizzi spazjali; ***u għandu jafferma l-konformità ta' dawk l-oġġetti spazjali*** mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.	2. Iċ-ċertifikat elettroniku għandu jidentifika ***l-attivitajiet fl-ispazju*** u ***l-oġġetti*** spazjali li ***jiġġeneraw*** id-data bbażata fuq l-ispazju jew li ***jippermettu l-forniment*** ta' servizzi spazjali***. Ir-reġistrazzjoni fl-URSA u l-pussess ta' ċertifikat elettroniku validu għandhom jaffermaw il-konformità*** mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1905

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. Mal-kuntratti tal-fornituri tas-servizzi spazjali msemmija fl-Artikolu 2(1), il-punti (a), (c) u (d), għall-forniment ta' data bbażata fuq l-ispazju u servizzi spazjali fl-Unjoni għandu jinħemeż iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fil-paragrafu 1.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1906
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – parti introduttorja
Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. ***L-informazzjoni li ġejja għandha tintbagħat mill-awtoritajiet kompetenti, fir-rigward tal-operaturi spazjali tal-Unjoni, skont l-Artikolu 7(7), u direttament mill-operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi u mill-organizzazzjonijiet internazzjonali, biex l-Aġenzija tkun tista' toħroġ u tiġġenera ċ-ċertifikat*** elettroniku ***msemmi fil-paragrafu 1:***	4. ***Iċ-ċertifikat*** elettroniku ***għandu jinkludi d-dettalji ta' kuntatt tad-detentur taċ-ċertifikat, l-attivitajiet imwettqa, u l-oġġett spazjali użat għalih***.

Or. en

Emenda 1907

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. ***L-informazzjoni li ġejja għandha tintbagħat mill-awtoritajiet kompetenti, fir-rigward tal-operaturi spazjali tal-Unjoni, skont l-Artikolu 7(7), u direttament mill-operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi u mill-organizzazzjonijiet internazzjonali, biex l-Aġenzija tkun tista' toħroġ u tiġġenera*** ċ-ċertifikat elettroniku ***msemmi fil-paragrafu 1:***	4. ***Iċ-ċertifikat elettroniku għandu jinkludi d-dettalji ta' kuntatt tad-detentur taċ-ċertifikat, l-attivitajiet imwettqa, u l-oġġett spazjali użat għalih. Kull informazzjoni oħra li*** ċ-ċertifikat elettroniku ***għandu jinkludi għandha tkun indikata fl-att ta' implimentazzjoni li jirreferi għall-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.***

Or. en

Emenda 1908
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt a
Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dettalji dwar il-fornitur tas-servizzi spazjali kkonċernat, bħall-isem, l-indirizz fiżiku, l-indirizz web, l-Istat Membru jew, kif applikabbli, il-pajjiż terz ta' stabbiliment u awtorizzazzjoni, l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti jew, kif applikabbli, tal-awtorità superviżorja rilevanti tal-pajjiż terz;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1909

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dettalji dwar il-fornitur tas-servizzi spazjali kkonċernat, bħall-isem, l-indirizz fiżiku, l-indirizz web, l-Istat Membru jew, kif applikabbli, il-pajjiż terz ta' stabbiliment u awtorizzazzjoni, l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti jew, kif applikabbli, tal-awtorità superviżorja rilevanti tal-pajjiż terz;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1910
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dettalji dwar il-fornitur tas-servizzi spazjali kkonċernat***, bħall-isem, l-indirizz fiżiku, l-indirizz web, l-Istat Membru jew, kif applikabbli, il-pajjiż terz ta' stabbiliment u awtorizzazzjoni, l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti jew, kif applikabbli, tal-awtorità superviżorja rilevanti tal-pajjiż terz***;	(a) dettalji dwar il-fornitur tas-servizzi spazjali kkonċernat;

Or. en

Emenda 1911
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) dettalji dwar il-fornitur tas-servizzi spazjali kkonċernat, ***bħall-isem***, l-indirizz ***fiżiku***, l-indirizz ***web***, l-Istat Membru jew, kif applikabbli, il-pajjiż terz ta' stabbiliment u awtorizzazzjoni, l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti jew, kif applikabbli, tal-awtorità superviżorja rilevanti tal-pajjiż terz;	(a) dettalji dwar il-fornitur tas-servizzi spazjali kkonċernat, ***inklużi l-isem***, l-indirizz ***postali***, ***in-numru tat-telefown,*** l-indirizz ***tal-email***, l-Istat Membru jew, kif applikabbli, il-pajjiż terz ta' stabbiliment u awtorizzazzjoni, l-isem u l-indirizz tal-awtorità kompetenti jew, kif applikabbli, tal-awtorità superviżorja rilevanti tal-pajjiż terz;

Or. en

Emenda 1912
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dettalji dwar it-tip ta' servizzi spazjali mwettqa, li jindikaw l-Istat(i) Membru/i jew il-pajjiżi terzi fejn dawn ikunu qed jitwettqu;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1913
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt b
Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dettalji dwar it-tip ta' servizzi spazjali mwettqa, li jindikaw l-Istat(i) Membru/i jew il-pajjiżi terzi fejn dawn	***imħassar***

ikunu qed jitwettqu;

Or. en

Emenda 1914
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) dettalji dwar it-tip ta' servizzi spazjali mwettqa, li jindikaw l-Istat(i) Membru/i jew il-pajjiżi terzi fejn dawn ikunu qed jitwettqu;	(b) dettalji dwar it-tip ta' servizzi spazjali mwettqa, li jindikaw l-Istat(i) Membru/i jew il-pajjiżi terzi fejn dawn ikunu qed jitwettqu***, kif ukoll il-perjodu li matulu għandhom jiġu pprovduti s-servizzi***;

Or. ro

Emenda 1915
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt c
Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dettalji tekniċi dwar l-oġġett spazjali operat jew illanċjat u l-missjoni spazjali rispettiva.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1916
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dettalji tekniċi dwar l-oġġett spazjali operat jew illanċjat u l-missjoni spazjali rispettiva.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1917
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 4 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) dettalji tekniċi dwar l-oġġett spazjali operat jew illanċjat u l-missjoni spazjali rispettiva.	(c) dettalji tekniċi dwar l-oġġett spazjali operat jew illanċjat u l-missjoni spazjali rispettiva***, inkluż il-perjodu tal-operazzjoni***.

Or. ro

Ġustifikazzjoni

Huwa normali li jkun magħruf il-perjodu tal-operazzjoni ta' kull oġġett spazjali sabiex il-missjonijiet ikunu jistgħu jiġu organizzati b'mod effiċjenti.

Emenda 1918
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Għall-finijiet tat-talba għall-istandards imsemmija fl-Artikolu 104, iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fil-paragrafu 1 għandu jikkonforma mar-	***imħassar***

rekwiżiti li ġejjin:

(a) iċ-ċertifikat elettroniku għandu jiddetermina li data bbażata fuq l-ispazju partikolari tiġi ġġenerata waqt l-użu ta' missjoni spazjali u oġġett spazjali identifikati b'mod ċar;

(b) għad-data tal-osservazzjoni, iċ-ċertifikat elettroniku għandu jippermetti t-traċċar tal-fluss tad-data bbażata fuq l-ispazju, mill-ġenerazzjoni tagħha minn oġġett spazjali partikolari, sal-inkorporazzjoni fl-ewwel servizz spazjali li juża dik id-data bbażata fuq l-ispazju;

(c) iċ-ċertifikat elettroniku għandu jkun ibbażat fuq algoritmi li jaċċertaw l-integrità tad-data bbażata fuq l-ispazju waqt l-inkorporazzjoni tagħha fis-servizzi sussegwenti.

Or. en

Emenda 1919
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5 – parti introduttorja
Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. ***Għall-finijiet tat-talba għall-istandards imsemmija fl-Artikolu 104,*** iċ-ċertifikat elettroniku ***msemmi fil-paragrafu 1*** għandu jikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:	5. Iċ-ċertifikat elettroniku għandu jikkonforma mar-rekwiżiti li ġejjin:

Or. en

Emenda 1920
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iċ-ċertifikat elettroniku għandu jiddetermina li data bbażata fuq l-ispazju partikolari tiġi ġġenerata waqt l-użu ta' missjoni spazjali u oġġett spazjali identifikati b'mod ċar;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1921
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5 – punt a
Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) iċ-ċertifikat elettroniku għandu jiddetermina li data bbażata fuq l-ispazju partikolari tiġi ġġenerata waqt l-użu ta' ***missjoni spazjali*** u oġġett spazjali identifikati b'mod ċar;	(a) iċ-ċertifikat elettroniku għandu jiddetermina li data bbażata fuq l-ispazju partikolari tiġi ġġenerata waqt l-użu ta' ***attività fl-ispazju*** u oġġett spazjali identifikati b'mod ċar;

Or. en

Emenda 1922
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) għad-data tal-osservazzjoni, iċ-ċertifikat elettroniku għandu jippermetti t-	***imħassar***

traċċar tal-fluss tad-data bbażata fuq l-ispazju, mill-ġenerazzjoni tagħha minn oġġett spazjali partikolari, sal-inkorporazzjoni fl-ewwel servizz spazjali li juża dik id-data bbażata fuq l-ispazju;

Or. en

Emenda 1923
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) iċ-ċertifikat elettroniku għandu jkun ibbażat fuq algoritmi li jaċċertaw l-integrità tad-data bbażata fuq l-ispazju waqt l-inkorporazzjoni tagħha fis-servizzi sussegwenti.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1924
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) iċ-ċertifikat elettroniku għandu ***jkun ibbażat fuq algoritmi*** li jaċċertaw l-integrità tad-data bbażata fuq l-ispazju waqt l-inkorporazzjoni tagħha fis-servizzi sussegwenti.	(c) iċ-ċertifikat elettroniku għandu ***jinkorpora salvagwardji tekniċi*** li jaċċertaw l-integrità tad-data bbażata fuq l-ispazju waqt l-inkorporazzjoni tagħha fis-servizzi sussegwenti.

Or. en

Emenda 1925

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 25 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Għall-finijiet tal-ġenerazzjoni taċ-ċertifikat elettroniku msemmi fil-paragrafu 1, l-Aġenzija tista' titlob, kif xieraq, assistenza teknika mingħand l-awtoritajiet kompetenti u mingħand il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju fir-rigward ta' kwalunkwe wieħed mill-elementi msemmija fil-paragrafu 5.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1926
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Forniment ta' servizzi spazjali u data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni	Forniment ***u rekwiżiti ta' fornituri primarji*** ta' servizzi spazjali u data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni

Or. en

Emenda 1927
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

1. Meta l-fornituri tas-servizzi spazjali***, ħlief il-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet,*** jipprovdu għall-ewwel darba, data bbażata fl-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni, dawn għandu jkollhom iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu 25(1).	1. Meta l-fornituri tas-servizzi spazjali jipprovdu għall-ewwel darba, data bbażata fl-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni, dawn għandu jkollhom iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu 25(1).

Or. fr

Emenda 1928
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Meta l-fornituri tas-servizzi spazjali***, ħlief il-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet,*** jipprovdu ***għall-ewwel darba,*** data bbażata fuq l-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni, dawn għandu jkollhom iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu 25(1).	1. Meta l-fornituri tas-servizzi spazjali jipprovdu data bbażata fuq l-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni, dawn għandu jkollhom iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu 25(1).

Or. en

Emenda 1929
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Meta l-fornituri tas-servizzi spazjali, ħlief il-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet, jipprovdu għall-ewwel darba, data bbażata fuq l-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni, dawn għandu jkollhom iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu 25(1).	1. Meta l-fornituri tas-servizzi spazjali, ħlief il-fornituri tas-servizzi spazjali tal-evitar tal-kolliżjonijiet, jipprovdu għall-ewwel darba, data bbażata fuq l-ispazju jew servizzi spazjali fl-Unjoni, dawn ***għandhom jiġu rreġistrati fl-URSA u*** għandu jkollhom iċ-ċertifikat

elettroniku msemmi fl-Artikolu 25(1).

Or. en

Emenda 1930
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 2a (ġdid)
Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. Meta l-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju jirċievu twissijiet jew ilmenti dwar irregolaritajiet potenzjali, dawn għandhom javżaw lill-fornituri tagħhom u fl-istess waqt jikkuntattjaw lill-Aġenzija jew lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti.

Or. en

Emenda 1931
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. F'każ ta' irregolaritajiet, il-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom javżaw lill-fornituri tagħhom u jikkuntattjaw minnufih lill-Aġenzija jew lill-awtorità nazzjonali kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti.

Or. en

Emenda 1932
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 26 – paragrafu 2b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2b. Il-forniturі primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jippprovdu data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati fl-URSA.

Or. en

Emenda 1933
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 27

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 27	***imħassar***
Rekwiżiti għall-forniturі primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju	
1. Il-forniturі primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jippprovdu data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati fl-URSO.	
2. Meta l-forniturі primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju jirċievu twissijiet jew ilmenti dwar irregolaritajiet potenzjali, dawn għandhom javżaw lill-forniturі tagħhom u fl-istess waqt jikkuntattjaw lill-Aġenzija jew lill-awtorità kompetenti tal-	

Istat Membru fejn ikunu stabbiliti.

Or. en

Emenda 1934
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 27
Proposta għal regolament
Artikolu 27

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 27	***imħassar***
Rekwiżiti għall-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju	
1. Il-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jipprovdu data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati fl-URSO.	
2. Meta l-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju jirċievu twissijiet jew ilmenti dwar irregolaritajiet potenzjali, dawn għandhom javżaw lill-fornituri tagħhom u fl-istess waqt jikkuntattjaw lill-Aġenzija jew lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti.	

Or. en

Emenda 1935
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jipprovdu data	1. Il-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jipprovdu data

bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati fl-URSO.	bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati fl-URSO ***jew illanċjati qabel id-dħul fis-seħħ ta' dan l-Att***.

Or. en

Emenda 1936
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jipprovdu data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati ***fl-URSO***.	1. Il-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jipprovdu data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati ***fl-URSA***.

Or. en

Emenda 1937
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 27 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jipprovdu data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati ***fl-URSO***.	1. Il-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju għandhom jipprovdu data bbażata fuq l-ispazju fl-Unjoni biss meta dik id-data bbażata fuq l-ispazju tkun ġiet iġġenerata minn oġġetti spazjali rreġistrati ***fl-URSA***.

Or. en

Emenda 1938

Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 27 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta l-fornituri primarji ta' data bbażata fuq l-ispazju jirċievu twissijiet jew ilmenti dwar irregolaritajiet potenzjali, dawn għandhom jinfurmaw lill-fornituri tagħhom u fl-istess waqt jikkuntattjaw lill-Aġenzija ***jew*** lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti.	2. Meta l-fornituri primarji ta' data bbażata fl-ispazju jirċievu twissijiet jew ilmenti dwar irregolaritajiet potenzjali, dawn għandhom jinfurmaw lill-fornituri tagħhom u fl-istess waqt jikkuntattjaw lill-Aġenzija ***u*** lill-awtorità kompetenti tal-Istat Membru fejn ikunu stabbiliti.

Or. fr

Emenda 1939
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja jew jistabbilixxi ***awtorità pubblika biex taġixxi bħala*** awtorità kompetenti***,*** responsabbli ***għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni*** tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ***u għal kwalunkwe attività*** ta' sorveljanza tas-suq meħtieġa biex jiġi ssalvagwardjat l-użu tad-data bbażata fuq l-ispazju f'konformità ma' dan ir-Regolament.	1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja jew jistabbilixxi awtorità kompetenti ***waħda*** responsabbli***:***
	(a) għas-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ***awtorizzati skont l-Artikolu 6 li jkunu stabbiliti fit-territorju ta' dak l-Istat Membru jew iwettqu attivitajiet fl-ispazju minn dak it-territorju;***
	(b) għall-attivitajiet ta' sorveljanza tas-suq meħtieġa biex jiġi ssalvagwardjat l-użu tad-data bbażata fuq l-ispazju f'konformità ma' dan ir-Regolament.

L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti ma għandhomx joħorġu awtorizzazzjonijiet tal-EUSA.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Kjarifika tar-rwol tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti skont is-sistema tal-EUSA: dawn iżommu superviżjoni kontinwa tal-operaturi tal-Unjoni fit-territorju tagħhom iżda l-funzjoni ta' awtorizzazzjoni għaddiet għand l-Aġenzija. Dan jippreżerva l-kapaċità superviżorja nazzjonali għall-element ta' "preżenza lokali" tal-infurzar (spezzjonijiet, interventi urġenti) filwaqt li jelimina d-duplikazzjoni mar-rwol ċentrali ta' awtorizzazzjoni tal-Aġenzija.

Emenda 1940
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja jew jistabbilixxi awtorità pubblika biex taġixxi bħala awtorità kompetenti, responsabbli għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-operaturi spazjali tal-Unjoni u għal kwalunkwe attività ta' sorveljanza tas-suq meħtieġa biex jiġi ssalvagwardjat l-użu tad-data bbażata fl-ispazju f'konformità ma' dan ir-Regolament.	1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja jew jistabbilixxi awtorità pubblika biex taġixxi bħala awtorità kompetenti, responsabbli ***għall-implimentazzjoni u l-koordinazzjoni tal-politika spazjali tal-Istat Membru,*** għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-operaturi spazjali tal-Unjoni u għal kwalunkwe attività ta' sorveljanza tas-suq meħtieġa biex jiġi ssalvagwardjat l-użu tad-data bbażata fl-ispazju f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Or. fr

Emenda 1941
Sarah Knafo

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja jew jistabbilixxi awtorità pubblika biex ***taġixxi*** bħala ***awtorità*** kompetenti, responsabbli għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-operaturi spazjali tal-Unjoni u għal kwalunkwe attività ta' sorveljanza tas-suq meħtieġa biex jiġi ssalvagwardjat l-użu tad-data bbażata fuq l-ispazju f'konformità ma' dan ir-Regolament.	1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja jew jistabbilixxi awtorità pubblika ***waħda jew aktar*** biex ***jaġixxu*** bħala ***awtoritajiet*** kompetenti, responsabbli għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni tal-operaturi spazjali tal-Unjoni u għal kwalunkwe attività ta' sorveljanza tas-suq meħtieġa biex jiġi ssalvagwardjat l-użu tad-data bbażata fuq l-ispazju f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1942
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja jew jistabbilixxi awtorità pubblika biex taġixxi bħala awtorità kompetenti, responsabbli għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni ***tal-operaturi spazjali*** tal-Unjoni u għal kwalunkwe attività ta' sorveljanza tas-suq meħtieġa biex jiġi ssalvagwardjat l-użu tad-data bbażata fuq l-ispazju f'konformità ma' dan ir-Regolament.	1. Kull Stat Membru għandu jiddeżinja jew jistabbilixxi awtorità pubblika biex taġixxi bħala awtorità ***nazzjonali*** kompetenti, responsabbli għall-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni ***tal-attivitajiet fl-ispazju*** tal-Unjoni u għal kwalunkwe attività ta' sorveljanza tas-suq meħtieġa biex jiġi ssalvagwardjat l-użu tad-data bbażata fuq l-ispazju f'konformità ma' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1943
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. L-Istati Membri għandhom jiddeterminaw il-kompiti rispettivi ta' dawk l-awtoritajiet u jiddeżinjawhom bħala punt ta' kuntatt uniku għall-kooperazzjoni transfruntiera bejn l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti kif ukoll mal-Kummissjoni u mal-Aġenzija.

Or. en

Emenda 1944
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom l-indipendenza, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji u umani, il-kapaċità operazzjonali u s-setgħat meħtieġa biex iwettqu l-funzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1945
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom l-indipendenza, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji u umani, il-kapaċità	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ***nazzjonali*** kompetenti jkollhom l-indipendenza, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji u

operazzjonali u s-setgħat meħtieġa ***biex iwettqu l-funzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1***.

umani, il-kapaċità operazzjonali u s-setgħat meħtieġa ***għall-eżerċitar tal-funzjonijiet tagħhom skont dan ir-Regolament***.

2a. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom jirrapportaw lill-Aġenzija dwar ir-riżultati tal-attivitajiet superviżorji tagħhom mill-inqas kull sena u mingħajr dewmien fil-każ ta' inċident sinifikanti jew ta' nuqqas ta' konformità potenzjali minn operatur spazjali awtorizzat tal-Unjoni.

L-Aġenzija tista' toħroġ linji gwida lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti dwar il-prattiki superviżorji u dwar l-applikazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ir-rekwiżiti tar-riżorsi u tas-setgħat għall-awtoritajiet nazzjonali kompetenti huma kkalibrati għar-rwol ta' superviżjoni rivedut tagħhom. Ir-Regolament ma għadux jirrikjedi li jżommu l-kapaċità sħiħa ta' awtorizzazzjoni; il-linja bażi tar-riżorsi hija aġġustata għas-superviżjoni u l-infurzar legali.

Emenda 1946
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom l-indipendenza, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji u umani, il-kapaċità operazzjonali u s-setgħat meħtieġa biex iwettqu l-funzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1.	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom l-indipendenza, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji u umani, il-kapaċità operazzjonali u s-setgħat meħtieġa biex iwettqu l-funzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1. ***Għal dan l-għan, l-Istati Membri jiżguraw ukoll li l-awtoritajiet kompetenti jiggarantixxu lill-persunal tagħhom kundizzjonijiet tax-xogħol dinjitużi, sikuri u ekwi, inkluż b'mod partikolari piż tax-***

	xogħol adattat, livell ta' remunerazzjoni xieraq, ir-rispett tad-drittijiet soċjali applikabbli kif ukoll l-aċċess għal taħriġ kontinwu. Dawn il-kundizzjonijiet iridu jippermettu li tiġi żgurata l-indipendenza effettiva, l-istabbiltà u l-kwalità tal-missjonijiet eżerċitati mill-awtoritajiet kompetenti.

Or. fr

Emenda 1947
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom l-indipendenza, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji u umani, il-kapaċità operazzjonali u s-setgħat meħtieġa ***biex iwettqu l-funzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1***.	2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet ***nazzjonali*** kompetenti jkollhom l-indipendenza, l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji u umani, il-kapaċità operazzjonali u s-setgħat meħtieġa ***għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet u d-dmirijiet tagħhom stabbiliti f'dan ir-Regolament***.

Or. en

Emenda 1948
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 28 – paragrafu 2a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	2a. L-Istati Membri jistgħu jaġixxu b'mod konġunt sabiex jallokaw ir-responsabbiltajiet tal-awtorizzazzjoni u

	tas-superviżjoni tagħhom marbuta ma' attività fl-ispazju. L-allokazzjoni tar-responsabbiltajiet għandha tiġi stabbilita fi ftehim bejn l-Istati Membri kkonċernati. Tali ftehim għandu jiġu nnotifikat lill-Kummissjoni u lill-applikanti.

Or. en

Emenda 1949
Sarah Knafo

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom ***jissorveljaw*** l-attivitajiet ***fl-ispazju li jwettqu l-operaturi spazjali tal-Unjoni*** u għandhom b'mod partikolari:	1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom ***jirrapportaw lill-Kummissjoni, fuq talba tagħha, dwar*** l-attivitajiet ***superviżorji ewlenin fir-rigward tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament*** u għandhom b'mod partikolari:

Or. en

Emenda 1950
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jissorveljaw l-attivitajiet fl-ispazju li jwettqu l-operaturi spazjali tal-Unjoni u għandhom b'mod partikolari:	1. L-awtoritajiet ***nazzjonali*** kompetenti għandhom jissorveljaw l-attivitajiet fl-ispazju li jwettqu l-operaturi spazjali tal-Unjoni ***kif meħtieġ minn dan ir-Regolament*** u għandhom b'mod partikolari:

Or. en

Emenda 1951
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***jikkontrollaw*** l-applikazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	(a) ***jimmonitorjaw u jinfurzaw*** l-applikazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;

Or. en

Emenda 1952
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***jikkontrollaw*** l-applikazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	(a) ***jimmonitorjaw u jinfurzaw*** l-applikazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;

Or. en

Emenda 1953
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) iwettqu investigazzjonijiet;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1954
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt b
Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) iwettqu investigazzjonijiet;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1955
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) iwettqu investigazzjonijiet;	(b) iwettqu ***awditjar u*** investigazzjonijiet;

Or. en

Emenda 1956
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) iżommu rekords interni tal-ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1957
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt c
Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) iżommu rekords interni tal-ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1958
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) iżommu rekords interni tal-ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1959
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra, biex jiżguraw il-konsistenza mal-Unjoni kollha fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;	(d) jikkooperaw ***mal-Kummissjoni u*** mal-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra, biex jiżguraw il-konsistenza mal-Unjoni kollha fl-applikazzjoni ta' dan

ir-Regolament;

Or. en

Emenda 1960
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) jikkooperaw mal-awtoritajiet kompetenti ta' Stati Membri oħra, biex jiżguraw il-konsistenza mal-Unjoni kollha fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;	(d) jikkooperaw mal-awtoritajiet ***nazzjonali*** kompetenti ta' Stati Membri oħra, biex jiżguraw il-konsistenza mal-Unjoni kollha fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament;

Or. en

Emenda 1961
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) iwettqu awditjar;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1962
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) iwettqu awditjar;	(f) iwettqu awditjar ***u investigazzjonijiet***;

Or. en

Emenda 1963
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) jitolbu lill-korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju jwettaq valutazzjonijiet tekniċi f'konformità mal-Artikolu 8(1), il-punt (a);	***imħassar***

Or. en

Emenda 1964
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) jitolbu ***lill-korp*** tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju jwettaq valutazzjonijiet tekniċi f'konformità mal-Artikolu 8(1), il-punt (a);	(g) jitolbu ***lil korp*** tekniku kwalifikat ***indipendenti*** għall-attivitajiet fl-ispazju jwettaq valutazzjonijiet tekniċi f'konformità mal-Artikolu 8(1), il-punt (a);

Or. ro

Ġustifikazzjoni

L-indipendenza tal-esperti li jintervjenu fid-diversi fażijiet jew stadji qabel l-illanċjar ta' oġġetti spazjali hija essenzjali biex l-attivitajiet jitwettqu bla xkiel.

Emenda 1965
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) iwettqu rieżamijiet, fil-kuntest tal-kompiti superviżorji, tal-applikazzjoni tal-prinċipju tal-proporzjonalità mill-operaturi spazjali tal-Unjoni;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1966
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt i
Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) jirraportaw lill-Kummissjoni dwar l-attivitajiet superviżorji ewlenin fir-rigward tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1967
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) jirraportaw lill-Kummissjoni dwar	***imħassar***

l-attivitajiet superviżorji ewlenin fir-rigward tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1968
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 29 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw superviżjoni xierqa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni li jwettqu programmi spazjali nazzjonali, billi josservaw is-separazzjoni tar-rwoli u n-nuqqas ta' kunflitt ta' interess.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1969
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 1
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħat superviżorji, investigattivi***, korrettivi u tas-sanzjonar*** kollha meħtieġa għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet u tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 29.	1. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom***, f'konformità mad-dritt nazzjonali,*** is-setgħat superviżorji, investigattivi ***u ta' infurzar*** kollha meħtieġa għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet u tal-kompiti msemmija fl-Artikolu 29.

Or. en

Emenda 1970
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom is-setgħat superviżorji, investigattivi***, korrettivi u tas-sanzjonar*** kollha meħtieġa għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet u tal-kompiti ***msemmija fl-Artikolu 29***.	1. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom***, f'konformità mad-dritt nazzjonali,*** is-setgħat superviżorji, investigattivi ***u ta' infurzar*** kollha meħtieġa għall-eżerċizzju tal-funzjonijiet u tal-kompiti ***tagħhom skont dan ir-Regolament***.

Or. en

Emenda 1971
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta jwettqu attivitajiet superviżorji fir-rigward tat-Titolu IV, il-Kapitolu II, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jiżguraw il-koordinazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti ddeżinjati skont l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 2022/2555 responsabbli għall-kompiti superviżorji ta' dik id-Direttiva.	***imħassar***
L-Istati Membri jistgħu jagħtu s-setgħa lill-awtoritajiet kompetenti biex jiddelegaw l-attivitajiet u l-kompiti superviżorji rilevanti fir-rigward tat-Titolu IV, il-Kapitolu II, ta' dan ir-Regolament, lill-awtoritajiet kompetenti stabbiliti skont l-Artikolu 8(1) tad-Direttiva 2022/2555.	
Il-kompiti superviżorji skont id-Direttiva	

2022/2555 imsemmija fl-ewwel u fit-tieni subparagrafi għandhom jiġu eżerċitati b'mod li jippreserva għalkollox l-integrità tas-setgħat superviżorji msemmija fil-paragrafu 1.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Peress li l-lex specialis għar-reżiljenza ċibernetika tħassret, din il-parti ma tibqax tintuża.

Emenda 1972
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom imqar is-setgħat investigattivi li ġejjin:	3. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom***, f'konformità mad-dritt nazzjonali,*** imqar is-setgħat investigattivi li ġejjin:

Or. en

Emenda 1973
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – punt -a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(-a) li jitolbu prova tal-implimentazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament u l-evidenza sottostanti;

Or. en

Emenda 1974
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) li jitolbu ***t-twassil*** tad-data u tad-dokumenti kollha ***meħtieġa***;	(a) li jitolbu ***l-għoti*** tad-data u tad-dokumenti kollha ***meħtieġa għat-twettiq tal-kompiti tal-awtorità nazzjonali kompetenti***;

Or. en

Emenda 1975
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) li jitolbu t-twassil tad-data u tad-dokumenti kollha meħtieġa;	(a) li jitolbu t-twassil tad-data u tad-dokumenti kollha meħtieġa***, mingħajr preġudizzju għas-salvagwardji stabbiliti fl-Artikolu 115***;

Or. en

Emenda 1976
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) li ***jiksbu aċċess għal bini***, art u mezzi tat-trasport, ***inkluż għal kwalunkwe***	(b) li ***jwettqu spezzjonijiet fuq il-post u mhux fuq il-post, u għal dak il-għan li***

tagħmir u mezz tal-ipproċessar tad-data;	***jidħlu f'bini***, art u mezzi tat-trasport, ***sabiex jaċċessaw dokumenti u data oħra fi kwalunkwe forma***;

Or. en

Emenda 1977
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – punt b
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) li jiksbu aċċess għal bini, art u mezzi tat-trasport***, inkluż għal kwalunkwe tagħmir u mezz tal-ipproċessar tad-data***;	(b) li jiksbu aċċess għal bini, art u mezzi tat-trasport;

Or. en

Emenda 1978
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) li jwettqu rieżami tal-valutazzjonijiet tekniċi mwettqa mill-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju skont l-Artikolu 8;	***imħassar***

Or. en

Emenda 1979

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) li jwettqu spezzjonijiet fuq il-post u mhux fuq il-post, inkluż li jwettqu awditjar.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1980
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 3a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	3a. Meta l-operatur spazjali jew il-persuna intitolata li tawtorizza l-aċċess għall-bini, l-art jew l-installazzjoni ma tkunx tista' tinstab, jew tirriffuta l-aċċess, l-awtorità kompetenti tista' tikseb l-aċċess għal tali bini, art jew installazzjoni biss b'awtorizzazzjoni minn awtorità ġudizzjarja tal-Istat Membru li fih ikun jinstab il-bini, l-art jew l-installazzjoni. L-awtorità ġudizzjarja għandha taġixxi malajr u għandha, meta xieraq, tawtorizza l-ispezzjoni b'avviż minn qabel lill-operatur spazjali kkonċernat jew mingħajru.
	L-awtorizzazzjoni għandha tispeċifika l-indirizz tal-bini li għandu jiġi spezzjonat, l-isem u l-funzjoni tal-uffiċjali li għandhom is-setgħa li jwettqu l-ispezzjoni, u l-ħinijiet li fihom ikunu awtorizzati jagħmlu ż-żjara tagħhom.
	L-uffiċjali tal-awtorità kompetenti li jkollhom is-setgħa jwettqu l-ispezzjoni ma jistgħux jibdew l-ispezzjoni qabel ma tkun

ingħatat l-awtorizzazzjoni msemmija f'dan il-paragrafu. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-dritt nazzjonali jipprovdi salvagwardji proċedurali xierqa għall-operaturi spazjali kkonċernati, inkluż id-dritt ta' appell minn deċiżjonijiet biex tingħata awtorizzazzjoni ġudizzjarja.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Rekwiżit ta' mandat ġudizzjarju għal aċċess għal spezzjoni meta l-operatur jew is-sid tas-sit ma jkunx jista' jinstab jew jirrifjuta l-aċċess jipprovdi l-protezzjoni ta' proċess ġust filwaqt li jippermetti infurzar effettiv. Dan jirrifletti l-approċċ f'oqfsa oħra ta' infurzar tal-UE (il-kompetizzjoni, il-protezzjoni tad-data) u jipprevjeni li l-operaturi jaħarbu mill-ispezzjoni sempliċement għax ma jkunux disponibbli.

Emenda 1981
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 4
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Meta l-awtoritajiet kompetenti jwettqu spezzjonijiet, l-uffiċjali awtorizzati li jwettqu l-ispezzjonijiet għandhom jingħataw is-setgħa li:	***imħassar***
(a) jidħlu fi kwalunkwe bini, art u mezz tat-trasport tal-operaturi spazjali rispettivi tal-Unjoni;	
(b) jeżaminaw il-kotba u rekords oħra tan-negozju, irrispettivament mill-mezz li fuqu jkunu maħżuna, jaċċessaw kwalunkwe informazzjoni aċċessibbli għall-operaturi spazjali tal-Unjoni soġġetti għall-ispezzjoni, u jieħdu jew jitolbu kopji jew estratti minn dawk il-kotba jew rekords;	
(c) jitolbu lil kwalunkwe rappreżentant jew membru tal-persunal tal-operatur	

spazjali tal-Unjoni soġġett għall-ispezzjoni biex jipprovdi spjegazzjonijiet tal-fatti u dokumenti li huma fil-kompetenza tas-suġġett tal-ispezzjoni, u jirreġistraw it-tweġibiet;

(d) jissiġillaw kwalunkwe bini tan-negozju, ktieb jew rekord għad-durata tal-ispezzjoni u sal-grad meħtieġ għal dak l-iskop.

Or. en

Emenda 1982
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Meta l-awtoritajiet kompetenti jwettqu spezzjonijiet, l-uffiċjali awtorizzati li jwettqu l-ispezzjonijiet għandhom jingħataw is-setgħa li:	***imħassar***
(a) jidħlu fi kwalunkwe bini, art u mezz tat-trasport tal-operaturi spazjali rispettivi tal-Unjoni;	
(b) jeżaminaw il-kotba u rekords oħra tan-negozju, irrispettivament mill-mezz li fuqu jkunu maħżuna, jaċċessaw kwalunkwe informazzjoni aċċessibbli għall-operaturi spazjali tal-Unjoni soġġetti għall-ispezzjoni, u jieħdu jew jitolbu kopji jew estratti minn dawk il-kotba jew rekords;	
(c) jitolbu lil kwalunkwe rappreżentant jew membru tal-persunal tal-operatur spazjali tal-Unjoni soġġett għall-ispezzjoni biex jipprovdi spjegazzjonijiet tal-fatti u dokumenti li huma fil-kompetenza tas-suġġett tal-ispezzjoni, u jirreġistraw it-tweġibiet;	

(d) jissiġillaw kwalunkwe bini tan-negozju, ktieb jew rekord għad-durata tal-ispezzjoni u sal-grad meħtieġ għal dak l-iskop.

Or. en

Emenda 1983
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jeżaminaw il-kotba u rekords oħra tan-negozju, irrispettivament mill-mezz li fuqu jkunu maħżuna, jaċċessaw kwalunkwe informazzjoni aċċessibbli għall-operaturi spazjali tal-Unjoni soġġetti għall-ispezzjoni, u jieħdu jew jitolbu kopji jew estratti minn dawk il-kotba jew rekords;	(b) jeżaminaw il-kotba u rekords oħra tan-negozju, irrispettivament mill-mezz li fuqu jkunu maħżuna, jaċċessaw kwalunkwe informazzjoni aċċessibbli għall-operaturi spazjali tal-Unjoni soġġetti għall-ispezzjoni, u jieħdu jew jitolbu kopji jew estratti minn dawk il-kotba jew rekords***, mingħajr preġudizzju għas-salvagwardji stabbiliti fl-Artikolu 115***;

Or. en

Emenda 1984
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 4 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jeżaminaw ***il-kotba*** u rekords oħra tan-negozju, irrispettivament mill-mezz li fuqu jkunu maħżuna, jaċċessaw kwalunkwe informazzjoni aċċessibbli għall-operaturi spazjali tal-Unjoni soġġetti għall-ispezzjoni, u jieħdu jew jitolbu kopji jew estratti minn dawk il-kotba jew rekords;	(b) jeżaminaw ***ir-reġistri*** u rekords oħra tan-negozju, irrispettivament mill-mezz li fuqu jkunu maħżuna, jaċċessaw kwalunkwe informazzjoni aċċessibbli għall-operaturi spazjali tal-Unjoni soġġetti għall-ispezzjoni, u jieħdu jew jitolbu kopji jew estratti minn dawk il-kotba jew rekords;

Or. en

Emenda 1985
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom imqar is-setgħat korrettivi li ġejjin:	***imħassar***
(a) li joħorġu twissijiet ta' allegat ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	
(b) li jordnaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni jwaqqfu mġiba li l-awtoritajiet kompetenti jqisu li tmur kontra r-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	
(c) li jordnaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni jiżguraw il-konformità bil-mod u fil-perjodu taż-żmien li għandu jiġi ddeterminat mill-awtoritajiet kompetenti;	
(d) li jordnaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni jsewwu n-nuqqasijiet identifikati mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-applikazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, inkluż billi japplikaw miżuri korrettivi għall-ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	
(e) li jaħtru, għal perjodu determinat, uffiċjal tal-monitoraġġ biex jissorvelja l-proċess li bih l-imġiba tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ssir konformi, fir-rigward tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-setgħat korrettivi fl-Artikolu 30, il-paragrafu 5 huma sostitwiti bis-setgħat ta' infurzar konsolidati fl-Artikoli 54–56, li japplikaw għall-operaturi kollha soġġetti għas-superviżjoni tal-Aġenzija. Iż-żamma ta' listi paralleli ta' setgħat korrettivi kemm fl-Artikolu 30 kif ukoll fl-Artikoli 54–56 toħloq sovrapożizzjoni u potenzjalment inkonsistenza.

Emenda 1986
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom imqar is-setgħat ***korrettivi*** li ġejjin:	5. L-awtoritajiet ***nazzjonali*** kompetenti għandu jkollhom***, f'konformità mad-dritt nazzjonali,*** imqar is-setgħat ***ta' infurzar*** li ġejjin:

Or. en

Emenda 1987
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) li jordnaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni jwaqqfu mġiba li ***l-awtoritajiet kompetenti jqisu li tmur kontra r-rekwiżiti stabbiliti f'dan*** ir-Regolament;	(b) li jordnaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni jwaqqfu mġiba li ***tikser dan*** ir-Regolament;

Or. en

Emenda 1988
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt d
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) li ***jordnaw lill-operaturi*** spazjali tal-Unjoni ***jsewwu n-nuqqasijiet identifikati mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-applikazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, inkluż billi japplikaw miżuri korrettivi għall-ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;***	(d) li ***jimponu miżuri ta' rimedju fuq l-operaturi*** spazjali tal-Unjoni ***li jonqsu milli jtemmu n-nuqqas ta' konformità.***

Or. en

Emenda 1989
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) li ***jordnaw lill-operaturi*** spazjali tal-Unjoni ***jsewwu n-nuqqasijiet identifikati mill-awtoritajiet kompetenti fir-rigward tal-applikazzjoni tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament, inkluż billi japplikaw miżuri korrettivi għall-ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament***;	(d) li ***jieħdu miżuri xierqa meta operatur*** spazjali tal-Unjoni ***jonqos milli jtemm każ ta' nuqqas ta' konformità***;

Or. en

Emenda 1990
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt e
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) li jaħtru, għal perjodu determinat, uffiċjal tal-monitoraġġ biex jissorvelja l-	***imħassar***

proċess li bih l-imġiba tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ssir konformi, fir-rigward tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 1991
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) li jaħtru, għal perjodu determinat, uffiċjal tal-monitoraġġ biex jissorvelja l-proċess li bih l-imġiba tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ssir konformi, fir-rigward tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1992
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 5 – punt ea (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ea) li jirtiraw, jew jitolbu lil korp amministrattiv jew ġudizzjarju biex jordna l-irtirar tal-awtorizzazzjoni biex jitwettqu attivitajiet fl-ispazju.
	Sospensjoni temporanja imposta skont il-punt (b) għandha tiġi applikata sakemm l-operatur spazjali tal-Unjoni kkonċernat jieħu l-azzjonijiet kollha meħtieġa biex jissewwew il-problemi identifikati mill-

awtorità kompetenti, jew biex jikkonforma għalkollox mal-miżuri kollha preskritti mill-awtorità kompetenti.

Or. en

Emenda 1993
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom imqar is-setgħat tas-sanzjonar li ġejjin:	***imħassar***
(a) li jimponu, jew jitolbu lil korp amministrattiv jew ġudizzjarju rilevanti biex jimponi, multa amministrattiva għal nonkonformità, jew sanzjoni amministrattiva fir-rigward ta' ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	
(b) li temporanjament jissospendu, jew jitolbu lil korp amministrattiv jew ġudizzjarju rilevanti jissospendi temporanjament, l-awtorizzazzjoni parzjalment jew kompletament;	
(c) li jirtiraw l-awtorizzazzjoni għat-twettiq tal-attivitajiet fl-ispazju, meta operatur spazjali tal-Unjoni ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet li skonthom tkun inħarġet l-awtorizzazzjoni, jew meta operatur spazjali tal-Unjoni jiġi f'sitwazzjoni meta, skont il-liġi nazzjonali, l-awtorizzazzjoni trid tiġi rtirata.	
Sospensjoni temporanja imposta skont il-punt (b) għandha tiġi applikata sakemm l-operatur spazjali tal-Unjoni kkonċernat jieħu l-azzjonijiet kollha meħtieġa biex jissewwew il-problemi identifikati mill-awtorità kompetenti, jew biex jikkonforma għalkollox mal-miżuri kollha preskritti mill-awtorità kompetenti.	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: is-setgħat ta' sanzjonar fl-Artikolu 30, il-punt 6 huma konsolidati fil-qafas rivedut tal-multi amministrattivi tal-Artikolu 31, li jipprovdi struttura ta' deterrenza koerenti u armonizzata fil-livell tal-UE.

Emenda 1994
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom imqar is-setgħat tas-sanzjonar li ġejjin:	***imħassar***
(a) li jimponu, jew jitolbu lil korp amministrattiv jew ġudizzjarju rilevanti biex jimponi, multa amministrattiva għal nonkonformità, jew sanzjoni amministrattiva fir-rigward ta' ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	
(b) li temporanjament jissospendu, jew jitolbu lil korp amministrattiv jew ġudizzjarju rilevanti jissospendi temporanjament, l-awtorizzazzjoni parzjalment jew kompletament;	
(c) li jirtiraw l-awtorizzazzjoni għat-twettiq tal-attivitajiet fl-ispazju, meta operatur spazjali tal-Unjoni ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet li skonthom tkun inħarġet l-awtorizzazzjoni, jew meta operatur spazjali tal-Unjoni jiġi f'sitwazzjoni meta, skont il-liġi nazzjonali, l-awtorizzazzjoni trid tiġi rtirata.	
Sospensjoni temporanja imposta skont il-punt (b) għandha tiġi applikata sakemm l-operatur spazjali tal-Unjoni kkonċernat jieħu l-azzjonijiet kollha meħtieġa biex jissewwew il-problemi identifikati mill-awtorità kompetenti, jew biex jikkonforma	

għalkollox mal-miżuri kollha preskritti mill-awtorità kompetenti.

Or. en

Emenda 1995
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 6
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. L-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom imqar is-setgħat tas-sanzjonar li ġejjin:	***imħassar***
(a) li jimponu, jew jitolbu lil korp amministrattiv jew ġudizzjarju rilevanti biex jimponi, multa amministrattiva għal nonkonformità, jew sanzjoni amministrattiva fir-rigward ta' ksur tar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament;	
(b) li temporanjament jissospendu, jew jitolbu lil korp amministrattiv jew ġudizzjarju rilevanti jissospendi temporanjament, l-awtorizzazzjoni parzjalment jew kompletament;	
(c) li jirtiraw l-awtorizzazzjoni għat-twettiq tal-attivitajiet fl-ispazju, meta operatur spazjali tal-Unjoni ma jibqax jissodisfa l-kundizzjonijiet li skonthom tkun inħarġet l-awtorizzazzjoni, jew meta operatur spazjali tal-Unjoni jiġi f'sitwazzjoni meta, skont il-liġi nazzjonali, l-awtorizzazzjoni trid tiġi rtirata.	
Sospensjoni temporanja imposta skont il-punt (b) għandha tiġi applikata sakemm l-operatur spazjali tal-Unjoni kkonċernat jieħu l-azzjonijiet kollha meħtieġa biex jissewwew il-problemi identifikati mill-awtorità kompetenti, jew biex jikkonforma għalkollox mal-miżuri kollha preskritti	

mill-awtorità kompetenti.

Or. en

Emenda 1996
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 7
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. L-awtoritajiet kompetenti jistgħu, b'inizjattiva tagħhom stess, jiddeċiedu li jimponu miżuri interim fuq l-operaturi spazjali tal-Unjoni, b'mod partikolari f'każ ta' urġenza, biex dawn jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament.	***imħassar***

Or. en

Emenda 1997
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 7

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
7. ***L-awtoritajiet kompetenti jistgħu, b'inizjattiva tagħhom stess, jiddeċiedu li jimponu miżuri interim fuq l-operaturi spazjali tal-Unjoni, b'mod partikolari f'każ ta' urġenza, biex dawn jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti f'dan ir-Regolament***.	7. ***Il-miżuri superviżorji għandhom ikunu effettivi, dissważivi u proporzjonati, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha ta' kull każ individwali***.

Or. en

Emenda 1998
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 7a (ġdid)
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 7a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	7a. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-operaturi spazjali tal-Unjoni jkollhom id-dritt li jinstemgħu qabel l-adozzjoni ta' kwalunkwe deċiżjoni li timponi penali amministrattivi jew is-sospensjoni jew l-irtirar ta' awtorizzazzjoni, u li kwalunkwe deċiżjoni bħal din tkun motivata kif suppost u soġġetta għal dritt ta' appell quddiem qorti.

Or. en

Emenda 1999
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 8
Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
8. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu bil-liġi li l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom setgħat addizzjonali għal dawk imsemmija fil-paragrafi 3 sa 7. L-eżerċizzju ta' dawk is-setgħat ma għandux ixekkel l-implimentazzjoni effettiva ta' dan il-Kapitolu.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2000
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
8. L-Istati Membri ***jistgħu jipprevedu bil-liġi*** li l-awtoritajiet kompetenti ***għandu jkollhom setgħat addizzjonali għal dawk imsemmija fil-paragrafi 3 sa 7. L-eżerċizzju ta' dawk is-setgħat ma għandux ixekkel l-implimentazzjoni effettiva ta' dan il-Kapitolu***.	8. L-Istati Membri ***għandhom jiżguraw*** li l-awtoritajiet kompetenti ***jeżerċitaw is-setgħat tagħhom f'konformità sħiħa mad-drittijiet fundamentali. B'mod partikolari, l-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-operaturi spazjali tal-Unjoni jkollhom id-dritt li jinstemgħu qabel l-adozzjoni ta' kwalunkwe deċiżjoni li timponi penali amministrattivi jew is-sospensjoni jew l-irtirar ta' awtorizzazzjoni, u li kwalunkwe deċiżjoni bħal din tkun motivata kif suppost u soġġetta għal dritt ta' appell quddiem qorti***.

Or. en

Emenda 2001
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 30 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
8. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu bil-liġi li l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom setgħat addizzjonali għal dawk imsemmija fil-paragrafi 3 sa 7. L-eżerċizzju ta' dawk is-setgħat ma għandux ixekkel l-implimentazzjoni effettiva ta' dan il-Kapitolu.	8. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu bil-liġi li l-awtoritajiet kompetenti għandu jkollhom setgħat addizzjonali għal dawk imsemmija fil-paragrafi 3 sa 7. L-eżerċizzju ta' dawk is-setgħat ma għandux ixekkel l-implimentazzjoni effettiva ta' dan il-Kapitolu ***u għandu jirrispetta s-salvagwardji stabbiliti fl-Artikolu 115***.

Or. en

Emenda 2002
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom ***jistabbilixxu regoli dwar il-penali*** għall-ksur ta' dan ir-Regolament. ***Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom mingħajr dewmien jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk id-dispożizzjonijiet u dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.***	1. ***Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 1,*** l-Istati Membri għandhom ***jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti tagħhom ikollhom is-setgħa li jimponu multi amministrattivi*** għall-ksur ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tneħħi l-problema li, skont it-test tal-Kummissjoni, kienu se jinħolqu 27 reġim nazzjonali ta' multi differenti b'livelli ta' deterrenza diverġenti. Qafas komuni tal-UE għall-multi, applikabbli permezz tal-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-operaturi taħt superviżjoni nazzjonali, jipprovdi l-istess deterrenza fis-suq uniku kollu.

Emenda 2003
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali għall-ksur ta' dan ir-Regolament***. Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi***. L-Istati Membri għandhom mingħajr dewmien jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk id-dispożizzjonijiet u dwar kull emenda	1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali għall-ksur ta' dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom mingħajr dewmien jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk id-dispożizzjonijiet u dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.

sussegwenti li taffettwahom.

Or. en

Emenda 2004
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1
Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali għall-ksur ta' dan ir-Regolament***. Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi***. L-Istati Membri għandhom mingħajr dewmien jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk id-dispożizzjonijiet u dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.	1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali għall-ksur ta' dan ir-Regolament. L-Istati Membri għandhom mingħajr dewmien jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk id-dispożizzjonijiet u dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.

Or. en

Emenda 2005
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali għall-ksur ta' dan ir-Regolament. Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom ***mingħajr dewmien*** jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk id-dispożizzjonijiet u dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.	1. L-Istati Membri għandhom jistabbilixxu regoli dwar il-penali għall-ksur ta' dan ir-Regolament. Dawk il-penali għandhom ikunu effettivi, proporzjonati u dissważivi. L-Istati Membri għandhom ***minnufih*** jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar dawk id-dispożizzjonijiet u dwar kull emenda sussegwenti li taffettwahom.

Or. en

Emenda 2006
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. Ksur li jikkonsisti fi:
	(a) it-twettiq ta' operazzjoni ta' llanċjar mingħajr awtorizzazzjoni valida meħtieġa skont l-Artikolu 6; jew
	(b) l-ostakolar jew il-prevenzjoni ta' spezzjoni mwettqa skont l-Artikolu 30; għandu jkun soġġett għal multa amministrattiva massima ta' mill-inqas:
	(i) EUR 200 000 għall-persuni fiżiċi;
	(ii) 1 % tal-fatturat annwali totali dinji tal-persuna ġuridika fis-sena kummerċjali preċedenti.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-istabbiliment ta' kategoriji speċifiċi ta' ksur (l-operar mingħajr awtorizzazzjoni; l-ostakolar ta' spezzjoni) b'setgħat ta' multi obbligatorji jelimina d-distakk fid-deterrenza għall-imġiba ta' nuqqas ta' konformità l-aktar motivata kummerċjalment: l-operar illegali biex jiġu evitati l-kostijiet ta' konformità.

Emenda 2007
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1a. In-nuqqas ta' konformità mar-rekwiżiti ta' dan ir-Regolament jew mal-atti delegati u ta' implimentazzjoni li jirriżultaw minnu jitqies li jikkostitwixxi

ksur u jistgħu jiġu applikati rimedji u penali.

Or. en

Emenda 2008
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1b (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1b. Meta ksur imsemmi fil-paragrafu 1a jkollu l-għan jew l-effett li jipperikola l-interessi tas-sigurtà jew tad-difiża ta' Stat Membru jew tal-Unjoni, jew il-konformità ta' Stat Membru jew tal-Unjoni mal-obbligi internazzjonali tagħha, il-multa amministrattiva massima għandha tkun mill-inqas id-doppju tal-ammonti stabbiliti fil-paragrafu 1a.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Limitu msaħħaħ tal-multi meta ksur jipperikola l-interessi tas-sigurtà jew tad-difiża jirrifletti s-severità speċjali tan-nuqqas ta' konformità fil-qasam spazjali sensittiv għas-sigurtà. Il-multa għolja tipprovdi deterrenza proporzjonata għar-riskju.

Emenda 2009
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 1c (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	1c. Meta jiġi ddeterminat l-ammont tal-multa amministrattiva f'kull każ individwali, għandha tingħata kunsiderazzjoni dovuta lil:
	(a) in-natura, il-gravità u d-durata tal-ksur;

(b) in-natura intenzjonali jew negliġenti tal-ksur;

(c) kwalunkwe azzjoni meħuda mill-operatur biex itaffi l-ħsara kkawżata;

(d) il-grad ta' kooperazzjoni mal-awtorità kompetenti.

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-elenkar tal-kriterji għad-determinazzjoni tal-multa (in-natura, il-gravità, it-tul, il-benefiċċju miksub, eċċ.) jipprovdi ċertezza legali u jiżgura applikazzjoni konsistenti bejn l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri. Il-kriterji jirriflettu dawk applikabbli għall-multi tal-Aġenzija skont l-Artikolu 56.

Emenda 2010
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 2
Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta jiddeterminaw is-sanzjoni amministrattiva u l-livell tal-multa amministrattiva, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkunsidraw iċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, inkluż, meta xieraq:	***imħassar***
(a) il-gravità u d-durata tal-ksur u l-permanenza tad-danni kkawżati mill-ksur;	
(b) il-ksur preċedenti mill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur;	
(c) id-dannu materjali jew mhux materjali kkawżat minn, jew permezz tal-ksur, inkluż it-telf finanzjarju jew ekonomiku u l-effetti negattivi fuq servizzi oħra, u kriterji rilevanti għall-impatt ta' ksur, bħan-numru ta' utenti affettwati, jew il-kobor tat-telf imġarrab minn parti terza minħabba l-ksur;	

(d) l-intenzjoni jew in-negliġenza min-naħa tal-awtur tal-ksur;

(e) miżuri meħuda mill-operatur spazjali tal-Unjoni għall-prevenzjoni jew għall-mitigazzjoni tad-danni;

(f) il-livell ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti u kull ostaklu għall-ispezzjonijiet, għall-awditjar jew għal attivitajiet oħra tal-monitoraġġ tal-awtoritajiet kompetenti, wara li jinqabad il-ksur;

(g) l-importanza tal-profitti miksuba, jew tat-telf evitat, mill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur;

(h) il-ħtieġa li l-multa amministrattiva jkollha effett ta' deterrent.

Or. en

Emenda 2011
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta jiddeterminaw is-sanzjoni amministrattiva u l-livell tal-multa amministrattiva, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkunsidraw iċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, inkluż, meta xieraq:	***imħassar***
(a) il-gravità u d-durata tal-ksur u l-permanenza tad-danni kkawżati mill-ksur;	
(b) il-ksur preċedenti mill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur;	
(c) id-dannu materjali jew mhux materjali kkawżat minn, jew permezz tal-ksur, inkluż it-telf finanzjarju jew ekonomiku u l-effetti negattivi fuq servizzi oħra, u kriterji rilevanti għall-impatt ta' ksur, bħan-numru ta' utenti affettwati, jew il-kobor tat-telf imġarrab minn parti terza	

minħabba l-ksur;

(d) l-intenzjoni jew in-negliġenza min-naħa tal-awtur tal-ksur;

(e) miżuri meħuda mill-operatur spazjali tal-Unjoni għall-prevenzjoni jew għall-mitigazzjoni tad-danni;

(f) il-livell ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti u kull ostaklu għall-ispezzjonijiet, għall-awditjar jew għal attivitajiet oħra tal-monitoraġġ tal-awtoritajiet kompetenti, wara li jinqabad il-ksur;

(g) l-importanza tal-profitti miksuba, jew tat-telf evitat, mill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur;

(h) il-ħtieġa li l-multa amministrattiva jkollha effett ta' deterrent.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma għadux aktar rilevanti: il-kriterji għad-determinazzjoni tal-multi tal-Artikolu 31, il-paragrafu 2 huma sostitwiti bil-kriterji konsolidati fl-Artikolu 31, il-paragrafu 1c.

Emenda 2012
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta jiddeterminaw is-sanzjoni amministrattiva u l-livell tal-multa amministrattiva, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jikkunsidraw iċ-ċirkostanzi rilevanti kollha, inkluż, meta xieraq:	***imħassar***
(a) il-gravità u d-durata tal-ksur u l-permanenza tad-danni kkawżati mill-ksur;	
(b) il-ksur preċedenti mill-persuna fiżika	

jew ġuridika responsabbli għall-ksur;

(c) id-dannu materjali jew mhux materjali kkawżat minn, jew permezz tal-ksur, inkluż it-telf finanzjarju jew ekonomiku u l-effetti negattivi fuq servizzi oħra, u kriterji rilevanti għall-impatt ta' ksur, bħan-numru ta' utenti affettwati, jew il-kobor tat-telf imġarrab minn parti terza minħabba l-ksur;

(d) l-intenzjoni jew in-negliġenza min-naħa tal-awtur tal-ksur;

(e) miżuri meħuda mill-operatur spazjali tal-Unjoni għall-prevenzjoni jew għall-mitigazzjoni tad-danni;

(f) il-livell ta' kooperazzjoni mal-awtoritajiet kompetenti u kull ostaklu għall-ispezzjonijiet, għall-awditjar jew għal attivitajiet oħra tal-monitoraġġ tal-awtoritajiet kompetenti, wara li jinqabad il-ksur;

(g) l-importanza tal-profitti miksuba, jew tat-telf evitat, mill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur;

(h) il-ħtieġa li l-multa amministrattiva jkollha effett ta' deterrent.

Or. en

Emenda 2013
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 2 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) ***l-importanza tal-profitti*** miksuba, jew ***tat-telf*** evitat, mill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur;	(g) ***il-profitti*** miksuba, jew ***it-telf*** evitat, mill-persuna fiżika jew ġuridika responsabbli għall-ksur;

Or. en

Emenda 2014
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jistabbilixxu r-raġunament għall-miżuri tal-infurzar tagħhom.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma għadux aktar rilevanti: l-obbligu li jiġi stabbilit ir-raġunament għall-miżuri tal-infurzar huwa prinċipju ġenerali tal-liġi amministrattiva tal-UE applikabbli mingħajr il-ħtieġa li jiġi ddikjarat mill-ġdid f'kull regolament tas-settur.

Emenda 2015
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jistabbilixxu r-raġunament għall-miżuri tal-infurzar tagħhom.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2016
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 3
Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-awtoritajiet kompetenti għandhom jistabbilixxu r-raġunament għall-miżuri tal-infurzar tagħhom.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2017
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 4
Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-miżuri superviżorji għandhom ikunu effettivi, dissważivi u proporzjonati, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha ta' kull każ individwali. Qabel ma jadottaw miżura superviżorja, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni bis-sejbiet preliminari tagħhom u għandhom jagħtu żmien raġonevoli lill-operaturi spazjali tal-Unjoni biex jissottomettu osservazzjonijiet.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2018
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-miżuri superviżorji għandhom ikunu effettivi, dissważivi u proporzjonati,	***imħassar***

filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha ta' kull każ individwali. Qabel ma jadottaw miżura superviżorja, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni bis-sejbiet preliminari tagħhom u għandhom jagħtu żmien raġonevoli lill-operaturi spazjali tal-Unjoni biex jissottomettu osservazzjonijiet.

Or. en

Emenda 2019
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-miżuri superviżorji għandhom ikunu effettivi, dissważivi u proporzjonati, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha ta' kull każ individwali. Qabel ma jadottaw miżura superviżorja, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni bis-sejbiet preliminari tagħhom u għandhom jagħtu żmien raġonevoli lill-operaturi spazjali tal-Unjoni biex jissottomettu osservazzjonijiet.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Ma għadux aktar rilevanti: ir-rekwiżiti tal-proporzjonalità u ta' avviż minn qabel huma koperti mill-prinċipji ġenerali tal-Artikolu 31, il-paragrafu 1c u mill-prinċipji standard tal-proċedura amministrattiva tal-UE.

Emenda 2020
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Il-miżuri superviżorji għandhom ikunu effettivi, dissważivi u proporzjonati, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha ta' kull każ individwali. Qabel ma jadottaw miżura superviżorja, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni bis-sejbiet preliminari tagħhom u għandhom jagħtu ***żmien raġonevoli*** lill-operaturi spazjali ***tal-Unjoni*** biex jissottomettu osservazzjonijiet.	4. Il-miżuri superviżorji għandhom ikunu effettivi, dissważivi u proporzjonati, filwaqt li jitqiesu ċ-ċirkostanzi kollha ta' kull każ individwali. Qabel ma jadottaw miżura superviżorja, l-awtoritajiet kompetenti għandhom jinfurmaw lill-operaturi spazjali tal-Unjoni bis-sejbiet preliminari tagħhom u għandhom jagħtu ***30 jum tax-xogħol*** lill-operaturi spazjali biex jissottomettu osservazzjonijiet.

Or. en

Emenda 2021
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħa li jressqu direttament ksur ta' dan ir-Regolament quddiem korp ġudizzjarju u li jkunu intitolati li jieħdu sehem, bi dritt tagħhom stess, fit-tipi kollha ta' proċedimenti legali rigward l-infurzar ta' dan ir-Regolament, inkluż billi jippreżentaw appelli.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2022
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħa li jressqu direttament ksur ta' dan ir-Regolament quddiem korp ġudizzjarju u li jkunu intitolati li jieħdu sehem, bi dritt tagħhom stess, fit-tipi kollha ta' proċedimenti legali rigward l-infurzar ta' dan ir-Regolament, inkluż billi jippreżentaw appelli.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Id-dispożizzjoni dwar l-infurzar dirett mill-korp ġudizzjarju hija assorbita fid-dritt ġenerali għal rimedju ġudizzjarju tad-deċiżjonijiet tal-Aġenzija u tal-awtoritajiet kompetenti skont il-kapitolu rivedut dwar l-infurzar.

Emenda 2023
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 5
Proposta għal regolament
Artikolu 31 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtoritajiet kompetenti jkollhom is-setgħa li jressqu direttament ksur ta' dan ir-Regolament quddiem korp ġudizzjarju u li jkunu intitolati li jieħdu sehem, bi dritt tagħhom stess, fit-tipi kollha ta' proċedimenti legali rigward l-infurzar ta' dan ir-Regolament, inkluż billi jippreżentaw appelli.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2024

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Istati Membri li jużaw il-possibbiltà msemmija fl-Artikolu 8(1), il-punt (a), għandhom jiżguraw li l-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju jiġu ***dežinjati***, ivvalutati u ***monitorjati mill-awtoritajiet pubbliċi*** u li dawn jiġu ***notifikati*** lill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 33.	1. L-Istati Membri li jużaw il-possibbiltà msemmija fl-Artikolu 8(1), il-punt (a), għandhom jiżguraw li l-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju jiġu ***ddežinjati***, ivvalutati u ***mmonitorjati minn awtorità kompetenti*** u li dawn jiġu ***nnotifikati*** lill-Kummissjoni, f'konformità mal-Artikolu 33.

Or. en

Emenda 2025
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 3 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità ***pubblika*** msemmija fil-paragrafu 1:	3. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-awtorità ***kompetenti*** msemmija fil-paragrafu 1:

Or. en

Emenda 2026
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 3 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) tkun organizzata u topera b'mod li	(a) tkun organizzata u topera b'mod li

ma jinħoloq l-ebda kunflitt ta' interess mal-attivitajiet tal-valutazzjoni teknika mwettqa mill-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju;	ma jinħoloq l-ebda kunflitt ta' interess mal-attivitajiet tal-valutazzjoni teknika mwettqa mill-korpi tekniċi kwalifikati ***indipendenti*** għall-attivitajiet fl-ispazju;

Or. ro

Ġustifikazzjoni

L-indipendenza tal-esperti li jintervjenu fid-diversi fażijiet jew stadji qabel l-illanċjar ta' oġġetti spazjali hija essenzjali biex l-attivitajiet rispettivi jitwettqu bla xkiel.

Emenda 2027
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 32 – paragrafu 3 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ikollha ***għadd adegwat ta' persunal għat-twettiq tal-kompiti tagħha***.	(c) ikollha ***l-għarfien espert, ir-riżorsi finanzjarji u umani, il-kapaċità operazzjonali u s-setgħat adegwati meħtieġa biex twettaq il-kompiti skont dan l-Artikolu***.

Or. en

Emenda 2028
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 33

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 33	***imħassar***
Proċess ta' notifika	
1. L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni kull korp tekniku kwalifikat li jiġi ddeżinjati għall-attivitajiet fl-ispazju stabbiliti fit-territorju tagħhom. Għall-finijiet ta' din in-notifika, dawn għandhom jużaw is-sistema tal-ġestjoni tal-informazzjoni tal-	

Organizzazzjonijiet Notifikati u Maħtura permezz tal-Approċċ il-Ġdid (NANDO).

2. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju li jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35 biss jistgħu jiġu notifikati mill-Istat Membru lill-Kummissjoni.

3. In-notifika msemmija fil-paragrafu 1 għandha tinkludi:

(a) id-dettalji sħaħ tal-attivitajiet tal-valutazzjoni teknika mwettqa mill-materji koperti minn dan ir-Regolament, kwalunkwe modulu ta' valutazzjoni rilevanti, li jindika liema proċessi, servizzi jew prodotti huma koperti fir-rigward tal-materji koperti minn dan ir-Regolament;

(b) kwalunkwe attestazzjoni rilevanti ta' kompetenza.

4. Meta notifika ma tkunx ibbażata fuq iċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni msemmi fl-Artikolu 34(5), il-punt (b), l-Istati Membri għandhom jipprovdu evidenza lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra li turi l-kompetenza ta' dak il-korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju u għandhom jiżguraw li dak il-korp jiġi monitorjat regolarment u li jibqa' jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35.

5. Korp jista' jwettaq attivitajiet bħala korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju biss jekk il-Kummissjoni jew Stat Membru ma jkunux oġġezzjonaw fi żmien xahrejn mid-data tan-notifika, meta din tkun tinkludi ċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni msemmi fl-Artikolu 34(5), il-punt (b), jew fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika, meta din tkun tinkludi l-evidenza dokumentarja msemmija fl-Artikolu 34(6).

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-proċess ta' notifika tal-korp tekniku kwalifikat huwa mħassar b'konsegwenza tad-dežinjazzjoni tal-ESA bħala l-uniku korp tekniku kwalifikat skont l-Artikolu 8. Ma għadx hemm diversi korpi tekniċi kwalifikati nazzjonali li għandhom jiġu nnotifikati.

Emenda 2029
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 33 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Proċess ta' notifika	Proċess ta' notifika ***ta' korpi tekniċi kwalifikati għal attivitajiet fl-ispazju***

Or. en

Emenda 2030
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. ***L-Istati Membri għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni kull korp tekniku kwalifikat li jiġi*** ddežinjati ***għall-attivitajiet fl-ispazju stabbiliti fit-territorju tagħhom. Għall-finijiet ta' din in-notifika, dawn*** għandhom jużaw is-sistema tal-ġestjoni tal-informazzjoni tal-Organizzazzjonijiet Notifikati u Maħtura permezz tal-Approċċ il-Ġdid (NANDO).	1. ***Sabiex jinnotifikaw il-korpi tekniċi kwalifikati nazzjonali*** ddežinjati ***lill-Kummissjoni, l-Istati Membri*** għandhom jużaw is-sistema tal-ġestjoni tal-informazzjoni tal-Organizzazzjonijiet Notifikati u Maħtura permezz tal-Approċċ il-Ġdid (NANDO).

Or. en

Emenda 2031

Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju li jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35 biss ***jistgħu*** jiġu ***notifikati*** mill-Istat Membru lill-Kummissjoni.	2. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju li jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35 biss ***għandhom*** jiġu ***nnotifikati*** mill-Istat Membru lill-Kummissjoni.

Or. en

Emenda 2032
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 4
Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
4. Meta notifika ma tkunx ibbażata fuq iċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni msemmi fl-Artikolu 34(5), il-punt (b), l-Istati Membri għandhom jipprovdu evidenza lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra li turi l-kompetenza ta' dak il-korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju u għandhom jiżguraw li dak il-korp jiġi monitorjat regolarment u li jibqa' jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2033
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament

Artikolu 33 – paragrafu 5
Proposta għal regolament
Artikolu 33 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. Korp jista' jwettaq attivitajiet bħala korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju biss jekk il-Kummissjoni jew Stat Membru ma jkunux oġġezzjonaw fi żmien xahrejn mid-data tan-notifika, meta din tkun tinkludi ċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni msemmi fl-Artikolu 34(5), il-punt (b), jew fi żmien tliet xhur mid-data tan-notifika, meta din tkun tinkludi l-evidenza dokumentarja msemmija fl-Artikolu 34(6).	***imħassar***

Or. en

Emenda 2034
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 34

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
[...]	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tħassir konsegwenzjali: id-dispożizzjonijiet applikabbli għall-korpi tekniċi kwalifikati ddeżinjati mill-Istati Membri ma għadhomx aktar meħtieġa.

Emenda 2035
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Meta entità jkun beħsiebha twettaq	1. Meta entità jkun beħsiebha twettaq

valutazzjonijiet tekniċi għal materja waħda jew aktar koperti mit-Titolu IV, il-Kapitoli I sa V, din għandha tissottometti applikazzjoni lill-awtorità rilevanti, kif imsemmi fl-Artikolu 32, fl-Istat Membru fejn tkun stabbilita, biex tikseb dežinjazzjoni bħala korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju.	valutazzjonijiet tekniċi għal materja waħda jew aktar koperti mit-Titolu IV, il-Kapitoli I sa V, din għandha tissottometti applikazzjoni lill-awtorità rilevanti, kif imsemmi fl-Artikolu 32, fl-Istat Membru fejn tkun stabbilita, biex tikseb dežinjazzjoni bħala korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju***, għall-perjodu mitlub***.

Or. ro

Emenda 2036
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Meta entità jkun beħsiebha twettaq valutazzjonijiet tekniċi għal materja waħda jew aktar koperti mit-Titolu IV, il-Kapitoli I sa V, din għandha tissottometti applikazzjoni lill-awtorità rilevanti, kif imsemmi fl-Artikolu 32, fl-Istat Membru fejn tkun stabbilita, biex tikseb dežinjazzjoni bħala korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju.	1. Meta entità jkun beħsiebha twettaq valutazzjonijiet tekniċi għal materja waħda jew aktar koperti mit-Titolu IV, il-Kapitoli I sa V, din għandha tissottometti applikazzjoni lill-awtorità ***kompetenti***, kif imsemmi fl-Artikolu 32, fl-Istat Membru fejn tkun stabbilita, biex tikseb dežinjazzjoni bħala korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju.

Or. en

Emenda 2037
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 3
Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 3

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*

3. Fit-twettiq tal-kompiti tagħhom tal-awtorizzazzjonijiet u tas-superviżjoni msemmija fl-Artikolu 28(1), l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu kif xieraq il-valutazzjonijiet tekniċi mwettqa mill-korpi u mill-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 2 u għandhom jiżguraw konverġenza superviżorja mal-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2022/2555.	***imħassar***
L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-koordinazzjoni mill-qrib b'mekkaniżmi u protokolli bejn dawn l-awtoritajiet u l-awtoritajiet kompetenti ddeżinjati skont l-Artikolu 28(1) ta' dan ir-Regolament.	

Or. en

Emenda 2038
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 3 – subparagrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Fit-twettiq tal-kompiti tagħhom tal-awtorizzazzjonijiet u tas-superviżjoni msemmija fl-Artikolu 28(1), l-awtoritajiet kompetenti għandhom iqisu kif xieraq il-valutazzjonijiet tekniċi mwettqa mill-korpi u mill-awtoritajiet imsemmija fil-paragrafu 2 u għandhom jiżguraw konverġenza superviżorja mal-awtoritajiet imsemmija fl-Artikolu 8 tad-Direttiva 2022/2555.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2039

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 3 – subparagrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw il-koordinazzjoni mill-qrib b'mekkaniżmi u protokolli bejn dawn l-awtoritajiet u l-awtoritajiet kompetenti ddeżinjati skont l-Artikolu 28(1) ta' dan ir-Regolament.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2040
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. ***L-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jindikaw għal liema waħda mill-materji*** koperti mit-Titolu IV, ***il-Kapitoli I sa V, qed tiġi sottomessa*** l-applikazzjoni ***biex isiru korp*** tekniku kwalifikat ***għall-attivitajiet fl-ispazju, u għandhom:***	5. ***L-applikazzjoni għandha tindika l-materji*** koperti mit-Titolu IV, ***li fir-rigward tagħhom qed tintalab id-dežinjazzjoni. Dik*** l-applikazzjoni ***għandha tkun akkumpanjata minn deskrizzjoni tal-attivitajiet ta' valutazzjoni teknika li għandhom jitwettqu u minn ċertifikat tal-akkreditazzjoni, meta jkun jeżisti, maħruġ minn korp tal-akkreditazzjoni nazzjonali li juri li l-korp*** tekniku ***nazzjonali*** kwalifikat ***jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35.*** ***Għandu jiżdied kwalunkwe dokument validu relatat mad-dežinjazzjoni eżistenti tal-korp tekniku nazzjonali kwalifikat applikanti skont kwalunkwe leġiżlazzjoni oħra tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni.***

Or. en

Emenda 2041
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – parti introduttorja
Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
5. L-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jindikaw għal liema waħda mill-materji koperti mit-Titolu IV, il-Kapitoli I sa V, qed tiġi sottomessa l-applikazzjoni biex isiru korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju***, u għandhom:**	5. L-entitajiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jindikaw ***u juru biċ-ċertifikat ta' akkreditazzjoni meħtieġ*** għal liema waħda mill-materji koperti mit-Titolu IV, il-Kapitoli I sa V, qed tiġi sottomessa l-applikazzjoni biex isiru korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju**.**

Or. en

Emenda 2042
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt a
Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) jipprovdu deskrizzjoni tal-attivitajiet kollha tal-valutazzjoni teknika li jridu jitwettqu;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2043
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) jipprovdu deskrizzjoni tal-attivitajiet kollha tal-valutazzjoni teknika li jridu jitwettqu;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2044
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) jipprovdu deskrizzjoni tal-attivitajiet kollha tal-valutazzjoni teknika li jridu jitwettqu;	(a) jipprovdu deskrizzjoni tal-attivitajiet kollha tal-valutazzjoni teknika li jridu jitwettqu***, kif ukoll il-perjodu li għalih tkun qed tiġi ppreżentata t-talba għall-awtorizzazzjoni***;

Or. ro

Ġustifikazzjoni

Jeħtieġ li jiġi stabbilit perjodu ta' żmien ċar għall-attivitajiet kollha fl-ispazju sabiex kull attività tkun tista' tiġi organizzata b'mod effiċjenti.

Emenda 2045
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt b
Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jindikaw kwalunkwe ċertifikat tal-akkreditazzjoni, meta jkun jeżisti, maħruġ minn korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni,	***imħassar***

li jafferma li l-korp rispettiv jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35;

Or. en

Emenda 2046
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) jindikaw kwalunkwe ċertifikat tal-akkreditazzjoni, meta jkun jeżisti, maħruġ minn korp nazzjonali tal-akkreditazzjoni, li jafferma li l-korp rispettiv jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2047
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt c
Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) jindikaw, kif applikabbli, dokument validu li jipprovdi evidenza dwar id-dežinjazzjoni tal-applikant bħala korp notifikat skont xi leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2048
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) jindikaw, kif applikabbli, dokument validu li jipprovdi evidenza dwar id-dežinjazzjoni tal-applikant bħala korp notifikat skont xi leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni.	***imħassar***

Or. en

Emenda 2049
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 5 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) jindikaw, kif applikabbli, dokument validu li jipprovdi evidenza dwar id-dežinjazzjoni tal-applikant bħala korp notifikat skont xi leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni.	(c) jindikaw, kif applikabbli, dokument validu li jipprovdi evidenza dwar id-dežinjazzjoni tal-applikant bħala korp notifikat skont xi leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni ***u li jinkludi l-perjodu ta' awtorizzazzjoni***.

Or. ro

Ġustifikazzjoni

Jeħtieġ li jiġi stabbilit perjodu ta' żmien ċar għall-attivitajiet kollha fl-ispazju u għall-attivitajiet bi tħejjija għall-illanċjar fl-ispazju sabiex kull attività tkun tista' tiġi organizzata b'mod effiċjenti.

Emenda 2050
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 6
Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Meta applikant ma jkunx jista' jipprovdi ċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni msemmi fil-paragrafu 5***, il-punt (b)***, dan għandu jipprovdi l-evidenza dokumentarja kollha lill-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 biex dik l-awtorità tkun tista' twettaq verifiki jew monitoraġġ regolari biex tiżgura l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35.	6. Meta applikant ma jkunx jista' jipprovdi ċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni msemmi fil-paragrafu 5, dan għandu jipprovdi l-evidenza dokumentarja kollha lill-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 biex dik l-awtorità tkun tista' twettaq verifiki jew monitoraġġ regolari biex tiżgura l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35.

Or. en

Emenda 2051
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 6

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
6. Meta applikant ma jkunx jista' jipprovdi ċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni msemmi fil-paragrafu 5***, il-punt (b)***, dan għandu jipprovdi l-evidenza dokumentarja kollha lill-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 biex dik l-awtorità tkun tista' twettaq verifiki jew monitoraġġ regolari biex tiżgura l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35.	6. Meta applikant ma jkunx jista' jipprovdi ċ-ċertifikat tal-akkreditazzjoni msemmi fil-paragrafu 5, dan għandu jipprovdi l-evidenza dokumentarja kollha lill-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 biex dik l-awtorità tkun tista' twettaq verifiki jew monitoraġġ regolari biex tiżgura l-konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35.

Or. en

Emenda 2052
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 34 – paragrafu 8

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
8. Meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 5, l-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 għandha tadotta deċiżjoni pożittiva dwar l-applikazzjoni. Id-deċiżjoni għandha tiġi ***notifikata*** lill-korp tekniku, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat u lill-Kummissjoni.	8. Meta jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 5 ***u fl-Artikolu 35***, l-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 għandha tadotta deċiżjoni pożittiva dwar l-applikazzjoni. Id-deċiżjoni għandha tiġi ***nnotifikata*** lill-korp tekniku ***mingħajr dewmien***, lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru kkonċernat u lill-Kummissjoni.

Or. en

Emenda 2053
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 35
Proposta għal regolament
Artikolu 35

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 35	***imħassar***
Rekwiżiti għall-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju	
1. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IX.	
2. Meta l-attivitajiet tal-valutazzjoni teknika jitwettqu fir-rigward tat-Titolu IV, il-Kapitolu III, korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju għandu jissodisfa, flimkien mal-obbligu msemmi fil-paragrafu 1, ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2, tal-Anness IX.	
3. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju li jwettqu attivitajiet tal-valutazzjoni teknika fir-rigward tat-	

Titolu IV, il-Kapitolu I u V, għandhom ikunu korpi pubbliċi.

4.

Korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju li jissottokuntratta kompiti relatati mal-valutazzjoni teknika għandu jinforma lill-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 kif xieraq u għandu jiżgura li s-sottokuntrattur tiegħu jkun jissodisfa r-rekwiżiti msemmija fil-paragrafi 1 u 2.

Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju għandhom iżommu għad-dispożizzjoni tal-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 id-dokumenti kollha relatati mal-valutazzjoni tal-kwalifiki tas-sottokuntrattur u mal-ħidma mwettqa minn dak is-sottokuntrattur.

Or. en

Emenda 2054
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 35 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IX.	1. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IX.
	Meta l-korp tekniku kwalifikat ikun l-Aġenzija Spazjali Ewropea u jkun rikonoxxut skont l-Artikolu 108, dawk ir-rekwiżiti għandhom japplikaw mutatis mutandis, filwaqt li jitqies il-qafas istituzzjonali tiegħu.

Or. en

Ġustifikazzjoni

B'deroga, l-ESA bħala organizzazzjoni internazzjonali hija eżentata mir-rekwiżit ta' stabbiliment tad-dritt nazzjonali fl-Anness IX, il-paragrafu 1.1 — hija tissodisfa r-rekwiżiti

sostantivi ta' kompetenza u indipendenza, iżda mhux permezz ta' inkorporazzjoni fid-dritt nazzjonali. Id-deroga hija meħtieġa u ma tikkompromettix l-indipendenza jew l-imparzjalità tal-valutazzjoni.

Emenda 2055
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 35 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IX.	1. Il-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju ***għandhom ikunu stabbiliti fi Stat Membru u*** għandhom jissodisfaw ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 1 tal-Anness IX.

Or. en

Emenda 2056
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 35 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Meta l-attivitajiet tal-valutazzjoni teknika jitwettqu fir-rigward tat-Titolu IV, il-Kapitolu III, korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju għandu jissodisfa, flimkien mal-obbligu msemmi fil-paragrafu 1, ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2, tal-Anness IX.	2. Meta l-attivitajiet tal-valutazzjoni teknika jitwettqu fir-rigward tat-Titolu IV, il-Kapitolu III, korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju għandu jissodisfa, flimkien mal-obbligu msemmi fil-paragrafu 1 ***ta' dan l-Artikolu***, ir-rekwiżiti stabbiliti fil-punt 2, tal-Anness IX.

Or. en

Emenda 2057
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 36

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 36	***imħassar***
Numri ta' identifikazzjoni	
Il-Kummissjoni għandha tassenja numru ta' identifikazzjoni lil kull korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju u għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku l-lista tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju fl-Unjoni, in-numri ta' identifikazzjoni tagħhom u l-materji koperti mit-Titolu IV li għalihom ikunu ġew notifikati.	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Is-sistema ta' assenjazzjoni ta' numru ta' identifikazzjoni għall-korpi tekniċi kwalifikati hija mħassra: hemm korp tekniku kwalifikat wieħed biss (l-ESA)

Emenda 2058
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 36 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha tassenja numru ta' identifikazzjoni lil kull korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju u għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku l-lista tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju fl-Unjoni, in-numri ta' identifikazzjoni tagħhom u l-materji koperti mit-Titolu IV li għalihom ikunu ġew ***notifikati***.	Il-Kummissjoni għandha tassenja numru ta' identifikazzjoni lil kull korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju u għandha tagħmel disponibbli għall-pubbliku ***permezz ta' portal tal-web li jippermetti tfittxijiet faċli*** l-lista tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju fl-Unjoni, in-numri ta' identifikazzjoni tagħhom***, id-dettalji ta' kuntatt*** u l-materji koperti mit-Titolu IV li għalihom ikunu ġew ***innotifikati***.

Or. en

Emenda 2059
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 37 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-awtorità msemmija fl-Artikolu 32 għandha tillimita, tissospendi jew tirtira, kif xieraq, in-notifika ta' korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju li ma jibqax jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 35 jew li jonqos milli jissodisfa l-obbligi tiegħu. Dik l-awtorità għandha tinforma lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri l-oħra kif xieraq.	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: ir-restrizzjoni/is-sospensjoni/l-irtirar mill-awtorità nazzjonali tan-notifika ta' korp tekniku kwalifikat hija mħassra peress li ma għadx hemm sistema nazzjonali ta' notifika.

Emenda 2060
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 37 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
2. Fil-każ ta' restrizzjoni, sospensjoni jew irtirar tan-notifika, jew meta korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju stabbilit fit-territorju ta' Stat Membru jkun waqqaf l-attività tiegħu, dak l-Istat Membru għandu jieħu l-passi xierqa biex jittrasferixxi l-fajls ta' dak il-korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju lil korp tekniku kwalifikat ieħor għall-attivitajiet fl-ispazju jew, meta dan	2. Fil-każ ta' restrizzjoni, sospensjoni jew irtirar tan-notifika, jew meta korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju stabbilit fit-territorju ta' Stat Membru jkun waqqaf l-attività tiegħu, dak l-Istat Membru għandu jieħu l-passi xierqa biex jittrasferixxi l-fajls ta' dak il-korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju lil korp tekniku kwalifikat ieħor għall-attivitajiet fl-ispazju jew, meta dan

ma jkunx possibbli, lill-Aġenzija jew lill-organizzazzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 8(1), il-punt ***(b)***.	ma jkunx possibbli, lill-Aġenzija jew lill-organizzazzjoni internazzjonali msemmija fl-Artikolu 8(1), il-punt ***(c)***.

Or. en

Emenda 2061
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 38

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 38	***imħassar***
Appell minn deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju	
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju jkunu jistgħu jiġu appellati.	

Or. en

Ġustifikazzjoni

Konsegwenzjali: l-appell kontra d-deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati ddeżinjati huwa mħassar bħala parti mit-tħassir tas-sistema ta' deżinjazzjoni nazzjonali.

Emenda 2062
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 38
Proposta għal regolament
Artikolu 38

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 38	***imħassar***
Appell minn deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju	

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju jkunu jistgħu jiġu appellati.

Or. en

Emenda 2063
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 38

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Artikolu 38	***imħassar***
Appell minn deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju	
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju jkunu jistgħu jiġu appellati.	

Or. en

Emenda 2064
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 38 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju jkunu jistgħu jiġu appellati.	L-Istati Membri għandhom jiżguraw li d-deċiżjonijiet tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju jkunu jistgħu jiġu appellati***, f'konformità mad-dispożizzjonijiet legali stabbiliti u fil-perjodu ta' żmien stabbilit f'dawn id-dispożizzjonijiet***.

Or. ro

Emenda 2065
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 39 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Koordinazzjoni tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju	***Appoġġ*** tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju

Or. en

Emenda 2066
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 39 – titolu

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Koordinazzjoni ***tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju***	Koordinazzjoni ***tal-attivitajiet ta' valutazzjoni teknika***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Tirrifletti l-arkitettura riveduta: il-Kummissjoni u l-Aġenzija jikkoordinaw il-ħidma ta' valutazzjoni teknika fis-sistema kollha

Emenda 2067
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 39 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni ***għandha tippermetti*** koordinazzjoni xierqa ***tal-korpi*** tekniċi ***kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju madwar l-Unjoni, inkluż billi tistabbilixxi gruppi settorjali ta' korpi tekniċi***	Il-Kummissjoni ***u l-Aġenzija għandhom jiżguraw*** koordinazzjoni xierqa***, għall-finijiet tal-valutazzjonijiet*** tekniċi ***skont dan ir-Regolament, bejn il-korp tekniku kwalifikat imsemmi fl-Artikolu 8(1), l-***

kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju.	***awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri u, meta rilevanti, l-aġenziji spazjali nazzjonali jew l-entitajiet tekniċi pubbliċi li jappoġġaw il-korp tekniku kwalifikat skont l-Artikolu 8(1a)***.

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-Kummissjoni u l-Aġenzija jiżguraw il-koordinazzjoni bejn l-ESA bħala l-korp tekniku kwalifikat u l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għall-finijiet tal-valutazzjonijiet tekniċi. Dan jipprovdi l-interfaċċa bejn il-valutazzjoni ċentralizzata tal-ESA u l-istruttura ta' superviżjoni nazzjonali, u jiżgura flussi ta' informazzjoni fiż-żewġ direzzjonijiet.

Emenda 2068
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 39 – paragrafu 1

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
Il-Kummissjoni għandha ***tippermetti koordinazzjoni xierqa*** tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju madwar l-Unjoni, inkluż billi tistabbilixxi gruppi settorjali ta' korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju.	Il-Kummissjoni għandha ***tappoġġa l-attivitajiet*** tal-korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju madwar l-Unjoni, inkluż billi tistabbilixxi gruppi settorjali ta' korpi tekniċi kwalifikati għall-attivitajiet fl-ispazju.

Or. en

Emenda 2069
Julie Rechagneux, Aleksandar Nikolic, Mélanie Disdier, Pascale Piera, Ondřej Knotek, Jana Nagyová, Tomáš Kubín, Pierre-Romain Thionnet, Christophe Bay, Marion Maréchal

Proposta għal regolament
Artikolu 39 – paragrafu 1a (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	L-Aġenzija Spazjali Ewropea (ESA) għandha tiġi mistiedna tipparteċipa fi gruppi settorjali rilevanti u f'networks ta'

esperti li jappoġġaw l-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Or. en

Emenda 2070
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandu jkollha l-kompiti li ġejjin fir-rigward tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titoli II sa VI ta' dan ir-Regolament:	1. ***L-Aġenzija hija inkarigata mill-implimentazzjoni teknika, operazzjonali u amministrattiva tal-politika spazjali tal-Unjoni. Din tiżgura implimentazzjoni koerenti u konformi mal-objettivi stabbiliti, mingħajr preġudizzju għall-kompetenzi tal-istituzzjonijiet tal-Unjoni fid-definizzjoni tal-politiki spazjali. Għal dan l-għan,*** l-Aġenzija għandu jkollha l-kompiti li ġejjin fir-rigward tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titoli II sa VI ta' dan ir-Regolament:

Or. fr

Emenda 2071
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – parti introduttorja

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
1. L-Aġenzija għandu jkollha l-kompiti li ġejjin fir-rigward ***tar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titoli II sa VI*** ta' dan ir-Regolament:	1. L-Aġenzija għandu jkollha l-kompiti li ġejjin fir-rigward ta' dan ir-Regolament:

Or. en

Emenda 2072
Andi Cristea

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ta' pajjiżi terzi;	(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ta' pajjiżi terzi ***u tiżgura li d-data tiġi aċċessata u ġestita skont id-dritt applikabbli***; ***sett ġdid ta' protokolli għall-integrazzjoni tad-data tal-SSA minn fornituri industrijali Ewropej f'sistemi tat-traffiku orbitali pubbliċi u mekkaniżmi ta' twissija f'każ ta' avveniment ta' interess għoli;***

Or. en

Emenda 2073
Massimiliano Salini

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ta' pajjiżi terzi***;***	(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ta' pajjiżi terzi***, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tippromwovi l-konverġenza ta' approċċi superviżorji u tistabbilixxi l-konformità kif stabbilit fl-Artikolu 43.***

Or. en

Emenda 2074
Virgil-Daniel Popescu

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ta' pajjiżi terzi;	(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ta' pajjiżi terzi***, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tippromwovi l-konverġenza ta' approċċi superviżorji u tistabbilixxi l-konformità f'konformità mal-Artikolu 43***;

Or. en

Emenda 2075
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) ***twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi*** spazjali tal-Unjoni ***ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ta' pajjiżi terzi***;	(a) ***toħroġ awtorizzazzjonijiet tal-EUSA lill-operaturi*** spazjali tal-Unjoni ***f'konformità mal-Artikoli 6 u 7, u tirreġistra l-attivitajiet fl-ispazju rilevanti awtorizzati fl-URSA***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-kompitu primarju tal-Aġenzija issa huwa li toħroġ l-awtorizzazzjonijiet tal-EUSA direttament u tirreġistra l-operaturi awtorizzati fl-URSA. Skont it-test tal-Kummissjoni, l-Aġenzija wettqet xogħol preparatorju u pproponiet lill-Kummissjoni; id-dispożizzjoni riveduta tgħaddi t-teħid tad-deċiżjonijiet lill-Aġenzija, b'mod konsistenti mal-mudelli standard tal-aġenziji tal-UE (EASA, EMA) u mar-rekwiżiti tal-effiċjenza tas-sistema ta' tieqa unika tal-EUSA.

Emenda 2076
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ta' pajjiżi terzi;	(a) ***li*** twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi ***spazjali*** ta' pajjiżi terzi;

Or. en

Emenda 2077
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt a
Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt a

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-reġistrazzjoni ***u s-superviżjoni kontinwa***	(a) twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi biex il-Kummissjoni tkun tista' tieħu deċiżjonijiet dwar l-awtorizzazzjoni u s-superviżjoni kontinwa tal-operaturi spazjali tal-Unjoni ta' assi tal-Unjoni u dwar ir-

tal-operaturi ta' pajjiżi terzi;	reġistrazzjoni tal-operaturi ta' pajjiżi terzi;

Or. en

Emenda 2078
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***meta tintalab, twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi msemmija fl-Artikolu 8(1), il-punt (c)***;	(b) ***toħroġ awtorizzazzjonijiet tal-EUSA, inkluż għall-entitajiet fdati bl-eżekuzzjoni jew it-tħaddim ta' assi tal-Unjoni, f'konformità mal-Artikolu 6, 7 u 11***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-awtorizzazzjonijiet tal-EUSA jinkludu operaturi fdati b'assi tal-Unjoni (operaturi tal-programmi tal-Unjoni). L-awtorizzazzjonijiet kollha, kemm jekk għall-operaturi kummerċjali kif ukoll għall-operaturi ta' programmi tal-Unjoni, jgħaddu mill-istess proċess immexxi mill-Aġenzija, u b'hekk jiġi eliminat il-proċess parallel ta' deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li t-test tal-Kummissjoni żamm għall-assi tal-Unjoni.

Emenda 2079
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) ***meta tintalab,*** twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi ***msemmija fl-Artikolu*** 8(1), il-punt (c);	(b) ***li*** twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi ***meta tiġi ddeżinjata bħala korp tekniku kwalifikat għall-attivitajiet fl-ispazju f'konformità mal-Artikolu*** 8(1), il-punt (c);

Or. en

Emenda 2080
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt b

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(b) meta tintalab, twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi msemmija fl-Artikolu 8(1), il-punt ***(c)***;	(b) meta tintalab, twettaq il-valutazzjonijiet tekniċi msemmija fl-Artikolu 8(1), il-punt ***(b)***;

Or. en

Emenda 2081
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) ***twettaq, abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni, ir-reġistrazzjoni tal-operaturi*** spazjali ta' pajjiżi terzi u ***tal-organizzazzjonijiet*** internazzjonali***, f'konformità mal-Artikolu*** 17 u ***l-Artikolu 18;***	(c) ***tikkoordina mal-Aġenzija Spazjali Ewropea fir-rigward tal-valutazzjonijiet tekniċi mwettqa skont l-Artikolu 8, tqis kif suppost l-opinjonijiet tekniċi tal-ESA, tirreġistra l-operaturi*** spazjali ta' pajjiżi terzi u ***l-organizzazzjonijiet*** internazzjonali ***fl-URSA skont l-Artikoli*** 17 u ***18, u tissorvelja dawk l-operaturi fuq bażi kontinwa.***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Il-koordinazzjoni mal-ESA għall-valutazzjonijiet tekniċi, filwaqt li jitqiesu l-opinjonijiet tekniċi tal-ESA, ir-reġistrazzjoni ta' operaturi minn pajjiżi terzi u ta' organizzazzjonijiet internazzjonali: ir-rwol ta' koordinazzjoni tal-Aġenzija mal-ESA huwa espliċitu, u jiżgura li t-teħid ta' deċiżjonijiet legali tal-Aġenzija u l-kompetenza teknika tal-ESA jaħdmu bħala sistema koerenti aktar milli bħala proċessi paralleli.

Emenda 2082

Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt c

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(c) twettaq, abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni, ir-reġistrazzjoni tal-operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi u tal-organizzazzjonijiet internazzjonali, f'konformità ***mal-Artikolu*** 17 u ***l-Artikolu*** 18;	(c) ***li*** twettaq, abbażi ta' deċiżjoni tal-Kummissjoni, ir-reġistrazzjoni ***fl-URSA*** tal-operaturi spazjali ta' pajjiżi terzi u tal-organizzazzjonijiet internazzjonali, f'konformità ***mal-Artikoli*** 17 u 18;

Or. en

Emenda 2083
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) twaqqaf u tmexxi ***l-URSO***, f'konformità mal-Artikolu 24;	(d) ***li*** twaqqaf u tmexxi ***l-URSA***, f'konformità mal-Artikolu 24;

Or. en

Emenda 2084
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) twaqqaf u tmexxi ***l-URSO***, f'konformità mal-Artikolu 24;	(d) twaqqaf u tmexxi ***l-URSA***, f'konformità mal-Artikolu 24;

Or. en

Emenda 2085
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt d

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(d) twaqqaf u tmexxi ***l-URSO***, f'konformità mal-Artikolu 24;	(d) twaqqaf u tmexxi ***l-URSA***, f'konformità mal-Artikolu 24;

Or. en

Emenda 2086
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) toħroġ iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu ***25(1)***;	(e) toħroġ iċ-ċertifikat elettroniku msemmi fl-Artikolu 25 ***lill-operaturi kollha rreġistrati fl-URSA***;

Or. en

Ġustifikazzjoni

L-Aġenzija toħroġ iċ-ċertifikati elettroniċi lill-operaturi kollha rreġistrati fl-URSA, l-operaturi tal-Unjoni (permezz tal-EUSA) u l-operaturi ta' pajjiżi terzi (permezz tar-reġistrazzjoni fl-URSA).

Emenda 2087
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt e

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(e) toħroġ ***iċ-ċertifikat*** elettroniku	(e) ***li*** toħroġ ***u ġġestixxi ċ-ċertifikat***

msemmi fl-Artikolu 25(1);	elettroniku msemmi fl-Artikolu 25(1);

Or. en

Emenda 2088
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) tmexxi r-reġistrazzjoni ***fl-URSO***, u rispettivament, is-sospensjoni jew l-irtirar tar-reġistrazzjoni ***fl-URSO***, f'konformità mal-Artikolu 22;	(f) tmexxi r-reġistrazzjoni ***fl-URSA***, u rispettivament, is-sospensjoni jew l-irtirar tar-reġistrazzjoni ***fl-URSA***, f'konformità mal-Artikolu 22;

Or. en

Emenda 2089
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) tmexxi r-reġistrazzjoni ***fl-URSO***, u rispettivament, is-sospensjoni jew l-irtirar tar-reġistrazzjoni ***fl-URSO***, f'konformità mal-Artikolu 22;	(f) tmexxi r-reġistrazzjoni ***fl-URSA***, u rispettivament, is-sospensjoni jew l-irtirar tar-reġistrazzjoni ***fl-URSA***, f'konformità mal-Artikolu 22;

Or. en

Emenda 2090
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt f

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(f) tmexxi r-reġistrazzjoni ***fl-URSO***, u ***rispettivament, is-sospensjoni*** jew l-irtirar ***tar-reġistrazzjoni fl-URSO***, f'konformità mal-Artikolu 22;	(f) ***li*** tmexxi r-reġistrazzjoni ***fl-URSA***, u ***s-sospensjoni*** jew l-irtirar ***ta' tali reġistrazzjoni***, f'konformità mal-Artikolu 22;

Or. en

Emenda 2091
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt g

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(g) tistabbilixxi u tmexxi l-bażi tad-data tal-lista tal-kuntatt tal-Unjoni għal twissijiet ta' avvenimenti ta' interess għoli, f'konformità mal-Artikolu 67(1);	(g) ***li*** tistabbilixxi u tmexxi l-bażi tad-data tal-lista tal-kuntatt tal-Unjoni għal twissijiet ta' avvenimenti ta' interess għoli, f'konformità mal-Artikolu 67(1);

Or. en

Emenda 2092
Diana Iovanovici Şoşoacă

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt ga (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ga) tiżgura l-aġġornament perjodiku u l-eżattezza tal-informazzjoni li tiddaħħal, tistabbilixxi proċeduri ċari għall-ġbir, il-verifika tad-data u l-aċċess għaliha, kif ukoll miżuri ta' sigurtà u kunfidenzjalità effettivi biex jipproteġu din id-data;

Or. ro

Ġustifikazzjoni

L-informazzjoni meħtieġa għall-attivitajiet spazjali li hija inkluża fid-dokumenti trid tiġi aġġornata perjodikament, filwaqt li tiġi żgurata s-sigurtà tad-data kollha f'konformità mad-dispożizzjonijiet rilevanti.

Emenda 2093
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) tirraporta lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju simplifikata madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2094
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) tirraporta lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju simplifikata madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Imħassar peress li l-lex specialis kollha għaċ-ċibernetika hija mħassra.

Emenda 2095
Sergey Lagodinsky

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) tirraporta lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju simplifikata madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2096
Giorgio Gori, Sofie Eriksson

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) tirraporta lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju simplifikata madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;	***imħassar***

Or. en

Emenda 2097
Andi Cristea

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) ***tirraporta*** lill-Kummissjoni dwar ***l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju***	(h) ***tirrapporta*** lill-Kummissjoni ***rigward ir-riskji għas-sikurezza, is-sigurtà***

simplifikata madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;	***u l-ambjent, u tassisti lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti b'kompetenza mogħtija skont ir-Regolament (UE) [referenza għar-Regolament*** dwar ***l-iskrinjar ta' investimenti barranin fl-Unjoni li għandha tiżdied ladarba jiġi adottat] u lill-Kummissjoni fil-proċeduri msemmija fl-Artikolu 95.***

Or. en

Emenda 2098
Virgil-Daniel Popescu

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) ***tirraporta*** lill-Kummissjoni ***dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju simplifikata madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;***	(h) ***tirrapporta*** lill-Kummissjoni ***rigward ir-riskji għas-sikurezza, is-sigurtà u l-ambjent u tipproponi miżuri ta' mitigazzjoni***

Or. en

Emenda 2099
Massimiliano Salini

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) ***tirraporta*** lill-Kummissjoni ***dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju simplifikata madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;***	(h) ***tirrapporta*** lill-Kummissjoni ***rigward ir-riskji għas-sikurezza, is-sigurtà u l-ambjent u tipproponi miżuri ta' mitigazzjoni.***

Or. en

Emenda 2100
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt h

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(h) tirraporta lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju ***simplifikata*** madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;	(h) tirraporta lill-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni tal-ġestjoni tar-riskju ***assistita*** madwar l-Unjoni, u tissottometti rakkomandazzjonijiet xierqa, f'konformità mal-Artikolu 79(3), l-ewwel subparagrafu;

Or. fr

Emenda 2101
Christophe Grudler, Morten Løkkegaard, Anna Stürgkh, Martin Hojsík, Sigrid Friis

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) tikkoordina l-attivitajiet tan-Network tar-Reżiljenza Spazjali tal-Unjoni (EUSRN) stabbilit f'konformità mal-Artikolu 94(1), u tipprovdi s-segretarjat tal-EUSRN;	***imħassar***

Or. en

Ġustifikazzjoni

Imħassar peress li l-lex specialis kollha hija mħassra.

Emenda 2102
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt i

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(i) tikkoordina l-attivitajiet tan-Network tar-Reżiljenza Spazjali tal-Unjoni (EUSRN) stabbilit f'konformità mal-Artikolu 94(1), u tipprovdi s-segretarjat tal-EUSRN;	(i) ***li*** tikkoordina l-attivitajiet tan-Network tar-Reżiljenza Spazjali tal-Unjoni (EUSRN) stabbilit f'konformità mal-Artikolu 94(1), u tipprovdi s-segretarjat tal-EUSRN;

Or. en

Emenda 2103
Marina Mesure

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt ia (ġdid)

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
	(ia) tikkoopera, kif xieraq, ma' istituzzjonijiet, korpi, u organi oħra tal-Unjoni, meta l-attivitajiet ta' dawk l-istituzzjonijiet, il-korpi, u l-organi tal-Unjoni jkopru aspetti tekniċi relatati mas-sigurtà, ir-reżiljenza u s-sostenibbiltà ambjentali tal-attivitajiet fl-ispazju kif ukoll l-iżvilupp fil-qasam tar-riċerka spazjali, jew aspetti rilevanti oħra, bħall-użu tal-intelliġenza artifiċjali fil-qafas tal-attivitajiet fl-ispazju;

Or. fr

Emenda 2104
András Gyürk, Julie Rechagneux, Mélanie Disdier, Jorge Martín Frías, András László, Aleksandar Nikolic, Pascale Piera, Barbara Bonte

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt j
Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(j) tikkontribwixxi għall-istabbiliment	***imħassar***

u ż-żamma tal-Qafas tat-Tikketta Spazjali tal-Unjoni, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tat-Titolu VI, il-Kapitolu II;

Or. en

Emenda 2105
Angelika Niebler, Christian Ehler, Jens Gieseke, Aura Salla, Inese Vaidere, Wouter Beke, Pilar del Castillo Vera, Jan Farský, Marion Walsmann, Oliver Schenk, Susana Solís Pérez, Massimiliano Salini, François-Xavier Bellamy

Proposta għal regolament
Artikolu 40 – paragrafu 1 – punt j

Test propost mill-Kummissjoni	*Emenda*
(j) tikkontribwixxi għall-istabbiliment u ż-żamma tal-Qafas tat-Tikketta Spazjali tal-Unjoni, f'konformità mad-dispożizzjonijiet tat-Titolu VI, il-Kapitolu II;	***imħassar***

Or. en